92STE JAARGANG No. 232

ZATERDAG 18 OKTOBER 1975

Amigoe di Curacao

HOOFDREDACTEUR-DIRECTEUR: NORBERT HENDRIKSE

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

UITGEVER: UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
DRUKKER: N.V. PAULUSDRUKKERIJ

Speurtocht naar ontvoerde gaat onverminderd voort

ONTVOERDERS HERHALEN HUN EISEN

Nieuw levensteken van Herrema

DUBLIN – De ontvoerde Nederlandse zakenman dr Tiede Herrema heeft op een nieuwe bandopname nogmaals aan de Ierse regering gevraagd in te gaan op de eisen van zijn ontvoerders om zo zijn vrijlating te verkrijgen.

De Ierse politie maakte gisteravond bekend dat de tweede bandopname met dr. Herrema's stem kort voor middernacht donderdagavond werd gevonden in de brievenbus van een particuliere woning in noord-Dublin.

De bandopname was op donderdag gedateerd en de eis werd erop herhaald dat de gedetineerde IRA-terroristen dr Rose Dugdale, Kevin Mallon en James Hyland zouden worden vrijgelaten als prijs voor dr Herrema's eigen vrijlating.

Op de vorige bandopname hadden de ontvoerders gedreigd met het afhakken van een voet van hun slachtoffer en het opsturen ervan aan de politie, om deze te laten zien dat dr Herrema nog in leven is. Deze bandopname werd maandag de politie in handen gespeeld.

Een paar uur vóór de ontvangst van de tweede bandopname had premier Liam Cosgrave van Ierland herhaald dat de Ierse regering onder geen beding op de eisen van de ontvoerders zou ingaan.

Op dat ogenblik heerste in regeringskringen en in kringen van de vakbondsbestuurder die als tussenpersoon optreden, het optimisme dat de zaak op weg was naar een climax met een gelukkig slot voor dr Herrema.

Vakbondsleider Harold O'Sullivan wiens plaatsvervanger Philip Flynn als tussenpersoon optreedt, had de toestand in de loop van gisteren bemoedigend genoemd. Wij hopen het stadium van de doorbraak te hebben bereikt, had hij gezegd.

En ook in officiele kringen had de mening postgevat dat de ontvoerders van dr Herrema klaar waren voor de laatste akte, die hopelijk de ongedeerde vrijlating van de 54-jarige, op 3 oktober ontvoerde Herrema zou betekenen.

Pater Donal O'Mahony, de Capucijner monnik die vóór Flynn bemiddelde en ook nu nog klaarstaat, had zich gisteren eveneens optimistisch geuit en gezegd: Ik verwacht spoedig een positieve ontwikkeling.

De Ierse politie zette gisteren intussen haar intensieve speuractie naar de verblijfplaats van de ontvoerders en dr Herrema voort. Ze moeten nu wel door hebben dat het geen zin heeft hun gevangene vast te houden. Ze hebben niets te winnen, verklaarde gisteren een regeringswoordvoerder.

Het zoeken naar dr Herrema is gisteravond uitgestrekt tot het eiland Tory op 11 mijl uit de kust van Donegal. De politie begaf zich per boot naar het eiland en ondervroeg de ongeveer 300 bewoners.

Herrema's firma, Ferenka, deelde mee dat zij op zeker ogenblik verminkte boodschappen heeft ontvangen maar er niet zeker van te zijn dat en of meer ervan van de ontvoerders van haar directeur afkomstig zijn.

Uit deze verminkte boodschappen was de speculatie ontstaan dat de ontvoerders zich wel eens zouden kunnen ophouden op een eiland voor de kust of op een boot, waarbij zij door middel van de radio contact onderhielden met tussenpersonen op het vasteland.

Intussen hebben zich psychologen met de zaak bemoeid en gezegd dat na twee weken van samen optrekken een band zou kunnen zijn ontstaan tussen ontvoerders en ontvoerde, wat het onwaarschijnlijk zou maken dat eerstgenoemden zich nog van laatstgenoemde zouden willen en kunnen ontdoen.

WILLEMSTAD. – Twee mannen zijn vrijdagmiddag zwaar gewond geraakt toen hun auto tegen een electriciteitsmast reed en tenslotte tegen een woning tot stilstand kwam op de Weg naar Welgelegen ter hoogte van Club JPF. De auto zou zeer hard gereden hebben, waarbij de bestuurder kennelijk in een bocht de controle over het stuur verloren heeft. Het was niet voor de eerste keer dat zoiets bij deze woning gebeurd. Naar verluidt zijn om deze reden recentelijk bewoners van dit huis naar elders verhuisd.



Bekende figuur uit bedrijfsleven

Eldred Maduro wordt gev. min in Den Haag

WILLEMSTAD – Binnenkort is de benoeming te verwachten van de heer Eldred G. Maduro tot gevolmachtigd minister in Den Haag als opvolger van drs R.F. Pieternella. Drs Pieternella is zoals gemeld deze week naar de Antillen teruggekeerd en gisteren door gouverneur drs B. Leito beëdigd. Hij gaat in het kabinet-Evertsz de post van minister van Economische Zaken bekleden. De heer Eldred G. Maduro (39 jaar) is geboren op Curacao waar hij het HBS-B diploma behaalde aan het Radulphus College. In Nederland behaalde hij de diplomas gemeente-administratie en Gemeente financien I en II en bij zijn terugkeer op Curacao ging hij in dienst van de Accountantsdienst.

In 1965 richtte hij de Girodienst op van welke dienst hij tevens hoofd werd. In 1967 werd hij daamaast eilandsontvanger na daarvoor een opleiding te hebben gevolgd aan het Rijksaccountantskantoor te Apeldoorn. In het jaar 1970 verliet de heer Maduro de overheid om bij de OGEM in dienst te treden. Hij was daar eerst een jaar administrateur en werd vervolgens als adjunct-bedrijfsdirecteur in de directiestaf opgenomen. De heer Maduro is aktief geweest in de Vereniging Bedrijfsleven Curacao en tal van commissies van handel en bedrijfsleven. Ook in de Jaycees-organisatie heeft hij een werkzaam aandeel gehad. Als verwoed schaker – lid van de club Capablanca – is hij enkele jaren secretaris-generaal geweest van de Schaakbond van het Caribisch en Middenamerikaans gebied. Bekendheid genoot hij ook als moderator in het „Konfrontashon"-programma van de Stichting „Obra y Logra". De heer Maduro is getrouwd met Astrid Sprock en heeft twee kinderen.



ELDRED MADURO
...man in Den Haag...

In zijn eerste commentaar aan de Amigoe verklaarde de heer Maduro gistermiddag volkomen verrast te zijn door de mededeling dat de keus op hem gevallen was. Hij was de laatste tijd veel van het eiland geweest en had niet de indruk dat hij zo'n serieuze kandidaat was voor de post van gevolmachtigd minister. Deze functie trekt hem bijzonder aan vooral omdat hij het werk in Den Haag voor een groot deel ziet op „management-niveau". In zijn commentaar zei de heer Maduro voorts dat hij het zelf als een pluspunt beschouwt dat hij geen politicus is. „Zodoende hoef ik geen contact met een achterban te verliezen, waar politici die voor lange tijd weg moeten altijd bevreesd voor zijn", verklaarde hij. Tenslotte zei de heer Maduro dat er vaak door buitenstaanders wordt beklaagd dat er bij benoemingen alleen maar gekeken wordt naar politieke affiliaties en niet zozeer naar de opleiding en de kwaliteiten van de persoon. „En daarom wil ik deze benoeming ook graag aanvaarden als een bewijs dat ook niet-politici aan bod kunnen komen voor zulke benoemingen maar dat dan ook moeten willen."

De heer Maduro zei nog niet te weten wanneer hij naar Nederland vertrekt. „Ik heb eerst mijn verantwoordelijkheid t.o.v. het bedrijf waar ik nu in dienst ben te regelen en nogmaals, de benoeming heeft mij volkomen verrast," zei hij vanmorgen voor zijn vertrek naar St Maarten waar hij het weekend gaat doorbrengen.

Man in Den Haag

NVP-U PARTIJLEIDER J. Evertsz heeft gisteren via de televisie bekend gemaakt dat zijn partij de keus heeft laten vallen op de heer Eldred Maduro voor de functie van gevolmachtigd minister in Den Haag. De heer Maduro zou naar de premier mee deelde zelf nog definitief moeten beslissen of hij de benoeming al dan niet aanvaardt, maar gezien de ruime tijd welke er is genomen voor het zoeken van een kandidaat voor deze belangrijke post mogen wij aannemen dat deze beslissing er al is. De heer Maduro is geen uitgesproken politicus maar een man die in de afgelopen jaren op Curacao bekendheid heeft verworven door zijn kwaliteiten als manager evengoed als door zijn sociale aktiviteiten. Zo is hij o.m. zeer aktief geweest in de Vereniging Bedrijfsleven en tal van commissies van handel en bedrijfsleven en in de stichting Obra y Logra voor welke hij in talloze gevallen optrad als moderator in het programma Konfrontashon dat helaas geruisloos uit de aether is verdwenen.

Wij geloven dat de NVP-U met het benoemen van een niet-politicus op de post in Den Haag een verstandige zet heeft gedaan en het feit dat ook de post in Washington bezet gaat worden door een man uit het bedrijfsleven, t.w. de heer Mikel Kuiperi van de ALM, wijst erop dat de huidige regering meer in deze richting gaat denken.

Vooral op representatieve posten waar het erop aankomt de belangen van land en bevolking in zijn totaliteit en niet die van een bepaalde politieke partij te dienen, is het van groot belang dat men bij het zoeken naar kandidaten in de eerste plaats let op de kwaliteiten van de man en daarna pas kijkt naar zijn politieke of ideologische aspiraties. Uiteraard is het zo dat deze laatste niet diametraal tegenover die van het zittende bestuur kunnen staan en dat er een uitgesproken affiniteit moet bestaan tussen de vertegenwoordigers in Den Haag, Washington en andere posten niet de regering die ze uitzendt. Vooral in Den Haag, waar politiek een belangrijke rol speelt voor de Antillen, moet de man die ons vertegenwoordigt de ideeën en verlangens uidragen die er leven bij de meerderheid van de bevolking en dus bij de regering die door deze meerderheid gekozen is.

Maduro komt in het Antillenhuis in een organisatie die in de afgelopen twee jaar nauwkeurig is opgezet door zijn voorganger minister Pieternella. Wij hebben de indruk dat deze laatste in tegenstelling tot de heer Rozendal die hem voorafging meer het accent heeft gelegd op het bereiken van een goed functionerende vertegenwoordiging en goede contacten met topmensen en instellingen in Nederland en West-Europa, dan met de meer representatieve kant van het gevolmachtigd ministerschap zoals recepties aflopen en in het openbaar optreden voor Antilliaanse en Nederlandse gezelschappen.

Deze vorm van public relations is natuurlijk ook belangrijk, maar men moet niet uit het oog verliezen dat de nadruk bij het werk van de gev. min. in Den Haag toch moet ligen op de liaison-aktiviteiten tussen de regering in Willemstad en die in de Nederlandse residentie. En wij geloven dat de regering-Evertsz in de eerste helft van haar regeerperiode daar dankbaar gebruik van heeft gemaakt in tal van gevallen waar grote belangen op o.v. het stuk van buitenlandse betrekkingen, defensie, ontwikkelingshulp en de verzelfstandiging van Suriname op het spel stonden.

Wij hopen dat onze nieuwe man in Den Haag deze lijn voortzet, maar zijn er daarbij tevens overtuigd dat hij tevens zijn eigen sterke persoonlijkheid zijn eigen stijl zal volgen.

Den Uyl blij met komst oppositie uit Paramaribo

DEN HAAG. Premier Den Uyl vindt het een verheugende omstandigheid, dat de Surinaamse oppositie besloten heeft aanwezig te zijn bij het debat, volgende week, in de Tweede Kamer (die dan als koninkrijksparlement fungeert) over het onafhankelijk worden van Suriname. "Nu er een delegatie van de oppositie komt, verwacht ik een kentering in de ontwikkeling", aldus heeft de premier vrijdagavond gezegd op zijn wekelijkse persconferentie. Het is volgens drs. Den Uyl aan de Tweede Kamer om te beslissen, of zij de geloofsbrieven aanvaardt van de leden van de oppositionele delegatie. "Er is een gerede kans dat dit gebeurt". Na de aanvaarding van de rijkswet, waarin de band tussen Suriname enerzijds en Nederland en de Antillen anderszijds wordt verbroken, zullen de Surinaamse Staten de Nieuwe Surinaamse grondwet, enkele organieke wetten inzake de nationaliteit en de defensie, en wetten over de eigen vlag en het eigen volkslied gaan behandelen. "Dat kan gebeuren in de eerste of tweede week van november", zei premier Den Uyl.

Tussen Nederland en Suriname worden verschillende overeenkomsten gesloten. Staatssecretaris Kooijmans van Buitenlandse Zaken gaat volgende week naar Suriname om die overeenkomsten te finaliseren, aldus drs. Den Uyl. Het is de bedoeling de overeenkomsten op 25 november, de Surinaamse onafhankelijkheidsdag, te ondertekenen.

Kissinger in Tokio

TOKIO. – De Amerikaanse minister van Buitenlandse Zaken, Kissinger, is vandaag in Tokio aangekomen, op doorreis naar Peking. Tijdens zijn verblijf van 19 uur in de Japanse hoofdstad zou hij besprekingen voeren met zijn collega Kiitsji Mijazawa.

Sahara-mars dreigt kruit in N-Afrika te doen ontbranden

RABAT. – De aankondiging van de Marokkaanse koning Hassan dat 350.000 van zijn onderdanen een vredesmars naar de Spaanse Sahara zullen ondernemen, heeft voor de noodige beroering gezorgd.

Hassan deelde dit donderdag voor de radio mee en zei onder meer dat nu het internationale gerechtshof in Den Haag heeft bepaald dat noch Marokko noch Mauretanie historische rechten op het gebied hebben, maar dat Marokkaanse sultans ooit wel relaties onderhielden met autochtone stammen, zijn land nu gerechtigd is het gebied bij Marokko in te lijven.

In Spanje is het kabinet naar aanleiding van Hassan plan bijeengekomen. Er werd niet gezegd of Spanje de bedoeling heeft om de mars tegen te houden maar in regeringskringen wordt vernomen dat Spanje vreest, dat als het zich uit het fosfaatrijke gebied terugtrekt, een militair conflict tussen Marokko, Mauretanie en Algerije niet onwaarschijnlijk geacht moet worden. Algerije steunt een van de twee bevrijdingsbewegingen, het Polisario front. Afgelopen maandag vielen bij een treffen tussen het front en Marokkaanse soldaten tien doden.

Spanje wil dat de Verenigde Naties zich intensiever bemoeien met de zaak, bijvoorbeeld door waarnemers naar het gebied te sturen. De secretaris-generaal van de Verenigde Naties, Kurt Waldheim, heeft zowel Spanje als Marokko gevraagd zich te onthouden van acties waardoor de situatie zou kunnen verslechteren. Hij heeft gisteren gesprekken gevoerd met de ministers van Buitenlandse Zaken van beide landen en ook met de voorzitter van de Veiligheidsraad, de Zweed Olof Rydbeck. Het is duidelijk dat men zich bij de Verenigde Naties zorgen maakt over de Marokkaanse vredesmars.

De mars moet volgens koning Hassan 15 dagen gaan duren. De 350.000 vrijwillige deelnemers zullen ongewapend zijn en krijgen begeleiding van onder meer 470 artsen. De koning heeft 10.000 mensen ingeschakeld voor de organisatie. De mars zal op 27 oktober beginnen. Vrijwilligers hebben zich vrijdag met duizenden tegelijk aangemeld, zo wordt uit Marokko vernomen. De Spaanse troepensterkte in de Sahara is een zorgvuldig bewaard geheim. Wel is bekend dat er ook twee keureenheden van het vreemdelingenlegioen aanwezig zijn. De Spaanse pers heeft Hassans vredesmars met gehoon begroet. Het rechts georienteerde blad Arriba vermoedde dat Hassan het idee van de mars moet hebben gevonden in de sprookjes van Duizend en één nacht. De enige partij in het conflict die tot nu toe niets van zich heeft laten horen, is Mauretanie.

Algerije heeft officieel zijn instemming betuigd met de beslissing van het internationale gerechtshof in Den Haag inzake de status van de Spaanse Sahara. Algerije heeft altijd oprecht geloofd in de dekolonisatie van de Spaanse Sahara, aldus APS, het officiele Algerijnse persbureau. De Algerijnse pers heeft tot nog toe geen gewag gemaakt van de vredesmars van 350.000 Marokkanen naar de hoofdstad van de Spaanse Sahara El Aaiun.

Reghibi Loualy, een leider van het Polisario bevrijdingsfront, dat zich inzet voor de bevrijding van de Spaanse Sahara, heeft in een interview met de Algerijnse krant La Republique gezegd dat Marokko een 15.000-man sterke troepenmacht heeft samengetrokken bij de grens tussen Marokko en de Spaanse Sahara.

Hij zei verder dat ook in Mauretanie een uit Marokkanen en Mauretaniers samengesteld leger wacht op het sein voor de strijd met de troepen van het front.

Al deze ondermijnende acties kunnen ons er niet van weerhouden om ons volk en ons land de vrijheid te brengen, zei hij. De man was erg ingenomen met de beslissing van het internationale gerechtshof in Den Haag. Ons volk kan zelf beslissen over zijn toekomst en dat heeft het hof goed aangevoeld, aldus Loualy.

Rijksgenoten vaker naar arts in Holland

UTRECHT. – Surinamers en Antillianen in Nederland komen vaker op het spreekuur van de huisarts dan autochtone Nederlanders en ze hebben ook meer klachten. Dit hebben drie huisartsen – dr. J.P. Muizelaar, P.H. Breedveld en N. Ceelie – vastgesteld bij een onderzoek in de praktijk van een van hen in de Amsterdamse Bijlmermeer, waarvan bijna 15 procent van de bewoners uit de west afkomstig zijn. De resultaten van het onderzoek zijn deze week gepubliceerd in Huisarts en wetenschap.

Wijntuin: redelijkheid heeft gewonnen

DEN HAAG. – De redelijkheid heeft het gewonnen van het sentiment, dit heeft de Surinaamse Statenvoorzitter Wijntuin vrijdagavond gezegd in een uitzending van het Nederlandse televisie-journaal. Hij doelde daarmee op het besluit van oppositieleider Lachmon met een delegatie naar Nederland te komen voor de behandeling van de rijkswet voor de onafhankelijkheid van Suriname. De delegatie van de heer Lachmon kan als de VHP-er dat zal worden opgenomen in de officiele Surinaamse delegatie, zo zei de heer Wijntuin. Als in de delegatie van de oppositie ook leden zitten van de afscheiden fractie van mevrouw Liesdek-Clarke zal de Surinaamse Statenvoorzitter dit aanvaarden. De heer Wijntuin zei dat het zijn zaak niet was maar dat hij het zou betreuren als de VHP-er Hindori niet in de delegatie van de oppositie zou zijn opgenomen.

Jongen mocht niet roken, doodt moeder

MUENCHEN. -- In Muenchen heeft een 14-jarige jongen, Rainer Marschner, zijn 52-jarige moeder gewurgd omdat hij van haar niet mocht roken.

Het tweetal zat naar de televisie te kijken, toen Rainer ondanks een verbod van zijn moeder een sigaret opstak. Toen zijn moeder hem een draai om zijn oren gaf, ontstak Rainer in grote woede. Hij kneep de keel van zijn moeder dicht totdat zij was overleden. Daarop vluchtte hij en bracht de nacht door bij een vriend. De volgende dag biechtte hij tegenover de directeur van zijn school het gebeurde op.

AGENDA CURACAO

Conscientiesteeg 27-29
Postbus 577
Telefoon 24360
Giro 44000

ABONNE-SERVICE
Verzoeken om nabezorging en meldingen van klachten bij de bezorging tel.: 24361 maandag tot en met vrijdag tot 18.00 uur en zaterdag tot 17.00 uur.

ABONNEMENTEN
Aanvragen abonnementen en opgave adreswijzigingen tel.: 24360.

INCASSO
Betalingen kunnen plaatsvinden via de incasseerder of per bank of giro (44000).

ADVERTENTIES
Informatie over tarieven e.d. tel.: 24360.

LOSSE NUMMERS
Dertig cent
Verkrijgbaar bij:
OTRABANDA:
La Bonanza — Breedestraat
Candy Store (naast Botica Coromoto)
Van der Dijs — Charlottestraat
Gelenbrecht — Hendrikssteeg 8
Holiday Inn Drugstore
Arthur Frommer Drugstore
Hilton Drugstore
April Bar — Piscaderaweg
Shon Ma Center — Weg naar Welgelegen
Ana — Schottegatweg 80
Barberia Kort — Schottegatweg-Noord
Pim Grocery — Rooseveltweg 115
Estrella de la Mañana — Winston Churchillweg
La Campana — Bermudaweg
Toko Fruteria Natalie — Mahuma
La Buena Fe — Rancho
Tax Free Shop Airport

PUNDA:
Hotel Intercontinental
El Chico — Keukstraat
Alex — De Ruyterplein
El Dorado — Pietermaaiweg
Posner's Book & Giftshop n.v. — Drukkerijstraat
Cas di Pueblo — Penstraat
Mi Ideal — Berg Altena
Sands Beach — hotel Drugstore
Mensing Strada — Caracasbaaiweg
Novo Book & Gift Store — Salinja
Toko Esperamos — Amandelweg
Boekhandel Eddine — Schottegatweg Oost
Toko Zuikertuintje
Jansen — Santa Rosaweg 103
Toko Wallé — Santa Rosaweg 321

WEEKEINDE-DIENST EILANDSGENEESKUNDIGEN VAN 18 oktober 1975 van 14.00 uur — 20 oktober 1975 om 06.00 uur.

STADS- EN 2DE DISTRIKT OOST: dokter G.F. Lubliek, Gezondheidscentrum Janwé ZAT. van 10.00-12.00/17.00-19.00 uu.; voor dringende gevallen bereikbaar op tel. 81126;

STADS- EN 2DE DISTRIKT WEST: dokter H.S. Durgaram, Spreekkamer Schonegevelstraat 4, ZAT en ZON. VAN 10.00-12.00/16.00-18.00 uur; voor dringende gevallen bereikbaar op tel.: 83048;

IN HET 3DE DISTRIKT: Gezondheidscentrum, Barber tel.: 88068.

* * * * *

WEEKEINDE—DIENST DIERENARTS: dokter H.A.K. van Baren, tel.: 82651.

* * * * *

WIT-GELE KRUIS: weekeinde-wacht van zaterdagmiddag om 12.00 uur tot maandagmorgen om 06.00 uur; zuster Richardson, tel.: 44787.

VERLOF BEGRAFENIS: ZAT.: de heer E.R. van der Horst, Kanarieweg 3.

ZON.: de hoer J.L. Wieske, Blenchiweg 25.

* * * * *

BOTICA'S (nachtdienst):

ZAT.: OTRABANDA: Central, tel.: 23281; PUNDA: del Pueblo, tel.: 12444;

ZON.: OTRABANDA: del Pueblo, tel.: 25444; PUNDA: Popular, tel.: 11269.

POMPSTATIONS

OPENINGSTIJDEN VAN 08.00-15.30: Winkel — Hendrikplein; Isa — Salinja; de Lanoi — Santa Rosa; Maduro — Biesheuvel; Cratsz — Cas Chiquito; Scheidelaar — Mundo Nobo; Coop. Transport — Colon.

* * * * *

ZATERDAG

CINE-TRUCK: Zaterdagavond te Montagne, zondagavond te Cocowijk en maandagavond geen voorstelling.

* * * * *

ZONDAG

DIVERSEN

INFORSIC: 19.30 overhandiging certificaten - club Ogem, Pater Euwensweg.

BC BRIEVENGAT: 17.00 uitreiking diploma kookcursus.

FEDERASHON PENSHOENADONAN DI SHELL: 15.00 vergadering ten huize van de heer Eleonora, Montagne Rei 630.

TOERISTENSCHIP: 18.00-17.00 Royal Viking Star - vert. Selma.

SWRC

CLUB DI HUBENTUD: 10.00-12.00 volleyball; 10.00-12.00 bolas criollas; 14.00-18.00 dammen; 10.00-12.00 schieten.

VOLLEYBALL: 17.00 heren A.kl.: Audi Stars vs Compa Nanzi; 18.00 heren A.kl.: Smit Int. Stars vs Aguilas; 19.00 heren A.kl.: The Royals/Botica '68 Jum's; 20.00 dames hfdkl.: Vaxerianen vs Centro barrio Janwé.

* * * * *

MAANDAG

DIVERSEN

MOBIELE BANK: 09.00-09.45 te Mundo Nobo t/h Coromotokerk; 10.00-10.45 te Willibrordus t/h gouvernementskantoor; 11.00-11.45 te Weg naar Santa Cruz t/h publieke telefoon San Mango; 11.45-12.30 te Santa Martha/Rio Magdalena; 14.00-15.45 te Soto t/h buurtcentrum.

LUCHTPOSTSLUITING: 09.30 voor New York; 15.30 voor Europa - postkantoor; 14.30 voor New York; 16.30 voor Europa - hulppostkantoor Plesmanluchthaven. (Sluiting van aangetekende stukken en postpakketten één uur vóór postsluiting).

OPENBARE LEESZAAL
EN BIBLIOTHEEK

UITLEENBIBLIOTHEEK EN STUDIEZAAL (Joh. van Walbeeckplein 13): maandag, woensdag en vrijdag van 10.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 20.00; dinsdag van 14.00 tot 20.00 uur (donderdag en zaterdag gesloten voor het publiek).

JEUGDBIBLIOTHEEK (Johan van Walbeeckplein 6): maandag, woensdag en vrijdag van 10.00 tot 12.00 uur en van 14.00 tot 18.00 uur; dinsdag van 14.00 tot 18.00 uur (donderdag en zaterdag gesloten voor het publiek).

WETENSCHAPPELIJK BIBLIOTHEEK: openingstijden: maandag, dinsdag en woensdag van 09.00 tot 12.00 uur en van 14.00 tot 20.00 uur; donderdag en vrijdag van 09.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 18.00 uur.

DOCUMENTATIE-CENTRUM VOLKSKUNST „Zikinza": geopend op werkdagen van 08.00 tot 11.30 en van 14.00 tot 16.30 - Roodeweg 7A.

TOERISTENSCHEPEN: 06.00-22.00 Carla C - vert. Selma; 07.00-17.00 Santa Mariana - vert. Selma.

SPORT

S.W.R.C.

CLUB DI HUBENTUD: 16.00-18.00 basketball; 18.00-20.00 tafeltennis kinderen (dertien tot zeventien jaar); 16.00-18.00 atletiek.

* * * * *

KERKDIENSTEN CURACAO

ALVERNA (zusterklooster): 10.00 (hoogmis in ned.). BARBER: 05.30 en 09.00. BOCA SAMI: (zat.: 18.00) en 07.00. BRIEVENGAT: (zat.: 18.30), 06.00, 08.00, 12.00 en 18.00. BUENA VISTA: 08.00 en 19.00. COROMOTO: (zat.: 19.00), 06.00, 08.00, 17.00 en 19.00. GROOTKWARTIER: (zat.: 19.30), 07.00, 09.00 (hoogmis ned.) en 18.00. JANDORET: 09.00 en 19.00. JANWE: (zat.: 19.00), 06.00, 08.30, 12.00 en 19.00. LAGOEN: 10.00. MONTAGNE: 05.00, 08.30 en 19.00. SEROE GRANDI: (zat.: 17.30). PIETERMAAI: (zat.: 19.00), 06.00, 09.00 (hoogmis) en 19.00. SAN WILLIBRORDO: (zat.: 19.00) en 08.00. BASILICA SANTA ANA: (zat.: 19.30); 07.30, 09.00 en 19.00. SANTA FAMIA: (zat.: 19.00), 06.00, 09.00, 11.00 (engels) en 19.00. SANTA MARIA: (zat.: 19.00), 07.00, 09.00 en 19.00. SANTA ROSA: (zat.: 18.30), 07.30, 09.00 (hoogmis) en 18.30. SOTO: (zat.: 19.00) en 09.00. STEENRIJK: (zat.: 19.00), 08.00, 11.30 en 18.00. SUFFISANT: (zat.: 19.00), 06.00, 09.00, 18.00 (voor Portugezen) en 19.00. WESTPUNT: 06.00 en 08.30. WISHI: (zat.: 19.00), 08.00, 11.30 en 19.00. ZUID-BONAM: (zat.: 18.30), 08.30 en 17.30. KORAAL SPECHT: (zat.: 18.30), 09.00 en 18.00.

* * * * *

MISSEN DOOR DE WEEK

ALVERNA (zusterklooster): maandag tot en met vrijdag 18.00; zat. om 12.00. BARBER: 06.30 in vakantietijd en vrije dagen om 07.00. BOCA SAMI: woensdag 07.00. BRIEVENGAT: 18.30. BUENA VISTA: 19.00. COROMOTO: 06.30 en 19.00. GROOT-KWARTIER: 07.00. JANDORET: 07.00 (woensdag en zaterdag geen mis). JANWE: 06.30. LAGOEN: donderdag 17.00. MONTAGNE; 18.30 (zat.: 06.30). PIETERMAAI: 06.00, 06.30 en 07.00 (dinsdag en vrijdag geen mis om 06.00 maar om 19.00). SAN WILLIBRORDO: 19.00. BASILICA SANTA ANA: 06.45 (woensdag en vrijdag 19.00). SANTA FAMIA: 06.15 (dinsdag, vrijdag en zaterdag 19.00). SANTA MARIA: 06.30. SANTA ROSA: 18.30. SOTO: maandag, woensdag en vrijdag om 06.30. STEENRIJK: 06.00. WESTPUNT: 06.30 (zat. en vrije dagen om 07.00). WISHI: 06.15 en 19.00. ZUID-BONAM: 18.30 (maandag geen mis). KORAAL SPECHT: 18.30 maandag t/m vrijdag in Van Meeteren College.

PROTESTANTSE KERKDIENSTEN VERENIGDE PROTESTANTSE GEMEENTE

FORTKERK: 09.00 ds Veen (Doop en kinderd.); 19.00 ds Snow.

EMMAKERK: 09.30 Vlootpredikant; 19.30 ds Jonkman.

EBENEZER CHURCH: 10.15 ds Snow; 19.00 ds Veen.

KON. WILHELMINA TEHUIS: 10.15 ds Jonkman.

In de Fortkerk en de Emmakerk is er crèche in alle ochtenddiensten.

* * * * *

GEREFORMEERDE KERK TE MUNDO NOBO: 09.30 ds G. Kerssies (viering H.A.). Tijdens ochtenddienst crèche.

* * * * *

GEREFORMEERDE KERK (vrijgemaakt), Schout-bij-Nacht Doormanweg 32: 09.30 en 19.00 ds De Boer.

* * * * *

GEREFORMEERDE KERK (vrijgemaakt), Arowakkenweg 28: 09.30 ds van Nus; 17.00 ds Vreugdenhill, H.C. zondag 8.

* * * * *

KAPEL MARINIERSKAZERNE SUFFISANT: zat.: om 18.30 weekeinde-mis, voorganger: de vlootaalmoezenier.

TELECURACAO

ZATERDAG

TELECURACAO: 16.30 telefiesta; 17.30 Topogigio; 17.58 kinderuurtje; 18.15 Impacto; 18.30 nieuws ned.; 18.44 revista femenino; 19.00 soul train; 20.00 whickers world; 21.00 nieuws; 21.15 Tony's special; 21.30 goldrobbers; 22.30 teleteatro: Free faces west.

* * * * *

ZONDAG

TELECURACAO: 15.00 untamed world; 15.23 aki kitoki; 15.53 rock concert; 17.25 kinderuurtje; 18.00 kiko ta kiko; 18.29 nieuws ned.; 18.43 NOS-weekjournaal; 18.55 Maduro reiskrant; 19.00 telesystema; 19.11 science report; 19.30 friends of man; 20.00 S.W.A.T.; 21.00 nieuws; 21.30 eye of the beholder; 22.00 estreno.

R.N.W.O.

ZATERDAG

R.N.W.O. (6020 kHz): 17.30 nieuws; 17.48 Antilliaanse Magazine, samenstelling en presentatie Raymundo Debrot; 18.15 ned. artiesten op de plaat; een progr. van Jan Meyerink; 18.35 radiokrant, voor de Ned. Antillen en Suriname, samenstelling Victor Hafkamp; 18.49 hoofdpunten nieuws; 18.50 einde uitzending.

ZONDAG

R.N.W.O. (6020 kHz): 17.30 nieuws en sport van het weekeinde; 17.58 Car. muziek door J. van de Walle, muziek uit Dominica; 18.15 sportjournaal; 18.23 zeggen en schrijven, literair allerlei door Egbert van Keulen; 18.38 Intermezzo; 18.42 katechetische rubriek door drs S.G. Konijn; 18.49 hoofdpunten van het nieuws; 18.50 einde uitz.

AGENDA BONAIRE

BIOSCOOP

THEATER CARIB: 20.30 King Salomon's mines.

* * * * *

ZONDAG

BIOSCOOP

THEATER CARIB: 20.30 99 44/100% dead.

* * * * *

MAANDAG

DIVERSEN

LUCHTPOSTSLUITING: 09.00 aangetekende stukken; 09.15 gewone stukken - Curacao; 15.30 aangetekende stukken; 15.45 gewone stukken voor Curacao en Aruba - postkantoor Kralendijk. (N.B.: post, bestemd voor het Buitenland, gaat via Curacao)

SPEELTUIN: maandag tot en met vrijdag van 16.30 tot 18.00 geopend voor kinderen van vier tot twaalf jaar.

BIBLIOBUS: te Beatrixschool.

OPENBARE BIBLIOTHEEK: van maandag tot en met vrijdag open van 08.00 tot 12.00 en van 15.00 tot 18.00.

KERKDIENSTEN

ZONDAG

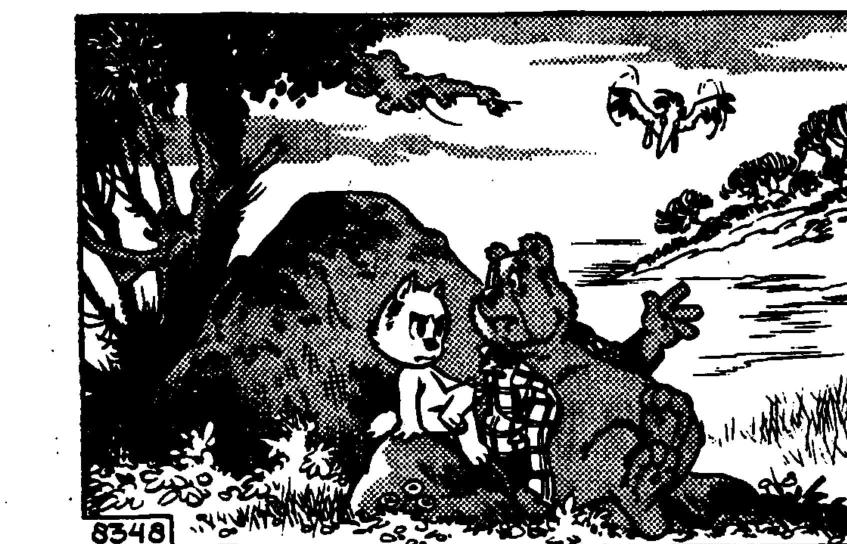
KRALENDIJK: 06.00, 08.30 en 19.00.
ENTREJOL: 06.00, 09.00 en 19.30.
RINCON: 06.00, 09.00 en 18.00.

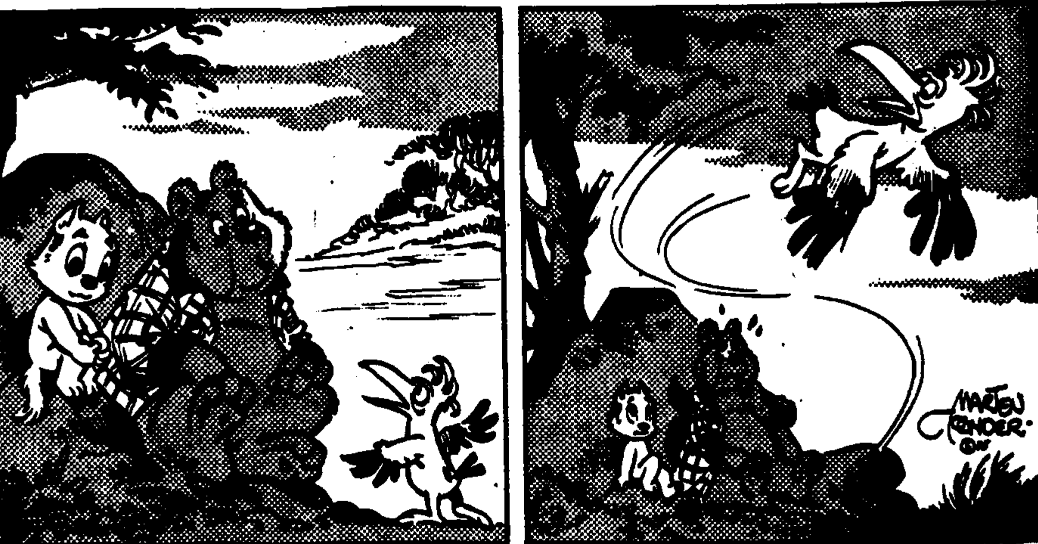
* * * * *

DOOR DE WEEK

KRALENDIJK: 19.00 (behalve donderdag).
ENTREJOL: 19.00.
RINCON: 19.00.

HEER BOMMEL EN DE WIND DER VERANDERING





8348 — Tom Poes liet zich hijgend naast de heer Bommel vallen en deze keek op met een smartelijke trek om de mond. "Zo, jonge vriend," sprak hij droevig. "Daar ben je dus. Je komt me zeker arresteren. Ik wist het wel. Toen ik je daar achter de tafel zag zitten, draaide het hart me door de keel, zodat mijn gemoed vol schoot. Ach ja, als heer is men omgeven door verraad en onbegrip. Door gelijken, bedoel ik. Het is héél bitter....." "Ik zat alleen maar achter die tafel om u te kunnen helpen!" riep Tom Poes verontwaardigd. "Als ik daar niet gezeten had, zat u nu niet hier!" Deze woorden gaven de heer Ollie te denken. "Nu je het zegt...," mompelde hij getroffen. "Ja, het was heel slim bedacht eigenlijk. Net als ik al dacht, als je begrijpt wat ik bedoel. Je hebt die valse Kadee goed de waarheid gezegd." "Och, ik heb een frisse wind laten waaien," zei Tom Poes bescheiden, en iemand riep na, vanuit de lucht. "Een frisse wind," kraste de vogel Dielema, terwijl hij daalde. "Zeg dat wel. Er was zo'n lawaai, dat ik mijn boodschap bijna kwijt kon." "J-jij?" stamelde heer Bommel geschrokken. "Jij w-wat wil je? Me aanbrengen, zeker!" "Dat heeft geen haast," zei de vogel. nu eerst wel eens weten uit welke hoek de wind waait, na de zuivering houd er nu eenmaal van voor de wind af te lopen. Goeie reis." woorden fladderde hij weer op en vloog verder.



























KRALENDIJK – Deze week arriveerde een volledig uitgeruste ambulance voor de Bonaire Petroleum Company. Deze ambulance die op de oil terminal gebruikt zal worden, biedt plaats aan twee personen en is van de nieuwste snufjes voorzien. Op de foto de monteurs Paul Koops en Sylvio Domacassé die de ambulance bedrijfsklaar maakten.

* * * * *

BUENOS AIRES — Volgens een enquête welke in Buenos Aires is gehouden zou het peronisme zo'n veertig procent van zijn aanhang hebben verloren als gevolg van alle moeilijkheden rond presidente Maria Estela.

Wanhopige dronkeman

BIELEFELD — Een vrachtwagenchauffeur wiens rijbewijs wegens rijden onder invloed was ingetrokken heeft in Bielefeld (West-Duitsland) in een wanhopige poging om dit ongedaan te maken, vier mannen, drie rechters en een officier van justitie, onder bedreiging met een pistool gegijzeld. De 50-jarige man werd echter na twee uren door de politie overweldigd. Hij werd gearresteerd zonder dat een schot was gelost.

Nederland ontbiedt ambassadeur voor overleg uit Dublin

DEN HAAG — De Nederlandse ambassadeur in Dublin, mr. F. van Raalte, is dinsdagmiddag in verband met de zaak-Herrema voor consultatie in Den Haag geweest.

Een woordvoerder van het ministerie van Buitenlandse Zaken bevestigde desgevraagd dat de ambassadeur ten departemente overleg heeft gepleegd met de staatssecretarissen Brinkhorst en Kooijmans (minister Van der Stoel is in Polen) omdat na de ontwikkelingen van de afgelopen 12 dagen aan beide zijden behoefte aan consultatie bestond.

De Nederlandse regering blijft het volste vertrouwen stellen in de Ierse regering, aldus de woordvoerder.

Mr. Van Raalte is in de loop van de middag weer naar Dublin vertrokken.

Voortgezet onderwijs een school

KRALENDIJK. — Middels een stencil is aan de ouders van alle leerlingen van het voortgezet onderwijs op Bonaire meegedeeld dat de Mavo-Etao-huishoudschool en de Technische school per 1 november samengevoegd zullen worden tot één school, die de naam "Scholengemeenschap Bonaire" zal gaan dragen. Het vormen van een scholengemeenschap heeft als doel, aldus het stencil aan de ouders, de onderwijskundige integratie. Het streven is erop gericht dat alle leerlingen gedurende het eerste leerjaar van het voortgezet onderwijs min of meer hetzelfde soort onderwijs krijgen waardoor de richtingkeuze langer wordt uitgesteld. Het voortgezet onderwijs immers, dat op het basisonderwijs volgt kenmerkt zich in het algemeen door een veelheid van uiteenlopende schoolsoorten (VWO-Havo-Etao-Hhs-Lto-Eto) waaruit de 12- of 13-jarige leerling na beëindiging van het basisonderwijs, direct moet kiezen. In een aantal gevallen blijkt dit dan ook de juiste keuze, maar in een niet te onderschatten aantal gevallen blijkt te hoog en soms te laag te zijn gemikt. Verder wordt aan de ouders meegedeeld dat het in de bedoeling ligt in de naaste toekomst alle ouders bij elkaar te roepen om te beraadslagen over een op te richten oudercommissie.

Mauriac-week aan Sorbonne

PARIJS. — Naar aanleiding van de vijfde verjaardag van zijn overlijden en negentigste verjaardag van zijn geboorte, is donderdag aan de Sorbonne in Parijs een week ter ere van Francois Mauriac ingeluid. Rector-magnificus Robert Mallet belichtte Mauriacs belangstelling voor de poezie, vooral die van Francis James, en voor de Christelijke politiek. Schrijver Jacques Madaule sprak over Mauriacs katholieke gevoelswereld en oud-minister van buitenlandse Zaken Maurice Schumann over Francois Mauriac, de geengageerde mens.

Amerika helpt Portugal met 80 miljoen dollar

WASHINGTON. — Washinton zal de nieuwe Portugese regering voor een bedrag van totaal rond 80 miljoen dollar steunen. Na politieke besprekingen van de Portugese minister van Buitenlandse Zaken, Melo-Antunes, met president Ford en minister Henry Kissinger in Washington vrijdag besloot de Amerikaanse regering tot deze eerste concrete stap sedert de omwenteling in Portugal. Melo Antunes becijferde na een onderhoud met Kissinger de Amerikaanse hulp op ca 35 miljoen dollar voor de evacuatie van vluchtelingen in Angola en ongeveer 35 miljoen dollar économische hulp voor Portugal. De resterende 10 miljoen betreft voor alles de financiering van een verkeersvliegtuig van het type boeing 747 voor de Portugese luchtvaartmaatschappij.

KRITIEK LEIDT VAAK TOT DEFENSIEVE HOUDING

nternationalisme afgeremddoor jonge naties

lechte image multinationals loor gebrek aancommunicatie

WILLEMSTAD — „Multinationale ondernemingen worden momenteel geconfronteerd met het feit dat hun image bij het publiek ongunstig is. Wat kan men met public relations hier aan doen? Uiteraard moeten specifieke aantijgingen duidelijk beantwoord worden. Maar niettemin kan men bij het zich verdedigen tegen ongecontroleerde kritiek zo defensief worden dat men hieruit zou kunnen afleiden dat men schuldig is. Ik geloof dat het probleem op een meer constructieve wijze moet veranderen en dat is het positieve verhaal over de multinationals bij het publiek laten overkomen." Aldus ir G.R. Wawoe, general affairs manager van Shell Curacao n.v. gistermorgen tijdens zijn inleiding over het onderwerp „p.r. en multinationale maatschappijen" bij het twaalfde congres van de FIARP op Curacao. De heer Wawoe begon met de gevolgen van de komst van de multinationale maatschappijen naar de Antillen uiteen te zetten waarbij het ...ral de nadruk legde op een verbetering van het economisch klimaat, het scheppen en verbeteren van de infrastructuur en beter onderwijs.

Macht die niet bestaat

Vervolgens ging hij meer in het ...meen in op de multinationale ondernemingen en de kritiek welke ... — vaak ten onrechte — ...den hebben. Veel van deze kritiek vindt volgens de heer Wawoe zijn oorzaak in het feit dat men denkt dat multinationals een bepaalde macht hebben welke hun boven de wet stelt, hetgeen in feite niet waar is. Er is vrees voor een „octopus-groei" en dat de wereldeconomie in het jaar 2000 door zo'n twee à driehonderd reuze-ondernemingen zal worden geregeerd. Het succes van vele multinationale ondernemingen in het buitenland is dat zij bronnen hebben ontwikkeld en diensten hebben ingesteld die er voor hun vestiging niet waren in dat land. Dit betekent niet dat zij een bevoorrechte positie innemen en de kansen liggen er ook voor nationale ondernemingen om zich te ontwikkelen mits zij er zijn en mits zij dit willen.

Geen enkele overheid zou in zijn land investeringen toelaten die tegen het belang zijn van de bevolking van dat land. Bij elke beslissing moet het aspect aanwezig zijn van wederzijds voordeel en van het aanvaardbare en in feite is het zo dat de enige macht welke de multinational heeft is te beslissen of men al dan niet zal investeren. En zelfs deze „macht" boet in waarde in door de overweging dat een goede investeringsmogelijkheid zou kunnen worden gemist en een concurrent daar gebruik van zou kunnen maken.

Bijdrage

De multinationale oliemaatschappijen hebben een grote bijdrage geleverd bij de ontwikkeling van de wereldeconomie, zowel in de minder ontwikkelde als in de geindustrialiseerde landen. Bij hetbespreken van dit facet is het echter noodzakelijk de problemen rond de multinationals te scheiden van de emoties die daarmee gepaard gaan, aangezien men anders gevaar loopt de bijdrage van deze maatschappijen te frustreren door akties welke gebaseerd zijn op onwetendheid en onbegrip.

Ir. Wawoe merkte verder op dat de image van de multinationals enigszins is gehandicapt door het politiek klimaat van de jaren zestig en zeventig. Terwijl er behoefte was aan een internationale economie en handel teneinde efficient en concurrerend te kunnen blijven, zijn wij geconfronteerd met de politieke ontwikkeling van jonge naties, chauvenistische houdingen, autarkische aspiraties en de behoefte zijn zelfstandigheid te bewijzen aan de andere landen. Uiteraard keek men daarbij wantrouwend naar die maatschappijen welke slechts voor een klein gedeelte „zichtbar" waren binnen de eigen grenzen maar waarvan men wist dat zij moedermaatschappijen en zustermaatschappijen hadden in andere landen. In deze situatie ontstond de vrees dat door het toelaten van een systeem van internationale economie interdependentie welk nu karakteristiek is voor de wereldeconomie, men de nationale economie en de politieke zelfstandigheid in gevaar zou kunnen brengen.

Welke houding

De heer Wawoe vroeg zich in dit verband af of de multinationals zich zouden moeten verontschuldigen voor hun geloof in het handhaven van een internationaal systeem in een wereld welke steeds nationalistischer gaat denken. En of het juist geen reden tot trots moet zijn dat de multinationals er in zijn geslaagd te bewijzen dat internationalisme voldoet in de praktijk en een efficient en winstgevend systeem kan zijn.

Is er iets verkeerd mee of moet men het juist bewonderen wanneer een onderneming kapitaal investeert in een ontwikkeling en met technologie en management-capaciteiten bijdraagt aan de groei van de wereld-economie? Juist omdat zij sterk concurrerend moeten zijn om te kunnen overleven moeten de grote multinationals afficient en professioneel opereren. Het is hun omvang en betekenis die ertoe leiden dat hun gedrag voortdurend wordt gadegeslagen zowel door publiek als overheid en door hun eigen werknemers.

Communicatie

Reputatie is het resultaat van gedrag plus communicatie. Vroeg of laat komt de waarheid te voorschijn en geen enkele onderneming welke zich slecht gedraagt kan wanneer men op een internationale basis opereert overleven. Er is geen vervanger voor georganiseerde communicatie. Geen enkele verkooporganisat kan verwachten dat zij kan voldoen aan de marktbehoeften door slechts sporadische of parttime aktiviteiten. Echter wanneer het gaat om „public affairs" en het doorgeven van ideeën gebeurt het maar al te vaak dat men dit beschouwt als een bijkomstige aktiviteit welke slechts sporadische aandacht nodig heeft. Helaas is er in het verleden niet op een duidelijke wijze uitgelegd hoe de multinationals opereren hetgeen geleid heeft tot veel verkeerd begrip, wantrouwen en kritiek. Er zal hierin geen verbetering komen indien men het communicatie-probleem niet op professionele wijze aanpakt evenals men dat doet met andere aspecten van de bedrijfsvoering", aldus de heer Wawoe.

Ir. Wawoe aan het woord tijdens het FIARP-congres dat gisteren in het Holiday Inn hotel werd besloten.

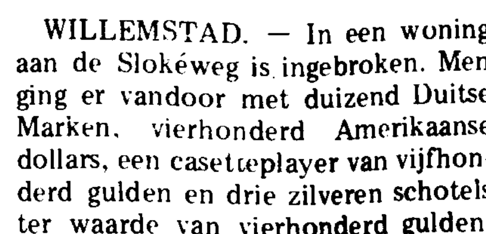
WILLEMSTAD. — In het verkeer op Curacao vielen donderdag twee gewonden. Eén van hen moest in het ziekenhuis worden opgenomen. De politie handelde tien verkeersongevallen af. De totale direct daarbij aangerichte schade bedroeg ruim zes mille.

Man mishandeld

WILLEMSTAD. — Een ruzie tussen twee taxi-chauffeurs liep donderdagavond uit op een vechtpartij. Tijdens de woordenwisseling kwam een van hen met een wielmoersleutel op de ander toegelopen en sloeg hem daarmee. Het slachtoffer liep een gezwollen lip op en twee kapwonden aan zijn hoofd. De verdachte is aangehouden, heeft bekend en is ingesloten.

Flinke buit bij inbraak

WILLEMSTAD. — In een woning aan de Slokeweg is ingebroken. Men ging er vandoor met een duizend Duitse Marken, vierhonderd Amerikaanse dollars, een casetteplayer van vijfhonderd gulden en drie zilveren schotels ter waarde van vierhonderd gulden.



COMMENTAAR

Markeren

STEEDS MEER AANDACHT zal worden geschonken aan het in stand houden van markering, bebording en veiligheidsvoorzieningen, welke een grote bijdrage leveren tot een veilige verkeersafwikkeling. Dit is ook een kreet uit de algemene beschouwingen bij de begroting van 1976. Niemand durft zo'n stelling zelfs maar in twijfel te trekken. Het is namelijk een algemeen gehoorde klacht van mensen die voor het eerst op Curacao achter het stuur van een auto zitten maar met de nodige rijervaring van elders, dat het ontbreken van de markering enz. hen de nodige hoofdbrekens bezorgt. Degenen die op Curacao hebben leren rijden zijn er namelijk min of meer aan gewend, dat dit tot voor kort helemaal ontbrak en dat er sinds enige tijd wat meer aan wordt gedaan.

Een duidelijke markering van de wegen kan namelijk heel wat ongelukken voorkomen, ook door degene, die misschien met een glaasje op achter het stuur zit. Maar van de andere kant zou het toch wel aangeraden zijn eens uit te kijken naar een methode van bv weg markering, welke niet na drie weken al onduidelijk wordt en die na een paar maanden bijna niet meer te zien is.

Het lijkt ons namelijk onjuist mensen iets te laten doen — bv de wegen beschilderen — terwijl men weet dat men in feite voor niets in de warme zon staat te schilderen.

Klacht

DEZER WEEK WERD melding gemaakt van fraude bij een der plaatselijke casino's. De juistheid ervan zal door anderen en bevoegde krachten moeten worden vastgesteld. Wat ons opviel was de verklaring, dat de betrokken casino-functionaris naar zijn zeggen heeft moeten leuren met zijn problemen en dat de autoriteiten hem vertelden, dat zij er niets aan konden doen, omdat er eerst officieel aangifte moest zijn gedaan. Een wonderlijke redenering, als het beweerde ook waar is, want het gaat hier niet om een belediging, waarbij de beledigde zijn beklag moet maken bij de justitie voor er iets aan gedaan kan worden. Verduistering is evenals bv mishandeling een zaak, waarvan de bevoegde autoriteiten "ambtshalve" kennis kunnen moeten nemen.

Zij hoeven niet te wachten tot de aangifte wordt gedaan. Dat zou een mooie toestand worden. Stel je voor dat een alleenstaande zonder familie zondanig afgeranseld zou worden, dat hij niet meer kan praten en zich verstaanbaar kan maken. Dan zou men deze zaak niet kunnen vervolgen. Nee, we vinden het een vreemde redenering, waarbij de gedachte gewekt zou kunnen worden dat men zijn vingers niet wil branden.

Morgen

WILLEMSTAD — Aan alle christenen is een duidelijke opdracht gegeven: de blijde boodschap uit te dragen in hun directe omgeving. Het is niet aan iedereen gegeven daarvan zijn levenswerk te maken. Het is wel aller taak de vrijgestelden daarbij te steunen. Al was het alleen maar uit dankbaarheid omdat eens in het verleden hun voorgangers de blijde boodschap aan ons gebracht hebben. In de katholieke kerk is er een zondag per jaar speciaalgewijd aan bezinning aan deze opdracht aan alle christenen. Dan is er ook gelegenheid een materiele bijdrage te leveren om dit missiewerk in stand te houden en te ondersteunen. Deze missiezondag is morgen. Een ideale gelegenheid om te tonen, dat de Antillen ook op kerkelijk gebied op weg zijn naar onafhankelijkheid.

...of voor NAPRA

WILLEMSTAD — De buitenlandse ...mers en gasten die deze week ...twaalfde congres van de FIARP ...public-relations bijwoonden, ...den zich zeer enthousiast over ...wijze waarop de NAPRA dit voor ...cao zo belangrijke evenement georganiseerd. Vol lof was men ...de wijze waarop het organisatie...té de bezoekers zowel tijdens als ...de conferentie van dienst was. ...eravond werd in het hotel ...ay Inn de slotconferentie gehouden, welke werd bijgewoond ...Venezolaanse minister van ...lichting dr Guide Grooscors. ...na vond in Hoffi Augustin een ...ecue plaats waarbij de buitenlandse deelnemers samen met hun ...ga's van de Antillen op uitbundige wijze het congres besloten. De ...nde FIARP-conferentie wordt ...twee jaar gehouder in Chili.

Pensamentu

Awe lo mi gradisí
pa e kuminda ku
mi kome, anke min'
gust'é i lo mo
gaba esun ku a
prepar'é.....!

Uit Pa un Korsow mihó
van Guillermo Rosario

Meisje lastig gevallen

WILLEMSTAD. — Een negentienjarig meisje heeft aangifte gedaan, dat zij donderdagmorgen door een onbekende jongeman was lastig gevallen, toen zij te Koraal Specht liep. De man had haar op een onkiese wijze betast en toen zij hem liet weten, dat zij daar niets voor voelde, was hij op haar ingelopen. Met een stok sloeg zij toen naar hem, waarbij hij een kapwondje opliep. De dader ... en Zedenpolitie stelt een onderzoek in.

Aruba drie uur zonder stroom

ORANJESTAD — Omstreeks zes uur vanmorgen viel in een gedeelte van Oranjestad de stroom uit door een hoogspanningskabelstoring bij de ...baar.

Omstreeks negen uur werd de storing opgespoord en tegen kwart over negen was er weer stroom. Door deze storing ging de supermarkt van Nicki Habibe in het ... open terwijl geen freezer werkte. Op het ANP-kantoor konden telexen niet gebruikt worden en ...eerde de nieuwsvoorziening.

Kort geding CFW-Pietersz autoshop

WILLEMSTAD. — Het kort geding dat de vakbond CFW heeft aangespannen tegen de directie van Pietersz autoshop heeft vrijdagmiddag gediend. De vakbond werd vertegenwoordigd door mr. Wesselink, de onderneming door mr. Luidens. Laatstgenoemde vroeg de rechter om de werknemers aan te sporen of te gelasten maandag weer aan het werk te gaan. De uitspraak is bepaald op dinsdag. In genoemd bedrijf wordt sedert 8 oktober gestaakt. De inzet daarvan is erkenning van de vakbond CFW. De vakbond meent dat dit niet erkennen een aantasting van de menselijke vrijheden is.

Management van Flamboyant negeert credit manager

WILLEMSTAD — Het management van Flamboyant Sands hotel en casino heeft besloten niet in te gaan op de beweringen uitgesproken door een vermeende "credit-manager". "Wij willen niet betrokken worden in een langdurige discussie van vermeende of onjuiste feiten die iemand die geen verantwoordelijkheid draagt voor het beheer, noch toegang heeft tot administratieve beslissingen of beleidsvorming heeft afgelegd". Aldus een persbericht van het management van Flamboyant Sands hotel en casino.

"Het toekennen van enigerlei gezag aan een ontevreden werknemer om de reeds zwakke toeristenhandel verder te benadelen komt neer op vernietiging van de economie van het eiland", aldus het bulletin.

Het persbulletin van de management van Flamboyant Sands hotel moet gezien worden als reactie op de uitlatingen van de heer De Windt over de vermeende bijna twee miljoen gulden fraude in de afgelopen vier jaar in het casino van Flamboyant Sands hotel.

Shell-direktie: geen commentaar

PWFC: Shell wil geen loonsverhoging geven

WILLEMSTAD — De "olievakbond" PWFC heeft in een informatiebulletin de Shell-circulaire die verleden week was uitgegeven en waarin uitgebreid opgesomd wordt wat reeds is overeengekomen en wat geleid heeft tot het vastlopen van de onderhandelingen gewraakt. Zoals bekend strandden deze onderhandelingen op de eis van de bond tot de verkorting van de werkweek tot 37 1/2 uur. De onderhandelingen worden sindsdien in het bijzijn van de landsbemiddelaar gevoerd. Opgemerkt wordt dat de bewering van Shell, dat het punt van de verkorting van de werkweek geleid heeft tot het vastlopen van de onderhandelingen niet juist is. Op 8 oktober, zegt de PWFC-circulaire, heeft de Shell de vakbond gevraagd met een nieuw voorstel te willen komen dat realistisch is op het punt van vakantie, vakantietoelage, overwerk en werktijdverkorting. De dag daarop is de PWFC met een nieuw voorstel gekomen inzake vakantie, vakantietoelage en overwerk. In dit voorstel zijn de eisen van de PWFC drastisch verlaagd, terwijl de vakbond daarbij ook gezegd heeft dat men de werktijdverkorting laat vallen, mits men de garantie van de Shell heeft dat deze met een reële loonsverhoging komt.

De Shell zou zich hierover intern beraden en vroeg de vergadering te willen schorsen. Het oliebedrijf, vervolgt het bulletin, kwam later terug op de voorstellen betreffende de vakantie, vakantietoelage, overwerk en bonus maar zweeg over de loonsverhoging. Toen de PWFC de Shell vroeg hoe het stond met de loonsverhoging, werd er van Shell-zijde gesteld dat men op geen enkele wijze loonsverhoging kon geven. Dit in verband met de economische situatie van Curacao en vanwege het feit dat de concurrentiepositie van Shell International slecht is.

De PWFC stelde daartegenover dat de Shell wat dit onderwerp betreft niet met een tegenvoorstel is gekomen en dat tijdens een algemene ledenvergadering was gebleken dat dit een van de zwaarstwegende punten was voor de werknemers. Men vroeg de Shell op dit punt tenminste van gedachten te wisselen. Het antwoord van de Shell, aldus het PWFC-informatiebulletin, was, dat men niet over een reële loonsverhoging praat, noch in dit verband over enigerlei ander voorstel van de P.W.F.C.daar men toch geen loonsverhoging zal geven.

T.a.v. de 55 gulden die de Shell wil geven, zegt de PWFC, dat dit geen enkele reële loonsverhoging inhoudt, daar de drie procent na-indexering (f. 27,—) iets is waarop men reeds recht heeft en de drie procent van de voorindexering na ongeveer drie maanden automatisch met krijgen Gewaarschuwd wordt dat een- en ander geen reële loonsverhoging is.

De General Affairs Manager van de Shell, ir. G. Wawoe, om commentaar gevraagd merkte op dat ingevolge een afspraak met de landsbemiddelaar hij zich onthoudt van het geven van commentaar.

26 kinderen geadopteerd

WILLEMSTAD — In 1974 werd de adoptie uitgesproken over 26 minderjarigen. Het betrof 22 Colombianen, één Europees-Nederlands kind en drie Antilliaanse kinderen. Van hen waren er elf jongens en vijftien meisjes. Elf van hen hebben de Antillen als blijvende woonplaats gekregen, tien gaan er vermoedelijk weg en vijf van deze kinderen zijn reeds naar Nederland gegaan. Naar leeftijd krijgt men het volgende beeld: er waren twee kinderen bij van ongeveer acht jaar, één van ongeveer zes jaar, vier van ongeveer vijf jaar, vier van ongeveer vier jaar, twee van ongeveer drie jaar, tien van ongeveer twee jaar en drie van ongeveer één jaar. Zo blijkt uit het jaarverslag van de Voogdijraad van Curaçao over 1974. In vijftien gevallen is de adoptieprocedure gestopt; in sommige gevallen doordat de adoptief ouders in spé later zelf een kind hebben gekregen, in andere gevallen omdat de belangstelling voor adoptie was verdwenen of doordat men al naar Nederland was vertrokken.

Ontvangen:
grote sortering
huishoudelijke artikelen
o.a.: Waterketels – Koelkannen – Toasters.

Henky's
Stada

Welk meisje van ± 8 jaar wil met mij in het Nederlands corresponderen?

SASCHA PIENEMAN
Westbroek 63
Goulle (ZL), Nederland

ROXY

ZATERDAG 18 OM 8,00 NM.
ZONDAG 19 OM 5.00 & 9.00 NM. MAANDAG 20 OM 8.00 NM.



ROBERT DUVALL –
AL PACINO –
ROBERT DE NIRO
Engels, met Spaanse tekst.
IN KLEUREN.
ENTREE: Fls. 3.00–2.50
BOVEN 18 JAAR.

Bungalow Hotel For Sale

NEW PROGRESS IN STATIA, CONSTRUCTION OF PIER AND AIRPORT, AND OIL TERMINAL AND EXPLOTATION IS STARTED' AND SABA BANK. BUILD YOUR PROGRESS WITH STATIA, START NOW, START TODAY.

STATIA VIEW APARTMENTS AND HOTEL N.V. WITH 10 YRS HOLYDAY-TAX.

FOR THE FIRST SINT EUSTATIUS BUILT BUNGALOWHOTEL CONSISTING OF 40 DOUBLE AIRCONDITIONED BEDROOMS EACH 4 BY 6 METER READY FOR OPERATION, BE THE FIRST TO RUN IT, WILL BE A TOKEN. EQUIPPED WITH 2 BEDS IN EACH ROOM ALL LINNEN BEDS UTILITY. TABLE AND KITCHEN WARES, KITCHEN AND A BAR, A DISCOTHEQUE, FRONT VERANDA. A LOBBY AND COMFORT RESIDENT FOR MANAGER, 3 ROOMS FOR SERVANTS WITH PRIVATE TOILET AND ALSO WASHROOM HOT AND COLD BATH, FRONT MANAGER OFFICE, REFRIGERATOR READY FOR OPERATION ALSO A WALK–IN COOLER AND FREEZER 40 CUBIC METERS. 3 WATER DEPOSIT FOR 800. CUB. MTR. RAINWATER CAPACITY, WITH TWO PRESS PUMP SUPPLYING THE WHOLE BUILDING. SPACE FOR GOLF AND TENNIS–SPORT, A PARKINGLOT OF 1100 METERS. PAVED. ONE SWIMMINGPOOL WITH WATERPURIFICATOR. PROPERTY PRIVATELAND LARGE 14.000 SQUARE METERS. WHICH IS LOCATED 900 METER AWAY FROM THE BEACH. SUCH FOR THE PRICE OF NAF. 780.000 (US $ 435.000) AT PRESENT'.

FOR SERIOUS REFLECTANT PLEASE WRITE OFFER TO AMIGOE DI CURACAO NUMBER 1740 (CURACAO).

SALES CAREER OPPORTUNITY

The CLUTE INTERNATIONAL INSTITUTE has vacancy for

SALES REPRESENTATIVES

Applicants must be free to work from 5 to 10 p.m. each evening and on weekends.
Neat appearance and willingness to follow instructions are essential.
No previous experience necessary as training will be provided.
Earnings of over $ 100.– per week when qualified.
Telephone: 12780 for appointment.

De keuken van J.P.F.

is zondag vanaf 12 uur open.

GERECHTEN:
Bruine bonen met zoutvlees, geroosterd kip, geroosterd varkensvlees, warme worst, roti en bami.

AVIS
Rent-A-Car
TELEFOON 55700

GEVRAAGD

NAAIMACHINE REPARATEUR

Met rijbewijs

Gelieve persoonlijk te solliciteren bij:

SINGER SEWING MACHINE CO

Nwe. Pareraweg 14a

OPENBARE VERKOOP

OP WOENSDAG 19 NOVEMBER 1975 des voormiddags om 9 uur zal ten overstaan van ondergenoemde notaris of diens waarnemer, te zijnen kantore aan de De Ruyterkade 58A alhier, in het openbaar aan de meestbiedende worden verkocht:

A. Krachtens onherroepelijke volmacht ex artikel 1203 B.W. van de Nederlandse Antillen:
een stuk grond groot 154m2, kadastraal bekend als eiland Curaçao Stadsdistrict Sectie B nr.2225, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als Mgr. Nieuwindtstraat nummers 6 en 8, tezamen met de ten noorden daarvan gelegen gang, ter grootte van 25m2, kadastraal bekend als eiland Curaçao Stadsdistrict Sectie B nr. 2219.

B. Krachtens rechterlijk bevel ex artikel 1102 B.W. van de Nederlandse Antillen:
het tot 10 maart 2024 lopend erfpachtsrecht op een stuk grond groot 227m2, gelegen in het tweede district van Curaçao op Suffisant, nader omschreven in meetbrief nummer 545 van 13 november 1962 met het daarop gebouwde plaatselijk bekend als Zuiderzeestraat 5.

C. Krachtens rechterlijk bevel ex artikel 409 Wetboek van Burgerlijke Rechtsvordering van de Nederlandse Antillen:
een stuk grond gelegen op "Muizenberg", in het tweede district van Curaçao, groot 260m2, nader omschreven in meetbrief nummer 586 van 13 november 1961, met het daarop gebouwde plaatselijk bekend als Brokopondostraat 40.

De veilingscondities liggen acht dagen voor de veiling ter inzage ten kantore van de ondergenoemde notaris, terwijl de veilingscondities voor de sub C omschreven onroerende zaak tevens ter Griffie van het Gerecht in Eerste Aanleg, Zittingsplaats Curaçao ter inzage liggen.

mr. E. L. JOUBERT,
notaris

WEST-END

ZATERDAG 7&9pm. – ZONDAG 10.30am&8.30pm.
De eerste vrouw met 7th Dan in "CHUI CHOW KUNG F
KUO SHIOHN – TSUN YEUNG Vechtende tegen de verraders en
f. 2,–f. 1.25 Chinees, Engelse tekst Boven 18

ZATERDAG MIDNIGHT SHOW
Sensationele Chinese film "SINGLE FIGHTER"
SZU TAI – CHIANG Chinezen tegen Japanse verraders in een du
f.2.50–f.1.50 Chinees, Engelse tekst Boven 1

ZONDAG 6.30 p.m. De aktievolle cowboyfilm
"SOUTH OF CALIENTE"
ROY ROGERS – DALE EVANS
f. 2.00 f. 1.25 KINDEREN HALVE P

DRIVE-IN

ZATERDAG 18, ZONDAG 19 & MAAN OM 7.00 NM.
PREMIERE van een prachtige film voor jong en oud in KLEUREN.
"EL PARAISO VIVIENTE"
In het Spaans.
ENTREE: Fls. 2.00 VOLWASSENEN KINDEREN F

ZATERDAG 18, ZONDAG 19 & MAANDAG 20 OM 9.00 NM.
UNIVERSAL presenteert de grootste rampenfilm ooit verfilmd! ANGELES. . . wordt volledig verwoest door een aardbeving e vloedgolf. IN KLEUREN.
CHARLTON HESTON–AVA GARDNER–GEORGE KENNE
"EARTHQUAKE"
(TERREMOTO)
Engels, met Spaanse tekst.
ENTREE: Fls. 2.50 BOVEN 18 JA

ZATERDAG 18 OM 12.00 NM.
"MIDNIGHT SHOW"
PREMIERE van een sexfilm in KLEUREN.
KATHY CANNON–JOYCE WILLIAMS–PEGI BOUCHE
"PRIVATE DUTY NURSES"
(ENFERMERAS PRIVADAS)
Engels, met Spaanse tekst.
ENTREE: Fls. 2.50 BOVEN 18 J

CINELANDIA

ZATERDAG 18 OM 7.00 & 9.00 NM.
ZONDAG 19 OM 9.00 NM.
PREMIERE.. PREMIERE... De grootste en de beste! MAX JULI
"THE MACK"
DON GORDON–RICHARD PRYOR–CAROL SPEED
In het Engels. IN KLEUREN.
ENTREE: Fls. 2.00 - 1.25 BOVEN 18 JA

ZATERDAG 18 OM 12.00 NM.
"MIDNIGHT SHOW"
Ze kunnen lief zijn. . . maar ook wreed! !
GEORGINA SPELVIN–SUSAN MCIVER–ROSALIND MILES
"GIRLS FOR RENT"
In het Engels. IN KLEUREN.
ENTREE: Fls. 2.00 - 1.25 BOVEN 18 JA

ZONDAG 19 OM 7.00 NM.
Een liefdesverhaal tussen een meisje van 20 met een man van 45.
PEDRO MASO–ORNELLA MUTI–SERGIO FANTOMI
"UNA CHICA Y UN SEÑOR"
In het Spaans. IN KLEUREN.
ENTREE: Fls. 2.00 - 1.25 VOLWASSENEN.
KINDEREN HALVE PRIJS.

MAANDAG 20 OM 7.00 & 9.00 NM.
"...NAME"

CINE-RIO

ZATERDAG 18 OM 8.00 NM.
Sensationele CHINEZE film in kleuren.
WEI TZI YUNG als
"THE BRAVE LION"
In het Engels.
ENTREE: Fls. 1.00 BOVEN 18 JA

ZONDAG 19 OM 7.00 N.M.
Het verhaal van een jongen die de moed had van een jaguar.
KEITH LARSEN – ERIK LARSEN
"TRAP ON A COUGAR MOUNTAIN"
In het Engels, IN KLEUREN.
ENTREE: Fls. 1.00 VOLWASSENEN KINDEREN HALVE P

ZONDAG 19 OM 9.00 N.M.
De ene is een politie . . . de andere een moordenaar maar beiden heb eenzelfde doel!
ANTHONY QUINN – MICHAEL CAINE – JAMES MASON
"THE MARSEILLE CONTRACT"
(CONTRATO EN MARSELLA)
Engels, met Spaanse tekst. IN KLEUREN.
ENTREE: Fls. 1.00 BOVEN 18 JA

NOPAL Caribe Lines N.V.

has vacancy for

SECRETARY TO THE DIRECTOR

The successful applicant should be an experienced secretary and typist with a fluent command of English and Dutch and some knowledge of Spanish. Shorthand is not required. A certain irregularity in working hours will have to be accepted.

Capability will be rewarded by a good salary and fully covered social security.

Application should be directed to:
NOPAL Caribe Lines N.V.,
Postbus 570,
Curacao, N.A.

and be in our hands before November 1st.

TE KOOP AANGEBODEN

2 WEEKENDHUIZEN op Westpunt op 970 m2 eigendomsgrond.
Samen: f. 25.000,–

Prima gelegen
GEMEUBILEERD HUIS aan de Grebbelinweg bestaande uit 3 slaapkamers, bad en toilet etc. f. 55.000,–

EEN STENENHUIS, en een **HOUTEN HUIS** op Suffisant. Samen f. 29.500,–

Informatie: Telefoon 23776 – 13554.

Bij één onzer relaties op Curacao is een vakature voor een

HOOGWAARDIGE ADMINISTRATIEVE KRACHT

GEBODEN WORDT:
een prettige en verantwoordelijke werkkring, met zeer gunstige arbeidsvoorwaarden.

VEREIST IS:

– diploma's S.P.D. 1 en 2 of gelijkwaardige opleiding.

– ervaring in een leidinggevende administratieve functie.

Zonder de vereiste opleiding is het nutteloos te reflecteren.

Kennis van de automatiseringsproblematiek strekt tot aanbeveling.

Nadere inlichtingen over de inhoud van de geboden functie kunnen worden ingewonnen onder telefoonnummer 37860.

Sollicitaties uitsluitend schriftelijk te richten aan:

Dijker en Doornbos/accountants
Schottegatweg Oost 108.

Voor ons bouwbedrijf zoeken wij op korte termijn een

VLOT EN ACCURAAT MEISJE

voor administratief werk

Minimum vereiste: MAVO (MULO)
SOLLICITATIE:
Persoonlijk a.s. maandag van 8.00 - 10.00 uur bij in aanbouw zijnde telefooncentrale te Tera Cora.

OPENBARE VERKOOP

Op dinsdag 4 november 1975, des voormiddags om 10 uur zal ten overstaan van ondergetekende of diens plaatsvervanger te zijnen kantore aan de Kerkstraat 10A, alhier, worden verkocht, krachtens onherroepelijke volmacht ex artikel 1203 van het Burgerlijk Wetboek van de Nederlandse Antillen:

het huis met grond aan de Nieuwstraat 32/hoek Fuikstraat 2 op Curacao, kadastraal bekend als Stadsdistrict, sektie A, nummer 545, groot 275 m2.

De veilingscondities liggen ter inzage ten kantore van ondergetekende.

dr. J. A. Schiltkamp
notaris.

DANKBETUIGING

Voor de vele blijken van belangstelling bij de ziekte, overlijden en teraardebestelling van onze geliefde echtgenoot, vader, schoonvader, grootvader en broer

CARLOS ENRIQUE PRINCE

zeggen wij aan allen onze hartelijke dank.

Namens: Mevr. de Weduwe Gloria Prince-Vicento
Kinderen en Families.

TE KOOP

In verband met beëindigen van werkzaamheden door he gereedkomen van tankbouwprojekt zijn diverse

GEREEDSCHAPPEN KANTOORINVENTAR

e.d. te koop.
Geinteresseerden kunnen maandag en dinsdag 20 en 2 oktober alles bezichtigen te Bullenbaai.
Alles as is where is en uitsluitend cash
NEDERHORST STAAL CONSTRUCTIE B.V.
BULLENBAAI.

Duurzame
SCHOOLSCHOENEN
voor jongens en meisjes met ingebouwde steunzolen
CUPIDO
Zuikertuintje

Hier ben ik dan
AURELIES ELMIRA
De dankbare ouders:
Rignald en In
Isidora
Holli
Philipsburgh – St. Maarten
13 october 1975.

AGENDA ARUBA

[D]e nummers van de Amigoe op [A]ruba zijn dagelijks verkrijgbaar in [Oranje]stad bij: Refresqueria van [...] Wever, INGRID, La Fama, La [...]ar en Piet Soda Fountain, [...]ins Drive-In te Savaneta, Nicolas [...], De Wit Store in Dividivi, [...]shebo, Sheraton-hotel en Aruba [Car]ibbean-hotel, Van Dorp, Ameri[cana]-Aruba-hotel en Holiday Inn [...]store.

[KAN]TOOR: Nassaustraat 110.
[T]EFOONNUMMERS
[Ad]vertenties/[A]bonnementen/[Me]dedelingen: 4333 - 4334 - 4335.

[KAN]TOORUREN:
[...] werkdagen . 08.15-12.00
14.00-17.30
[...] zaterdag 08.15-10.00

[DOK]TOORUREN VOOR SPOED[GEV]ALLEN: 1639 - 2959 - 3855

[TELEFOON]CENTRALE: 24 uur per dag, [...] of 1604.

[POLI]TIE IN ALLE GEVALLEN: [...]4555.

[BI]OSCOPEN
[DE] VEER: 20.30 godfather II (18 jr.); [...] booby trap (18 jr.); RIALTO: 20.00 [quien] sabe (18 jr.); 22.30 boxer in the [...]of death (18 jr.); DRIVE-IN: 20.30 [...] de angela maria (14 jr.); 24.00 [...] fists kung fu (18 jr.); PRINCIPAL: [...] shaft in Africa (18 jr.); 24.00 liefde [...]bijnen (18 jr.).
[...]GELE KRUIS: Dakota, zr Judith, [...]444; Oranjestad, zr Wolff, tel.: [...] Noord en Oranjestad, zr Henricus, [...]425; Sta Cruz en Paradera, zr [...]c, tel.: 8288; Savaneta en Brazil, zr [...]ela, tel.: 7020; San Nicolas, zr [...]la, tel.: 5906; San Pedro Hospitaal, [...]200.
[APOTHEK]A'S
[ORA]NJESTAD: Oduber, tel.: 1780; [SAN N]ICOLAS: San Lucas, tel.: 5119.
[WA]CHTREGELING DOKTOREN: [Oranje]stad, Sta Cruz, Paradera en Noord: [...] J.J.W.H. Janssen, Tanki Leendert, [...]393; San Nicolas en Savaneta dokter [...]once, Savaneta 317, tel.: 7224.
[BENZINE]STATIONS
[SAN] NICOLAS: Joe Oduber Servicecen[trum] Essoville.

* * * * *

[DIVE]RSEN
[...]
[VO]ETBAL: 20.00 Bubali vs RCA - [Wilhel]minastadion.
[...] RAPID: 20.00 volleyball: C.B. [...] vs Estrella; 21.00 La Fama vs [...]vagen - Savaneta sportcentrum.
[BAS]KETBALL: 19.00 toernooi - Aruba [...]Club.

* * * * *

ZONDAG

[BI]OSCOPEN
[DE] VEER: 17.30 negro es un bello (AL.); 20.30 godfather part II (18 [jr.); RI]ALTO: 18.00 Charley and the angel [...]; 20.00 quien sabe (18 jr.); DRIVE-[IN: 1]8.30 pipi langkous (AL.); 21.00 el [...] angela maria (14 jr.); PRINCIPAL: [...] jack y la bruja (AL.); 20.30 shaft in [...] (18 jr.).
[DIVE]RSEN
[...]IA: 16.00-20.00 "Feria de todo un [...]" terrein ten Noorden van C.II. - Sta [...]
[...]OCHIE BRASIL: 19.00 jeugdmis - [...]kgr. "Extra".
[...]
[VOE]TBALL: 10.30 Caribe vs Wegen-[...]; 12.00 CB Noord vs Aruba Metal [...]; 13.30 Champions vs San Nic. Indians; [...] Olympic vs Plantersrust - terrein [...]ic; 10.30 UPA vs ACI; 12.00 Sprite [...]nx Birds; 13.30 Amstel Brewers vs [...]; 15.00 Aldo Travel Bur. vs [...]tinie C.H. - terrein Blue Star.
[...]A: 10.30 dameskl.: 10 vs 12 - [...] di barrio Noord; herenkl.: 17 vs 20 [...]dad Bolivariana.
[...] RAPID: 20.00 volleyballtoernooi; [...] Noord vs Estrella; 21.00 Rapid [...]is vs Brasil - Savaneta sportcentrum.
[VO]LLEYBALL: 10.00 dames B.kl.: [...] Stars vs Caiquetio; 10.45 heren [...] DB Eagles vs C.J. Dakota; 11.00 [...] B.kl.: A Organization vs Caiquetio - [...]nnaschool, Noord.
[AR]UBA LITTLE LEAGUE: 11.00 aan[...] play off North league: Casa del [...]re vs Pinnochio - Ilballpark.

MAANDAG

[DIVE]RSEN
[LU]CHTPOSTSLUITING: 15.00 voor [...] en New York - postkantoor; 15.30 New York; 16.30 voor Europa - [po]stkantoor Beatrixluchthaven. (Slui[ting v]an aangetekende stukken één uur [voor p]ostsluiting).
[BL]OBUS
[...]L: 08.00 te Cacique Macuarima-[...] Macuarima; 10.00 te Sint Jan-[...] Kadushi Largu.
[...]: 08.00 te Sint Jozefschool, Santa [...] 10.30 te Mariaschool, Santa Cruz.
[RO]TARY: 18.30 bijeenkomst - Troca[...]
[KI]WANIS: 19.30 bijeenkomst - Aruba [...]on-hotel.

Sociaal-cultureel forum op Aruba:

Burny Every: novela's maken de mensen passief

ORANJESTAD — Gistermorgen hebben de havo-leerlingen in Cas di Cultura zich bezig gehouden met de sociaal-culturele ontwikkeling van ons eiland. Als forumleden waren uitgenodigd socioloog Richard Beaujon, sociologe Miriam Kelly-Buckley, actrice Burny Every en rector van Colegio Arubano Richard Harms.

Drs Richard Beaujon vroeg in zijn inleiding af hoe ons volk zich zelf ziet. Hij wees erop dat geen enkel volk honderd procent origineel kan zijn in alle gebieden van haar cultuur. Er zijn altijd invloeden van buiten, van andere culturen. Hij stelde ook vast dat wat wij hebben niet de kans heeft gehad om zich te ontwikkelen zowel in kwalitatieve als in kwantitatieve zin. Wanneer je het eigene wil gaan ontwikkelen, dan stuit je op vele problemen. De invloeden van buiten zijn sterk vooral omdat wij op een kruispunt liggen tussen Zuid- en Noord-Amerika. Ook het feit dat de industrie zich met de cultuur is gaan bemoeien werd door de heer Beaujon naar voren gebracht. Dit brengt beperkingen met zich mee in de richting waarin de cultuur zich gaat ontwikkelen. Hij concludeerde dan ook dat de mogelijkheid om onze eigen cultuur te ontwikkelen op zijn minst in bedwang gehouden wordt door faktoren die wij zelf niet controleren.

Dra Miriam Kelly-Buckley, die als sociologe werkzaam is op de dienst economische ontwikkeling, gaf een uiteenzetting van de behandeling van sociale projekten door de overheid. Zij stelde dat de sociale ontwikkeling op ons eiland minder snel is gegaan dan wenselijk zou zijn. Sprekende over sociale of culturele projekten die normaliter veel geld kosten, zei ze dat het rendement van een dergelijk projekt is: een gezonde maatschappij.

Zij achtte het aanbevelenswaardig om een bepaald deel van de belastinginkomsten te reserveren voor sociaal-culturele projekten en niet zoals momenteel het geval is dat er geholpen wordt waar de nood het hoogst is.

Actrice Burny Every was de mening toegedaan dat wij op Aruba leven onder druk van een vacuum, de afwezigheid van het bewust beleven van onze eigen identiteit.

Er is geen cultuur denkbaar, als je niet begint je te uiten vanuit je eigen identiteit.

Wanneer je onder een druk van een vacuum leeft, dan worden andere waarden aangetrokken. En dat zijn dan vaak valse waarden, zo meende Burny Every. Op Aruba gaf zij als voorbeeld de vele films en de televisie, terwijl er op cultureel terrein weinig aan activiteit is te bespeuren. Het bezwaar dat zij tegen de bekende novela's had is deze de mensen passief te maken. Men kan alleen maar meevoelen met sentimenten.

Als voorbeelden van valse waarden haalde zij aan de veelvuldige Miss-verkiezingen die er op ons eiland gehouden worden. Wie bepaalt de normen volgens welke het meisje het mooiste is?

Waarom vindt men een jongen met een grote snelle wagen heavier dan een ander?, zo vroeg zij zich af.

In tegenstelling tot hetgeen MEP-leider Betico Croes een dag eerder had beweerd dat iederen wel zal vinden dat de Nederlandse invloed op de Antillen gunstig is geweest, zei mevrouw Every dat zij er een groot vraagteken achter zou willen plaatsen. En dit, wetende dat zij zelf lijdt aan de Nederlandse invloed.

Sprekende over de rol van de pers in de sociaalculturele ontwikkeling van ons eiland, betreurde zij het dat met uitzondering van één krant, de pers geen verslag heeft gegeven van drie stukken die zij tot nog toe op Aruba heeft geregisseerd. Maar wel, aldus Burny Every, wordt vaak veel en vuil gereageerd op de Chili-avond door mensen die die avond niet eens bezocht hebben. Men schrijft wel over Grieks en Middeleeuws theater, maar acht het niet de moeite waard om over hetgeen hier op Aruba op toneelgebied wordt gedaan te schrijven. Hoe rijm je dat? zo vroeg zij zich af.

Ook de politici verweet zij heel weinig belangstelling te hebben voor cultuur. Zij haalde hierbij aan wat de politieke partijprogramma's over cultuur te zeggen hebben. Teleurgesteld vroeg zij zich af of er werkelijk niets meer over cultuur te zeggen valt.

Zij kritiseerde dat een Nederlandse sportdeskundige het bureau Sport cultuur en rekreatie zou gaan opzetten op Aruba. Waarom worden er geen eigen mensen aangetrokken, die vertrouwd zijn met de ontwikkeling en de behoeftes van de sport op Aruba? Dit leverde luid applaus uit de zaal op.

Richard Harms, rector van Colegio Arubano hield zijn inleiding over het onderwijssysteem van ons land en de toekomst.

Hij sprak de hoop uit dat de voorgestelde decentralisatie niet gaat inhouden desintegratie.

Hij hoopte dat wat de toekomst ook voor Aruba mag brengen het onderwijsuniform geregeld zal blijven worden.

Ook zei hij het zeer te zullen betreuren indien op de Benedenwindse eilanden twee verschillende spellingen voor het Papiamento zouden worden aangenomen.

Sprekende over de kritiek die gelanceerd wordt op ons onderwijs dat dit elitair zou zijn, kwam hij tot de conclusie dat de oorzaak hiervan wellicht aan drie punten ligt, de taal, het milieu en het schoolsysteem. Hij dacht dat het een combinatie van deze drie punten was.



ORANJESTAD — Gistermorgen was de sociaal-culturele ontwikkeling op Aruba, het onderwerp waarmee de HAVO-leerlingen zich tijdens hun projectdagen bezighielden. Het forum bestond uit van links naar rechts drs Richard Beaujon, dra Miriam Kelly-Buckley, forumleidster, actrice Burny Every en Colegio-rector Richard Harms.

Rectificatie

ORANJESTAD — In onze editie van woensdag 15 oktober publiceerden wij op pagina 5 onder de kop "Autoverhuurder ingesloten" per vergissing dat een vrouwelijke bestuurder van een personenauto bij de politie meldde dat tijdens het rijden de voorruit van haar auto op het kruispunt Tanki Leendert/Tanki Flip door een of ander projektiel werd stukgegooid. Het is gebleken dat er geen vrouwelijke bestuurder achter het stuur zat, maar een mannelijke. Hiervoor onze excuses.

Vorm krijgt andere naam

ORANJESTAD — Het maandblad van de onderwijskrachten op Aruba Vorm, dat al zes jaar bestaat als communicatie-orgaan tussen de leden van de Vakbond van leerkrachten, gaat begin volgend jaar „skol i komnidat" heten. Behalve onderwijszaken zullen ook andere onderwerpen die van belang zijn in onze gemeenschap aan de orde komen. Vorm is sinds enige maanden ook voor niet-onderwijskrachten in de boekhandel verkrijgbaar. Het laatste nummer is speciaal gewijd aan het VLA-congres van volgende week over het zittenblijversprobleem. Men laat er onder meer verschillende kinderen aan het woord, die hun verhaal doen over de ervaring van het zittenblijven.

KERKDIENSTEN

BRAZIL: 08.00, 11.00 en 19.00.
DAKOTA: (zat.: 19.00), 08.00 en 19.00).
EMANUELKAPEL: 07.30 (hoogmis) en 18.00.
NOORD: (zat.: 19.00), 07.30 en 18.00.
ORANJESTAD: (zat.: 19.00), 06.30, 10.00, 17.00 en 19.00
PARADERA: (zat.: 19.00), 07.30, 11.30 en 17.30.
POS CHIQUITO: 07.30.
SAN NICOLAS: (zat.: 19.30), 09.00 (hoogmis) en 17.00.
SANTA CRUZ: (zat.: 19.00), 05.00, 08.00 en 17.30.
SAVANETA: (zat.: 19.00), 09.00 en 17.30.
TANKI LEENDERT: (Monte Calvario): 09.00.

PROTESTANTSE KERKDIENSTEN

ORANJESTAD: 09.30 ds W. Bodisco Massink (Curacao);
PIEDRA PLAT: 19.00 ds H. Hessen.
SAN NICOLAS: 09.00 gezinsdienst m.m.v.d. zondagsschool.

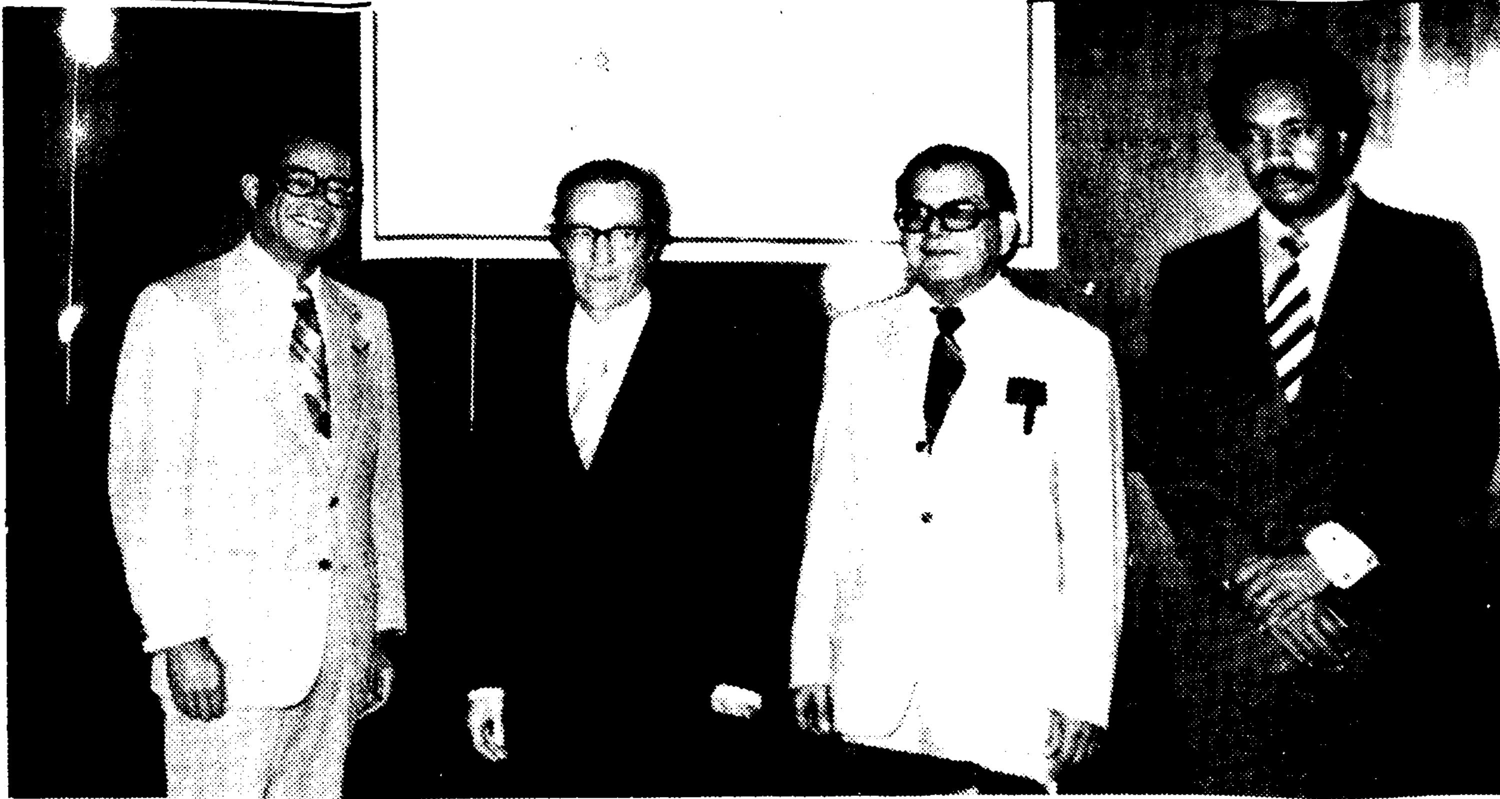
TELEARUBA

ZATERDAG

TELEARUBA: 16.30 superman; 17.00 Dusty's trail; 17.30 bugsbunny; 18.00 fiesta musical (live); 18.30 cartoons; 18.45 nieuws eng.; 19.00 music box; 19.15 R.V.D.-progr.; 19.30 Topogigio; 20.00 soul train; 21.00 pap. nieuws; 21.30 eye of the beholder; 22.00 teletheatre.

ZONDAG

TELEARUBA: 15.00 this is the life/insight; 15.30 Aruvision (live); 16.30 cartoons; 17.00 rock concert or matinee; 18.25 nature without secrets; 18.30 polygoon nieuws; 18.45 eng. nieuws; 19.00 Antiyas y su gobierno; 19.15 politiek progr.; 19.30 rock cycle; 20.00 national geographic; 21.00 resumen di siman; 21.30 Hawaii five-O; 22.30 gold-robbers.



ORANJESTAD — Vergezeld van de inspecteur van het onderwijs F.B. Tromp en de heer G. Bikker van het departement van Onderwijs op Curacao bracht de rector van de universidad de Bogota, dr Alfonso Borrero een bezoek aan gezaghebber Josey Tromp.

Vandalisme

ORANJESTAD — Een niet alledaagse vorm van vandalisme werd op donderdag bij een woning te Noord Curacabai uitgehaald.

Tijdens afwezigheid van de bewoners stak een onbekend gebleven vandaal de tuinslang via een raam naar binnen en draaide hierna de waterkraan open. Het gevolg was dat de meubels en andere bezittingen in de woning waterschade opliepen.

Dr W. Visser kandidaat regionaal directeur muskietenbestrijding

ORANJESTAD. — Dr. W. Visser, coordinator van de gele koorts muskietbestrijding op de Antillen, is onlangs als eerste Antilliaan voorgedragen als kandidaat voor de functie van regionale direkteur van de "American Mosquito Control Association, Inc". Dr. Visser is inmiddels geplaatst op de lijst van kandidaten samen met de heren N.E.C. Gidioli en Amado Martiniez Palacios voor de verkiezing, welke dit jaar nog zal plaatsvinden.

CARACAS — De oppositiepartij Copei heeft de regering van de Venezolaanse president Carlos Andres Perez gevraagd om een duidelijke en preciese verklaring over de stand van zaken van het overleg tussen Venezuela en Colombia over de afbakening van het continentaal plat tussen beide landen. Dit naar aanleiding van een uitspraak van de vroegere Colombiaanse president Misael Pastrana Borrero, die gezegd heeft, dat er bijna een overeenkomst was, maar dat derden het akkoord hebben gefrustreerd.

Holiday Inn Aruba bij top ten

ORANJESTAD — De heer Jan de Ruyter, innkeeper van Holiday Inn Aruba, is teruggekeerd van het hoofdkantoor van Holiday Inn's in Memphis en werd op de hoogte gesteld dat Holiday Inn Aruba tot de top ten behoort, dus een van de beste tien Holiday Inns uit 1750 Holiday Inns ter wereld is. Mevrouw Lidia van Gijn behoort in de top ten housekeepers, Miss Eline Daal is in de top five Sales directors en de heer Denis Connolly behoort tot de top ten Food & beverage directors. Alle drie in het hele Holiday Inn Systeem. Mr J.B. Smith, division vice president, zal binnenkort op Aruba zijn om de prijzen uit te reiken.

Rustig verkeer

ORANJESTAD — De verkeerspolitie had op donderdag een rustige dag voor wat betreft het behandelen van verkeersongevallen. Er werden slechts 2 aanrijdingen gemeld met de geringe schade van zeshonderd gulden.

SAN NICOLAS — Onbekenden drongen op donderdag een woning aan de Village Zuid binnen, en begonnen hierna een speurtocht naar andermans goed. Twee reiskoffers werden opengebroken en van hierin geldsbedragen van 184 dollar en 243 gulden weggenomen.

COMMENTAAR

Vrouw

BETER LAAT dan nooit. Middels een ingezonden stuk van het comité internationale jaar van de vrouw, de business and professional women en de ORFA is door Arubaanse vrouwen geprotesteerd tegen de ongelijke behandeling van het geval van gedeputeerde Gomez en zijn secretaresse. De vrouw wordt op staande voet ontslagen en de man wordt weliswaar gestraft, maar blijft toch maar mooi gedeputeerde. Iemand formuleerde het zo: Men zegt altijd hoge bomen vangen veel wind, maar in dit geval is de struik naast de boom geheel vernield en is de boom rechtovereind blijven staan.

Al is het wat laat het vrouwelijke oppositie-eilandsraadslid Faustina Frank heeft gisteravond kritiek geleverd op de ongelijke behandeling van man en vrouw in deze zaak. Het is te hopen dat de merendeels uit mannen bestaande eilandsraad toch niet zonder meer aan dit soort kritiek voorbij zal gaan.

Kamperen

DE SITUATIE duurt nog altijd voort. Onze huis van bewaring puilt uit. Enige dagen geleden telde Dakota (berekend op ongeveer 85 man) maar liefst 126 gevangenen. Door ruimtegebrek wordt momenteel de oude werkplaats gebruikt als slaapvertrek. In deze ruimte "kamperen" nu een aantal gevangenen aangezien de beschikbare cellen overvol zijn. En intussen wachten nog stapels vonnissen op uitvoering. Niemand schijnt zich druk te maken, maar wij zullen deze ongezonde situatie aan de kaak blijven stellen, totdat de betrokken autoriteiten het de moeite waard achten hier op korte termijn verandering in te brengen. Overigens zij hierbij opgemerkt dat vorig jaar november de minister van Justitie tijdens een „meet the press" heeft toegezegd dat op korte termijn een part-time groepsverkeer in dienst van het huis van bewaring zou worden genomen, speciaal voor de jeugd die op Dakota zit. Ook hier wordt nog altijd op gewacht...

Porter service

IEDEREEN WEET dat wanneer de porters op de Beatrixluchthaven aanwezig zijn, zij altijd bereid zijn — tegen vergoeding natuurlijk want dat is hun dagelijks brood — de koffers van vertrekkende of aankomende passagiers te sjouwen. Het vreemde doet zich echter voor dat wanneer je een porter nodig hebt, er geen te vinden is. Dit gebeurd vooral bij aankomst of vertrek van vliegtuigen in de avonduren. Hieruit blijkt wel duidelijk dat er iets hapert aan de organisatie en het werk van de porters op de Beatrixluchthaven. Bij navraag bij luchtvaartpersoneel op de luchthaven en andere mensen die hier regelmatig toeven bleek dat er inderdaad iets gedaan moet worden aan het organiseren van het werk van de porters op de luchthaven. Wij hopen dat de overheid, die plannen heeft nu met een luchthavenpolitie te komen ook wat meer aandacht zal schenken aan de porter-service. Indien de organisatie die hiervan de leiding heeft niet voldoet en geen leiding kan geven — hetgeen duidelijk blijkt doordat er geen porters aanwezig zijn als het moet — dan is het zaak deze service in eigen hand te nemen.

Opvoedkunde

ER ZIJN radio-programmas, die men maar weer vlug afzet, vanwege het „geschreeuw en "abnormaal geluid" maar er zijn ook programmas, die de moeite waard zijn te beluisteren. Een hiervan is het programma van mevrouw Luisa Ecury, die ieder zondagmorgen van tien tot elf uur via Radio Antiliana het programma "Nosotras las mujeres" verzorgd. Een programma waarin de nodige opvoedkunde wordt gegeven en de moeite van het beluisteren waard is.

Voorruit bonnen

OP HET COMMENTAAR van vorige week dat de politie uit "haar slof was geschoten" door in de Nassaustraat verkeerd geparkeerde autos te bekeuren ontvingen wij enige reactie van politiezijde. Duidelijk werd gesteld dat men echt niet te lui of het te moeilijk vindt een procesverbaal uit te delen, doch de vraag werd gesteld waarom op Aruba — zoals dit op Curacao gebeurd — niet de zogenaamde vooruitbonnen in gebruik worden genomen. De politie ziet een wagen verkeerd geparkeerd staan, behoeft niet op de bestuurder te wachten, doch stopt onder de ruitenwisser een bon. Misschien zal dit systeem administratief wat werk kosten, maar het zal ook in belangrijke mate bijdragen dat zij die niet horen willen en maar raak rijden en parkeren, het in hun portemonnee behoorlijk gaan voelen.

PUBLIEKE OPINIE

De redactie behoudt zich het recht voor ingezonden stukken verkort weer te geven. Voor publikatie in aanmerking komende stukken worden met de volledige naam van de inzender ondertekend. Opname van stukken in deze rubriek betekent niet dat de redactie het met de strekking van deze stukken eens is.

Ambulance moet paraat zijn

Permiti mi un espacio den bo diario, pa mi por contesta bo critica riba e servicio di ambulance di Oranjestad. Ya cuba nos trahadornan di ambulance ta harta di boso critica estúpido sin informa promé y scirbi despues. Esaki solamente ta sirbi pa danja nos nomber como empleado di Gobierno y pinta nos mal dilanti e pueblo. Pa bo información: Na momento cu nos a hanja e jamada di Centrale Post ariba e atardi di dia 10-10-75, nos tabata ariba caminda haciendo trabao, ariba peticion di San Pedro Hospitaal. Nos mester a bai avisa un analista urgente pa hospitaal, paso e no tin telefoon na su cas. Mi ta laga bo sa cu laboratorium tin 8 analista, cual ta traha on-call. Di cual solamente 2 di nan tin telefoon y e otro 6 nan mester wordu busca [illegible] via ambulance di Oranjestad.

Majoria vez 2 tin cu wordu busca pareeuw. Por ehempel un mester wordu busca na Buena Vista y otro uno na Noord. Directamente despues cu nos a ricibi e jamada di Centrale Post nos a dirigi nos na e luga di e accidente. Pero bo mester nota tambe cu na es momento ey e trafico tabata pisa y ademas ta custumber cu autonan cu ta keiro na e ora ey y otro nan no ta hala pa ambulance maske bo pone alarma. Ta esaki ta cosnan cu boso papelucho mester critica y hala atencion di e pueblo y autoridadnan riba dje y no critica solamente e chauffeurnan di ambulance y su servicio. Ambulance tey pa un y tur, cu e mes un servicio bon of malo.

Nos tin un stretcher standard y dos cu por wordu colga. Nos a usa e dia ey e stretcher standard e dos otro nan no a wordu usa pa motibo cu, un patient tabata hopi grave y doktor Willemsen mester a sacibé cu [illegible] na hospitaal. Y e otro tabata un mucha cu su dijbeen kibra y e tabata grita di dolor, pesey ami a dicidi pa no colgé tampoco, menos molester pe. El a wordu transporta suave [illegible] di e otro ambulance chauffeur. Tambe nos por a transporta e di tres patient, pero ya caba e tabata [illegible] den auto di polis [illegible] [illegible] transporta un patient so. Tambe bo a scirbi cu nos tabata hiki "aanrukkelen" of lo bo tabata [illegible] cu velocidad halto y pasa [illegible] di e publico, pa bo hanja [illegible] pa scirbi. Ami ta con pa hasi e trabaonan ey pa 20 aña caba. Tambe ami mester laga bo sabi cu [illegible] algun doktor cu no ta hasi [illegible] patient na cas. Nan ta [illegible] ambulance transporta e patient na su consultorio y despues mandé bek cas. Esaki e doktornan sabi cu no ta y toch algun ta hasié. Informa pueblo tambe di esaki. JUAN MADURO.

NASCHRIFT REDACTIE

De heer Juan Maduro komt op voor het personeel van de ambulancedienst, dat is zijn goed recht. Wij willen voorop stellen dat wij in onze kritiek het personeel van deze dienst niet hebben willen [illegible], omdat wij menen dat het personeel dag en nacht klaar staat en [illegible] de beschikbare [illegible].

Wat wij wel [illegible] hebben en het ingezonden stuk van de heer Maduro bevestigd [illegible] hebben — dat na het [illegible] afgelopen vrijdagmiddag er slechts één ambulance beschikbaar was. Het komen "aanrukkelen" slaat geenszins op de snelheid, maar wel op het feit dat de ambulance zo lang op zich liet wachten. De heer Maduro bevestigt dit ook nog eens door te vertellen dat de ambulance op weg was voor het hospitaal een analist zonder telefoon te gaan waarschuwen. Wij hebben in onze kritiek gesteld dat op ieder ogenblik van de dag één of meerdere ambulances beschikbaar moeten zijn. Het moet niet voorkomen dat de centrale post van de politie te horen krijgt dat de ambulance nog niet vertrokken is omdat er nog wat aan de auto moet gebeuren. Het moet niet voorkomen, zoals uit de verklaring van de heer Maduro blijkt, dat de ambulance als boodschappenjongen worden gebruikt om analisten zonder telefoon te gaan waarschuwen. Dat is de taak van de ambulance niet. De heer Maduro, die een twintigjarige ervaring bij deze dienst heeft, heeft met zijn ingezonden stuk nog eens bevestigd, dat onze kritiek gegrond was.

Zonder uitstel dient de overheid de opzet en organisatie van de ambulancedienst te bestuderen en de noodzakelijke veranderingen aan te brengen. Zelfs de heer Maduro met zijn twintigjarige ervaring, die dagelijks ervaart waarom en waar de ambulance haar taak niet kan vervullen, zal dit met ons eens zijn. Daarbij dient hij niet te vergeten dat een goed opgezette dienst uiteindelijk niet alleen Aruba maar ook het personeel van de ambulancedienst ten goede komt.

SPORT

Vanmiddag aanvang in kantine MTS

chaaktoernooi voor hoger nderwijs om Kibbelaar-Cup

ILLEMSTAD — In het weekein-
an 18 en 19 oktober a.s. zal in de
ine van de Rooms Katholieke
S te Groot Davelaar het schaak-
nooi om de "Gezaghebber E. A.
belaar-wisselbeker" worden ge-
ld. Dit schaaktoernooi, welke
lijks wordt gespeeld op Hemel-
rtsdag en het weekeinde daarna,
st dit jaar worden uitgesteld
ens de competitie om het Antil-
s Jeugdkampioenschap.
an dit toernooi nemen deel Peter
yvesant College, het Radulphus
lege, het Maria Imaculata Liceum
de Antilliaanse HTS, elk met een
n van 4 spelers. Aangezien de
illiaanse MTS dit jaar niet over
schaakteam beschikt, zal zijn
ts worden ingenomen door de
delbaar Technische School.
lle wedstrijden worden gespeeld
e cantine van de MTS te Groot
elaar, en vangen aan op de
egeven tijd.
et programma voor dit schaak-
nooi is als volgt: Zaterdag, 18
ober: 4 uur 's middags: MTS —
, Stuyvesant — Radulphus.
ondag, 19 october: 10 uur 's morgens: Radulphus — MIL, MTS — Stuyvesant.

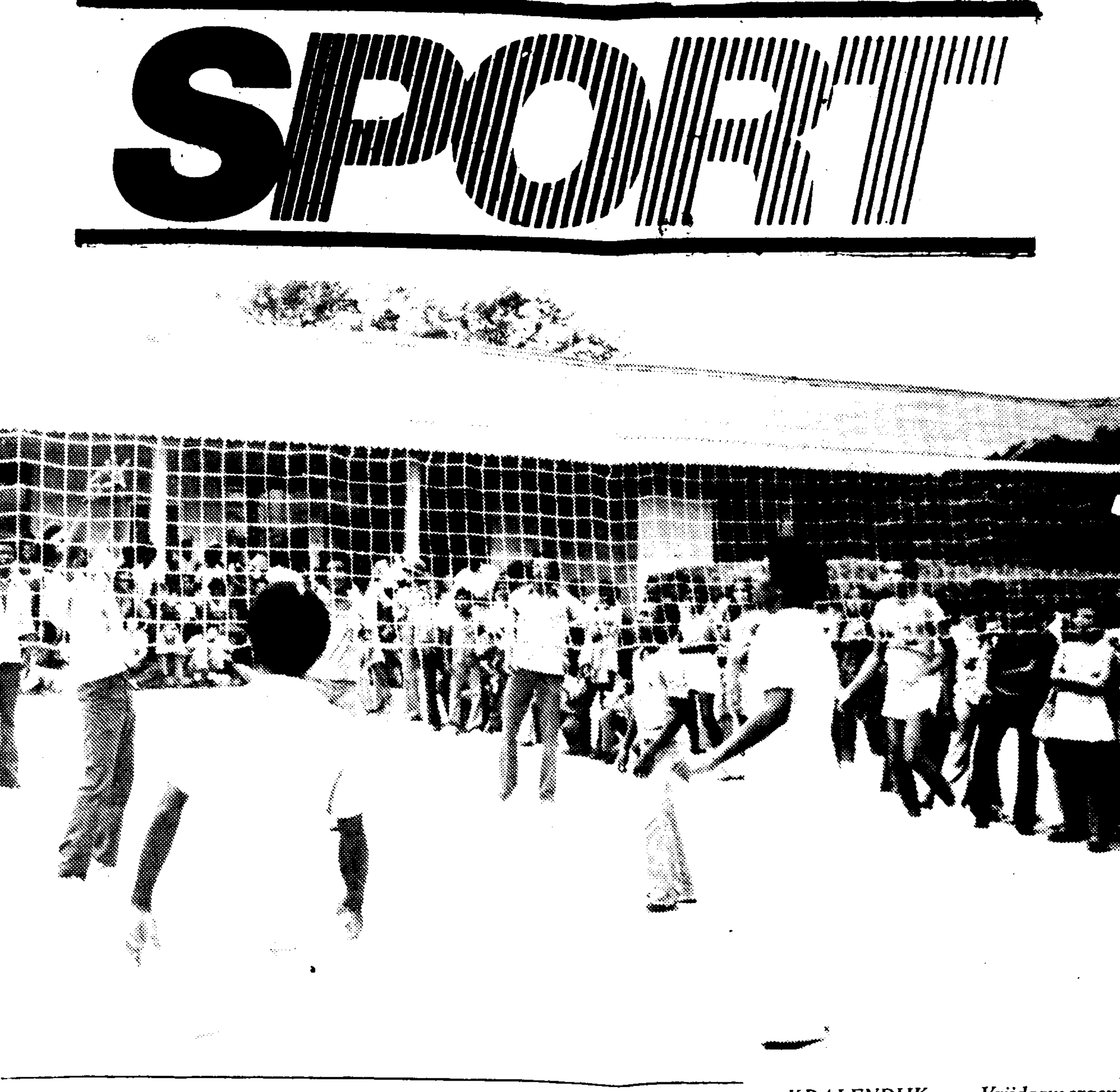
Zondag, 19 october: 4 uur 's middags: MIL — Stuyvesant, Radulphus — MTS.

De bedenktijd per partij bedraagt 2 1/2 uur per persoon. Een bord dat één uur na de aanvang nog niet door een team bezet is, wordt voor dat team als verloren beschouwd. Het aantal behaalde bordpunten geeft in eerste instantie de uitslag.

De prijsuitreiking geschiedt zondagavond door de Gezaghebber van het Eilandgebied Curaçao, de heer E. A. Kibbelaar. De afdeling Volksontwikkeling & Cultuur van het Eilandgebied stelt voor het winnende team en de subkampioen medaille's beschikbaar. De NASB en de schaakvereniging "Capablanca" zullen voor de nodige verfrissingen en hapjes tijdens de wedstrijden zorgdragen.

Het toernooi staat onder auspiciën van de Scholensportcommissie.

Toeschouwers zijn van harte welkom.



KRALENDIJK — Vrijdagmorgen was er op het terrein van de Scholengemeenschap Bonaire, afdeling mavo een volleybalontmoeting tussen de verschillende afdelingen van de scholengemeenschap. Per 1 november zullen alle scholen van het voortgezet onderwijs onder één stichting vallen. De schooltijden voor de mavo en Etao zullen per 26 oktober vervroegd worden. Er zal alleen 's morgens, les gegegen worden. Op de foto een beeld van de wedstrijd LTS -- Mavo.

Boek over winterspelen van Schenk en Schranz

INNSBRUCK — Karl Schranz, de thans 36-jarige oud-wereldkampioen skien in de alpinenummers, die bij de olympische winterspelen 1972 van Sapporo betrokken was bij een van de meest geruchtmakende affaires in de olympische- en skiwereld — zoals bekend werd hij uitgesloten van deelneming, daar hij geen amateur meer zou zijn, om daarna als de grote held in Oostenrijk te worden ingehaald — zal samen met Ard Schenk (drie gouden medailles bij het schaatsenrijden te Sapporo en ook daarna naar de profrijen overgegaan) en de Oostenrijkse bobsleer Josef Feistmandl een boek schrijven over de olympische winterspelen tè Stuttgart.

Schranz, die thans een skischool heeft in Sankt Anton — de grootste van Oostenrijk, zoals ons werd verzekerd — en tevens in de sector van de public relations een en ander doet, kreeg tijdens een lunch te Innsbruck ter gelegenheid van het bezoek van een aantal buitenlandse journalisten door Innsbrucks burgemeester, dr Alois Lugger, die tevens vice-president van het organisatiecomite is, een van de tentoongestelde olympische medailles — het goud voor het rodelen — omhangen. Het was voor het eerst, dat de medailles, die vrijwel gelijk zijn aan die van de winterspelen van 1964, welke eveneens in Innsbruck waren, werden getoond. Zo kreeg Schranz, tweemaal winnaar van de wereldbeker en driemaal wereldkampioen, toch nog symbolisch het goud, al moest hij het wel teruggeven, dat hem in Sapporo ontging. Voor zijn uitnemende sportieve en menselijke gedrag, zoals dr Lugger het uitdrukte.

Suikerdam sterk bezet

DEN HAAG — De grootmeestergroep van het zevende internationale suiker damtoernooi, dat van 18 tot en met 29 december in Amsterdam wordt gehouden, ziet er als volgt uit: Cler, Wiersma, Bronstring en Hermelink (allen Nederland), Baba Sy en Bassirou Ba (beiden Senegal), Ndiaye (Mali), Michel (Haiti), Smith (VS), Agafonov en Koeperman (beiden Rusland) en Nimbi (Zaire).

Het deelnemersveld in de meestergroep is: Van de Wal, Beerenpoot en Capelle (allen Nederland), Martko (Polen), Gregoire (Belgie), Rabatel en Dubois (beiden Frankrijk), Badiali (Italie), Kaderabek (Tsjechoslowakije) en Sangare (Ivoorkust).

-tennisuitslagen

HILIPSBURG — De uitslagen van
wedstrijden voor het tennis
nooi op Sint Maarten zijn: B.
s vs Carlos Noguera 2-0; R. Vos
C. Derby 1-2, L. Engels vs. L.
rier 2-0, J. Simon vs. F. Philips
, R. van Grieken vs R. Bosma 0-2,
Post vs R. Aberson 0-2, Richard
son vs. R. Peterson 2-0, J.
enez vs Jan Borsje 1-2, M.
nmersaul vs A. Balzey 2-0, R.
erson vs. B. Betz 2-0, Jan Borsje
L. Engels 2-1 en L. Dubourq vs N.
Weever door Dubourq bij default
onnen. De strijd duurt voort.

Atletiek

PHILIPSBURG — In verband met de viering van Sint Maartendag op 11 november zullen op het Cay Hill ballfield atletiekwedstrijden worden georganiseerd. Lokale atleten zullen tegen elkaar uitkomen op 100, 220 en 440 yards hardlopen en de vijf- en tien mijlenloop alsmede op een mini marathon met speerwerpen, verspringen en estafette. De inschrijving kan geschieden bij de heren Vincent Doncher, Jan Borsje, mr Richard Gibson en Mervin (New Age) Scott. Afgelopen woensdag werd met de training voor deze wedstrijden begonnen en tot aan de wedstrijden bestaat er iedere woensdag en vrijdag gelegenheid dit te doen.

Amstel boekt 1e zege ten koste van Olympic

WILLEMSTAD — De dames hoofdklasseploeg Amstel Volleymasters behaalde gisteravond zijn eerste overwinning in de huidige competitie ten koste van Olympic. Met 3-0 werd de ploeg van trainer-Coach Cesar Concepcion op overtuigende wijze verslagen. Slechts eenmaal verkeerde de bierploeg in werkelijke moeilijkheden, en dat was in de eerste set toen een achterstand van 11-14 ingelopen werd. Amstel kreeg de Olympiccombinatie toch op de knieën en won in de verlenging met 16-14. Olympic stapelde in de tweede set fout op fout en verloor dan ook met ruim verschil: 7-15. De derde set won de ploeg van trainer Henny van der Hoeven opnieuw met speels gemak: 15-9.

De heren A-klassewedstrijd tussen Xaverianen en Compa Nanzi resulteerde naar verwachting in een 2-0 zege voor eerstgenoemde ploeg: 15-4 en 15-10. Amstel Volley Gents won per default van Audi Stars.

Het programma voor zondag luidt: Audi Stars — Compa Nanzi (h/A); Smith International Stars — Aguilas (h/A); Xaverianen — AVET (d/H). Woensdag vinden op St. Thomascollege twee hoogstinteressante wedstrijden plaats: Olympic vs. Green Socks (d/H) en Olympic vs. Mendoca Stars (h/H).

Brigitha naar Oost-Berlijn

DEN HAAG — Wijda Mazereeuw en Enith Brigitha, de beide Nederlandse coryfeeën bij de wereldkampioenschappen zwemmen in Cali zullen op uitnodiging deelnemen aan de grote zwemwedstrijden, die op 15 en 16 november a.s. in het sportforum van Oost-Berlijn zullen worden gehouden. Verder nemen voor Nederland deel Ronald Hond(IJ) en Corianne Heymans (Zeester/Prinssen). De ploeg staat onder leiding van Martin Swimkels.

MOSKOU — De Nederlandse kandidaat-grootmeester Hans Boehm kan zich in het sterk bezette zonetoernooi van Moskou niet mengen in de strijd om de bovenste plaatsen. Hij verloor vrijdag in de vierde ronde met zwart van oudwereldkampioen Petrosjan. In een dame-gambiet lanceerde de Rus in het verre middenspel een scherpe koningsaanval, waarbij Boehm een stuk moest offeren. Bij de veertigste zet staakte de Nederlander zijn verzet. Voorts zegevierde Kortsnoj in 18 zetten over Planinc en verloor Hort wegens tijdoverschrijding van Belyavsky.

Panam-spelen

MEXICO — De belangrijkste resultaten van de vijfde dag van de Panamerikaanse spelen te Mexico zijn:

400 meter dames: eerste serie: 1. Debra Sapenter (VSt) 53,18 seconden; 2. Margaret McGowen (Can) 53,62 sec.: 3. Debbie Byfield-White (Jam) 54,26 sec.

Tweede serie: 1. Sharon Davney (VSt) 53,19 sec.

Derde serie: 1. Lorna Forbe (Barb) 52,77 sec.; 2. Helen Blake (Jam) 53,06.

Hoogspringen dames: 1. Joni Hutley (VSt) 1.89 meter; 2. Louise Walker (Can) 1.86; 3. Bruce (Jam) 1.83.

Speerwerpen heren: 1. Sam Colson (VSt) 83,82 meter; 2. Juan Jarvis (Cuba) 82,30.

Cosmos ontkent contacten met Johan Cruyff

NEW YORK — De Newyorkse voetbalclub Cosmos heeft vrijdag, bij monde van zijn publiciteitsman John Oreilly, ontkend dat er contacten zouden zijn met Johan Cruijff. Wij hebben zojuist onze plannen voor het volgende jaar besproken en er is geen geld om Cruijff aan te trekken, aldus Oreilly. Cruijff zou eerder deze week rechtstreeks contact hebben gehad met Nesuhi Ertigun, de in Nederland verblijvende voorzitter van Cosmos. Het lag ook in de lijn der verwachting dat Cruijff zo snel mogelijk naar New York zou vliegen.

El Cordobes stopt

CORDOBA, SPANJE. — De Spaanse matador Manuel Benitez, bijgenaamd El Cordobes, heeft dinsdag vanaf zijn ziekenhuisbed bekendgemaakt dat hij nooit meer als stierenvechter zal optreden. Hij zei het zijn vrouw Martine plechtig te hebben beloofd. El Cordobes was zich met een eenjarige koe aan het trainen voor een liefdadigheidscorrida in Cordoba en later in Madrid, toen hij door het dier onder de voet werd gelopen en onder meer een enkel brak. Drie jaar geleden had de rijkste matador van Spanje zijn "traje de luces" ook al eens aan de kapstok gehangen.

Pre-selectie Little League

ORANJESTAD — In verband met de deelname van een selectie van de Aruba Little League van 1 tot 7 december aan een internationaal mini-baseballtoernooi in Panama, zijn dertig little leaguers opgeroepen voor de trainingen, welke op 21 oktober om 4 uur in de Little League Ballpark te Dakota aanvangen. Van deze dertig spelers van de South en de North League, blijven uiteindelijk vijftien over die de selectie zullen vormen.

Aan de trainingen, die geleid worden door Juan Maduro, Chipen Chirino, Chu Halabi en Josito Muyale, zullen de volgende spelers deelnemen: Eittel Martinus, Roy Lynch, Orlando Williams, Enacio van Heyningen, Jesus Geerman, Leopold Rodriguez, Angel Martilia, Jenny Garcia, Austis Gibbs, Leonicio Schmidt, Ruthsel Martina, Ramiro Lacle, Lesley Decoteau, Alexis Luidens, Nelson Orman, Ernesto Zara, Clifford Marchena, Lucio Geerman, Carlo Mansur, Nelson Wever, John Dreischor, Luis Sanchez, Gabriel Thiel, Hubert van der Biezen, Aldino Luidens, Hubert Tromp, Ansermo Orman, Efraim Ras, Raymond Chacuto en Luis Geerman.

Softball

ILLEMSTAD — Na een korte
periode in het lokale softball
den dit weekeinde weer wedstrij-
plaats. Het schema ziet er als
t uit:
aterdag ('s middags) veld Casa
ndi: Caballero vs Angelo Mini
p; Harlem Power/Petromar vs
low Birds. ('s avonds) Mosaicos
tillanos vs I.C.C. en Rising Trot-
vs Sta. Rosa Nabco. ZONDAG
Joris Ballpark): Cardenales vs
uilas; Tiburones vs Asiento; Pi-
ngolo vs Coca Cola Wild Cats;
evas Estrellas de Sony vs Sansui
Stars; Tigres vs Mosaicos Antilla-

De geprogrammeerde wedstrijden
or maandag en dinsdag zijn: Rising
otters vs Twins Tyson; Rising
otters vs St. Joris Angels; Mosaicos
tillano vs. Tigres; Nuevas Estrellas
Blue Bells/Houtloods Maduro.

Daviscup: Connors verslaat Humphrey Hose

TUCSON — Het tennisteam van de Verenigde Staten heeft in de wedstrijd tegen Venezuela, tweede ronde Davis Cup Noordamerikaanse zone, een voorsprong van 2-0. In Tucson won Roscoe Tanner van Jorge Andrew met 6-4, 6-3 en 6-2. Jimmy Connors, eindelijk in de Davis cup ploeg, versloeg Humphrey Hose met 6-4, 6-1 en 6-3.

Ali zet zich in voor veroordeelde Carter

TRENTON — Muhammed Ali, de wereldkampioen zwaargewicht zet zich momenteel in voor de vrijlating van de tot levenslang veroordeelde bokser Rubin Hurricane Carter. Hij liep vrijdagmorgen in Trenton, waar Carter zijn gevangenschap uitzit aan het hoofd van een menigte van tweeduizend betogers en overhandigde een petitie aan Brendan Byrne, gouverneur van de staat New Yersey. Na een kort onderhoud verklaarde Ali, dat Carter over enkele dagen zal worden vrijgelaten. De niet blanke bokser Carter werd in 1966 aangehouden, nadat bij een hold-up in een bar twee blanken waren vermoord. De twee voornaamste getuigen in het daarna volgende proces tegen Carter -- beide bajesklanten — hebben inmiddels verklaard gelogen te hebben toen zij zworen de bokser te hebben herkend op de plaats van de misdaad. Zij hadden gehoopt op die manier een voorkeursbehandeling te krijgen bij hun eigen proces.

Maandag, 13 oktober 1975 hebben de heren G. de Koning en C. Krispijn in gezelschap van de heer A. A. Constancia van het Bureau Cultuur en Opvoeding hun opwachting gemaakt bij de Minister van Sport, Cultuur en Recreatie, de heer W. Godett en de Minister van Economische Zaken, de heer M. A. Pourier. De heren De Koning en Crispijn verblijven op de Antillen in het kader van technische bijstand t.b.v. het sportcomplex "Brievengat".
Op de foto v.l.n.r.: de heer Constancia, Minister Pourier, de heer De Koning, de heer Krispijn en Minister Godett.



Panam-spelen

EXICOSTAD. — Tijdens de
etiekwedstrijden voor de pana-
ikaanse spelen in Mexicostad
est de Cubaan Silvio Leonard na
t in de finale 100 meter heren op
brandcard het stadion uit worden
agen. Leonard viel na de finish in
drie meter diepe kuil en liep een
lesseerd rechterbeen op. De Cu-
n had een tijd laten noteren van
15 seconden, waarmee hij Hasely
wford uit Trinidad (10.21) juist
loeg. De derde plaats was voor de
aan Hermes Ramirez (10.34).
e eerste Amerikaan, Nancy Ed-
ds, eindigde pas als vijfde in
39 seconden. Het was voor de
te maal in de historie van de
amerikaanse spelen (die in 1951
r het eerst plaatsvonden) dat de
enigde Staten geen medaille op de
0 meter heren wist te bemachti-
.

De voornaamste uitslagen van de
tiekwedstrijden van dinsdag wa-
: DAMES: 100 meter: 1. Pamela
s (VST) 11.38 sec., 2. Patricia
erock (Can) 11,41, 3. Majorie
ley (Can) 11,42. VERSPRIN-
N: 1. Ana Alexander (Cuba) 6,63
er (nieuw record voor de spelen),
Martha Watson (VST) 6,57, 3.
ty McMillan (VST) 6,49.
EREN: 400 meter horden: 1.
es King (VST) 49,90 sec., 2.
ph Mann (VST) 50,04, 3. Alfonso
naso (Cuba) 50,19. 100 meter: 1.
io Leonard (Cuba) 10,15 sec, 2.
ely Crawford (Tri) 10,21, 3.
mes Ramirez (Cuba) 10,34. 3000
er steeple: 1. Michael Mansley
T) 9.04,29. kogelstoten: 1. Bruce
ie (Can) 19,28 meter.

PAPIA UN, PAPIA DOS
Respet pa MEP

Por ta ku e gran pleitu den MEP no a yega na su ultimo kapitulo. Kisas Wattey Vos no ta totalmente happy ku nan a korta su ala (Vice-premier) un poko y e lo reakshoná despues a base di e respaldo klaro ku e tin den partido. Pero por momento mester tin respet pa e manera ku MEP a, laga nos bisa, kongelá e „disgusto di Surfside".Tal manera nos a antisipá, e lucha prinsipal di MEP, ku ta e "Status Apart" a ser utilisá komo e prinsipal rason pakiko lo mester konservá union den e partido, y ta ku debido konsiderashon pa esaki tambe ku Wattey Vos lo no preshoná pa un otro, y tal bes mayor konfrontashon, sino ku e lo akseptá loke a ser disidi den e kwerpo maximo di e partido y lo laga e asuntu keda asina ei; por lo pronto di tur manera.

Kon ku bo miré, esaki ta e mihó solushon ku por a yega n'e awor-aki, y tin tambe tur posibilidat ku despues di mira-riba-mira-bow, tur e dos protagonistanan den e pleito den MEP lo realisa ku pone e disgusto ei tras di lomba, ta e mihó ku por sosodé pa nan partido, pa e lucha ku esaki ta hiba, y, na di ultimo lugar, pa nan kada un personalmente

Betico ta e lider indiskutible di MEP, pero e posishon di Wattey Vos den e partido ta importantísimo, y den pasado na Aruba politikonan a demostrá di por evaluá kosnan mihó ku na Korsow, y no ta laga TUR ORA un desakwerdo entre dos figura fuerte, bai duna na un kiebra. Ora ku e ultimo aki bini, tin asina tantu kos ku ta ser tirá 'n banda, asina tantu trabow ku ta bai kai den otro, ku si pensa bon, semper preferensia mester ser duná na "patch-up" difikultadnan internamente, ku kada banda hasiendo un konseshon of otro.

Koriendo e riesgo di lo kumpra pa nos mes un poko más ira di kennen sá bon kón basha tur e forsa di esei riba esnan ku no ta bisa presisamente loke nan ke, nos ta opiná aki atrobe ku si tabatin e boluntad pesei, e ultimo pleito grandi ku tabatin entre politikonan di un partido aki na Korsow, tambe lo por a yega na un solushon manera esun ku e protagonistanan di MEP a yega n'e.

Pero aki na Korsow, renkor y deseonan vengativo, ta hunga semper un rol más grandi. Serka hopi di nos politikonan, e esfuersonan pa triunfá un riba otro, y hasié den forma devastador, ta mas grandi ku e esfuerzonan ku ta ser hasi pa "patch-up" asuntunan, pa bon di partido, y pa bon di tur e anjanan ku e lucha a ser hibá huntu.

Esaki ta loke a perhudiká Korsow masha hopi, y ketu bai e ta dominante serka sierto politikonan ku no tin placer más grandi sino di eliminá ken ku tribi bisa un kos ku no ta di nan agrado, of ken ku tribi tin otro ideanan ku no ta esnan ku nan ta valorá.

Ta pa via di e posishon intransigente aki ku ta bini kiebra, ta bini kontamentu di kos pa otro (loke hopi di nos politikonan ta excelá aden), y tur e hopi anjanan di lucha huntu, ta ser lubidá y e konsentrashon tá e ora ei, kwá por hasi otro más danjo (personal más tantu si ta posibel).

Pesei si esnan di MEP, logra na laga e gran pleito. kaba na nada, kisas e lo tin di sosedé sin triunfo grandi pa ningun di e bandanan, pero e triunfo indiskutible lo ta pa e kausa di e partido, y di e interesnan arubano, ku e partido tin su dilanti pa sirbi.

Ojala ku nos politikonan di Korsow lo por tuma ehempel di esaki, na lugar di duna tantu atenshon y hasi esfuersonan asina grandi pa por kibra ken (awor) nan a hasi enemigu mortal, pa via di no kier a hasi ningun konseshon pa a konservá nan komo amigu kompañero.

Te otro siman,
AMILCAR.

Zege R.C.S. op Riverplate

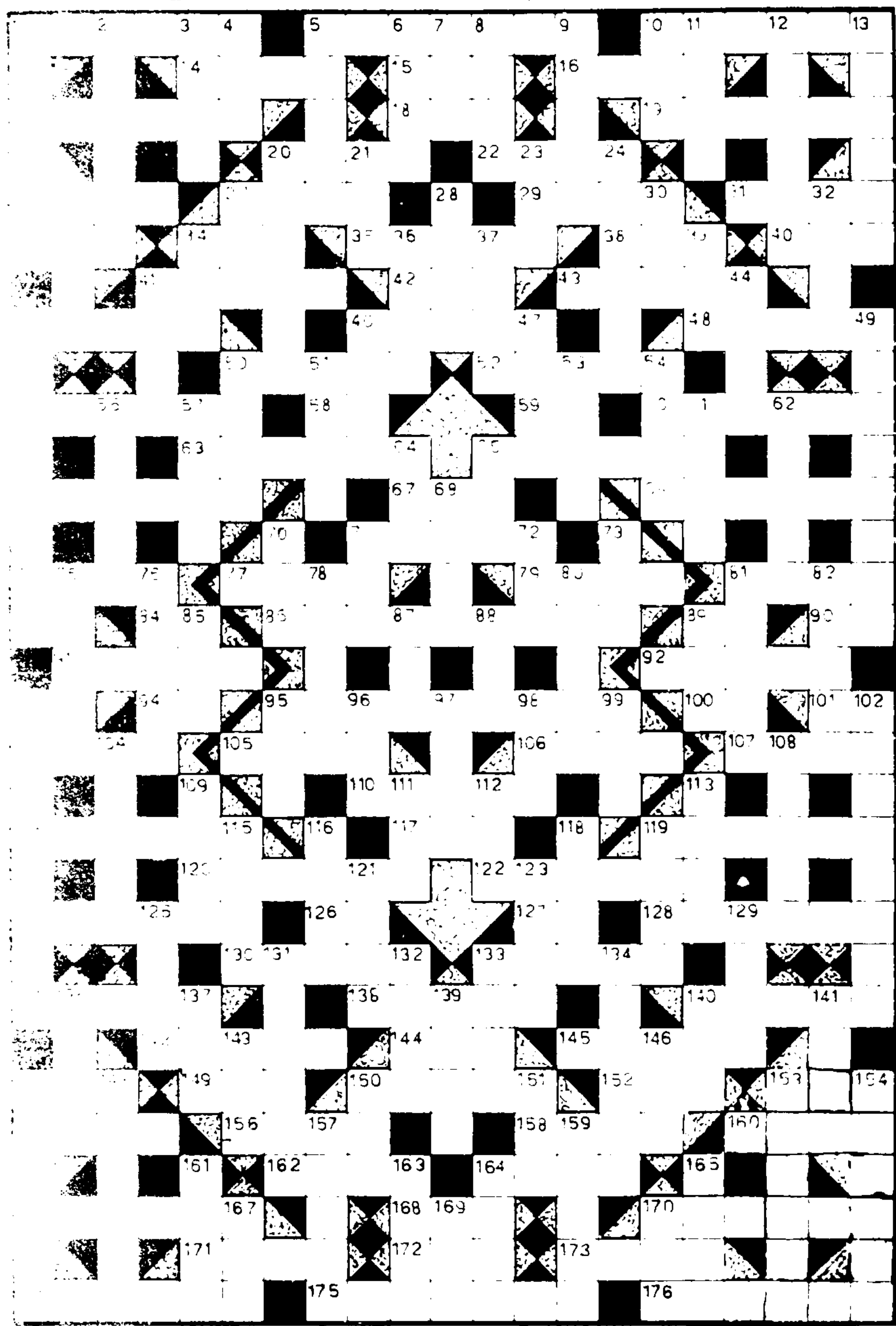
ORANJESTAD. — In de afdeling districten van de voetbalcompetitie behaalde RCS in het Wilhelmina stadion een 3-2 zege op Riverplate, terwijl in het Lago sport park Jong San Nicolas en Deportivo Independiente een 1-1 gelijkspel speelden.

De zege van RCS heeft het aantal punten van deze club op 4 gebracht, met nog 1 wedstrijd te spelen. Riverplate maakt door deze nederlaag geen kans meer voor de titel van kampioen of subkampioen, en blijft met haar ene punt en moet nog twee wedstrijden spelen.

Het gelijkspel tussen jong San Nicolas en Independiente gaf als resultaat dat JSN nu het zelfde aantal punten (8) heeft als koploper La Famia, doch met twee meer gespeelde wedstrijden. Ook JSN heeft nog 1 wedstrijd te spelen. Deportivo Independiente blijft nog in de running en heeft nu 6 punten en moet eveneens nog 1 wedstrijd spelen.

De beslissingsronde van de afdeling districten wordt zondagmiddag vier uur in het Wilhelmina stadion voortgezet met de wedstrijd La Fama - Jong Aruba.

Amigoe kruiswoordpuzzel



[HORIZONT]AAL: 1. roofdier; 5. [illegible] Noord-Holland; 10. geheel; 14. [illegible] 15. familielid; 16. voor[illegible]; 17. deel v.e. schip; 18 [illegible] 19. vogel; 20. tijdaan[illegible] 22. schrijfgerei; 25. voorzet[illegible] 29. riv. op Sumatra; 31. [illegible]; 33. gevangenis; 34. [illegible] varken; 35. maand; [illegible]lokje; 40. plaag; 41. bevrach[illegible] deel v. Malakka; 43. onbe[illegible] 45. doopgetuige; 46. water[illegible] weiland; 48. inwendig orgaan; [illegible] snuifje; 55. dienstwagen[illegible] is; 59. voorzetsel; 60. [illegible] 63. verzoekschrift, smeek[illegible] afsluitmiddel; 66. herrie, [illegible] 67. wijfjesschaap; 69. [illegible]storting; 71. beneden; 74. [illegible]ormuis; 77. omlijsting; 79. [illegible] 81 grondsoort; 83. nikkel; [illegible] 86. schikking, ordening; [illegible] familielid; 90. dat is; 91. deel v. [illegible] 92. houten loods; 93. Franse [illegible] 94. maanstand; 95. uiting van [illegible] 100. ter inzage; 101. en [illegible]; 103. melkklier; 105. pl. in [illegible]; 106. bijb. figuur; 107. pl. [illegible]; 110. schildersplankje; [illegible] schildhouder; 117. waterkering; [illegible] 120. verfstof; 122. [illegible] weg; 124. vreemde munt; [illegible] water in Friesland; 127. onzes [illegible] 128. bestuurder; 130. omlijs[illegible] 133. hoofddeksel; 137. ijverig; [illegible] muziekinstrument; 140. boom; [illegible] effect; 144. godin; 145. [illegible] hoofdstad; 147. snijwerktuig; [illegible] deel v.h. gelaat; 150. gewichts[illegible] 152. stapel; 153. klompje [illegible] pl. in Rusland; 156. [illegible] Venetië; 158. slim; 160. [illegible] 162. voorgerecht; 164. [illegible] 166. dameskleding; 168. [illegible]; 170. woestijn in Afrika; [illegible] hond; 172. roem; 173. [illegible] Moezel; 174. golf; 175. [illegible] 176. lichtbundel.

[VE]RTICAAL: 1. muziekinstru[illegible] deel v.e. breuk; 3. veelhoe[illegible] gemalin van Aegir; 5. [illegible]ter; 6. waterdiepte; 7. [illegible] 8. Ind. toestand v. razernij; [illegible] 10. ogenblik; 11. zuid[illegible] 12. steeds; 13. onderwijzer; [illegible] woestijndier; 21. boom; 23. [illegible] 24. balspel; 26. ploeg[illegible] 27. verfrissing; 28. gerucht; [illegible] geladen deeltje; 32. [illegible] 34. scharnier; 36. emmer[illegible] 37. onheil; 39. vliesje; 41. ladder; [illegible] deel v.d. voet; 45. vogel; 46. pijp; 47. telwoord; 49. Europees land; 50. deel v.d. hals; 51. riv. in Duitsland; 53. [illegible] bewoner v. Peru; 54. [illegible]eneter; 56. opstandeling; 57. [illegible] v. Azië; 61. vuur; 62. beweeglijk [illegible] 64. vat; 65. aanwijzend vnw; 68. riv. in Duitsland; 70. toiletartikel; 71. familielid; 72. spinneweb; 73. [illegible]; 75. gebergte in Arabië; 76. tuinbloem; 78. bijb. figuur; 80. pl. in Groningen; 81. sober, matig; 82. vaartuig; 85. deel v.e. boom; 87. vorm v.e. werkwoord; 88. gelofte; 89. schaakterm; 93. pl. in Ned. Limburg; 95. veerkracht; 96. wolvlokje; 97. riv. in Spanje; 98. wilde haver; 99. tennisterm; 102. rustperiode; 104. slot; 108. lofspraak; 109. verwonding; 111. jongere broer of zuster; 112. pl. in Duitsland; 113. kerkgebruik; 115. vertaler; 116. vers; 118. telwoord; 119. vreemde munt; 121. plooi; 124. wedinrichting; 125. pl. in Noord-Brabant; 129. water bij Abcoude; 131. schone jongeling; 132. Oostzeehaven; 133. vinnig; 134. vogel; 136. kleurstof; 137. deel v.e. boom; 139. jaartelling; 140. onderricht; 141. middel tegen de hoest; 143. gestold vleesnat; 146. vruchtenat; 147. opgewekt; 148. aftands;; 150. gesloten; 151. Eng. drank; 153. land in Midden-Amerika; 154. wettig; 157. behoefte aan drinken; 159. aanvankelijk; 161. honingdrank; 163. vrucht; 165. deel; 167. insekt; 169. pl. in Drente; 170. schutsluis.

Winnaars

De prijswinnaars van de Amigoe Kruiswoordpuzzel van 11 oktober 1975 zijn:

EERSTE PRIJS: W. Brinkman, P.O.B. 179, Seroe Colorado, Aruba (fl. 10,–);

TWEEDE PRIJS: zuster Pulcheria, Huize Welgelegen, Curacao (fl. 7.50);

DERDE PRIJS: Joseph Arends, Nassaustraat 151, Aruba (fl. 5,–).

De winnaars kunnen hun prijs afhalen bij het kantoor van de Amigoe. De oplossingen van deze week dienen vóór donderdag in het bezit te zijn van de redactie.

Deelnemers aan de Kruiswoordpuzzel op Aruba dienen hun oplossing [illegible] OENSDAG vóór vier uur [illegible]dags in te leveren en duidelijk [illegible]te enveloppe vermelden: KRUISWOORDPUZZEL.

Het rapport

RALF IS JALOERS op Loekie. Want Loekie zit al op de grote school en heeft een rapport gekregen. Ralf zit pas op de kleuterschool. En daar krijgen ze nog geen rapport. Weet je, waarom Ralf er ook een wil hebben? Omdat je dan geld krijgt. Loekie heeft al drie gulden. Papa en mama hebben er ieder een gegeven. En Tio Alex ook. Ralf heeft maar een kwartje gekregen. „Wat kan je daar nou voor kopen?" lacht Loekie. „Nog niet eens een ijsje. Weet je wat ik voor mijn drie gulden ga kopen? Een kadootje voor mama, want volgende week is ze jarig".

Kijk, en daarom is Ralf jaloers. Hij wil ook een kadootje kopen. Boos schopt hij tegen de poot van een stoel. „Hé, hé, hé!" zegt mama. „Ik heb geen geld om een nieuwe stoel te kopen, hoor". „Zie je nou wel", denkt Ralf nog bozer. „Als ik ook een rapport had, kon ik wel een stoel voor mama kopen". Hij is zo kwaad, dat hij niet eens met mama en Loekie mee wil om boodschappen te doen. „Je moet het zelf weten", waarschuwt mama. „Papa slaapt, dus je moet alleen hier blijven".

ALS MAMA EN LOEKIE weg zijn, pakt Ralf het rapport. Gek eigenlijk, dat je geld krijgt voor zo'n stukje papier met allemaal krabbeltjes erop. „Wat heb je daar voor moois". Zonder dat Ralf het gemerkt heeft, is tante Nè binnen gekomen. „Ah", zegt ze verrast, „Heb je je rapport gekregen? Laat me eens zien. Oh, mi sjon, ik wist niet, dat je al op de grote school zat. Tjonge jonge, wat gaat de tijd toch vlug". „Ik..." begint Ralf. Maar dan doet hij gauw zijn mond dicht en geeft het rapport aan tante Nè. „Wel wel wel", zegt tante Nè, „Maar dat is prachtig! Geen enkele onvoldoende". Ze pakt haar tas en haalt er een gulden uit. „Asjeblieft", zegt ze. „Dat is voor jou". Ralfs ogen glinsteren. Een gulden! Net zo een als Loekie heeft gekregen. En opeens krijgt hij een idee. Zo gauw tante Nè vertrokken is, rent hij naar buiten. Met het rapport van Loekie.

NAAR WIE ZAL HIJ het eerst gaan? Naar de moeder van Erik, die naast hen woont. „Ik heb een rapport, wilt U het zien?" Hij roept het nog voordat hij binnen is. „Jij een rapport?" lacht de buurvrouw. „Ja, kijk maar", knikt Ralf. „Tante Nè heeft me er net een gulden voor gegeven. Ik ga er een mooi kado voor mama voor kopen" „Aha!" zegt Eriks moeder. Ze begrijpt best, wat Ralf wil. „Hier heb je een dubbeltje, zegt ze, „Voor het rapport van Loekie". Ralf kijkt verlegen. Maar dan gaat hij vlug weer verder. Naar sjon Ma, die een paar huizen verder woont. „Sjon Ma is al zo oud", denkt Ralf. „En zijn bril staat helemaal op het puntje van zijn neus. Hij kan vast niet zien, van wie het rapport is". Die slimme Ralf! Sjon Ma geeft hem een kwartje. En Wansitoe, de baas van de toko op de hoek ook. Er staan twee vrouwen in de toko. Die willen het rapport ook wel zien. En ze geven ieder een dubbeltje, terwijl ze elkaar een knipoogje geven.

HET GELD RINKELT in Ralfs broekzak, als hij hard naar huis loopt. „Nu heb ik vast al meer geld dan Loekie", denkt hij blij. Maar wat zal hij ervoor kopen? Een nieuwe stoel of een mooie jurk? „Wat ga jij voor mama kopen?" vraagt hij later aan Loekie. „Ik weet het nog niet", zegt Loekie. „Mooie zakdoekjes of een stuk zeep". „Ik denk dat ik een jurk koop", zegt Ralf en laat trots zijn geld aan Loekie zien. Loekie zet grote ogen op. „Eén gulden en tachtig cent", telt ze. „Hoe kom je daar aan?" Oh eh... gekregen", zegt Ralf. „Van tante Nè". „Oh", zegt Loekie. „Maar een gulden kan je er niet voor kopen. Ga mee, dan gaan we naar Wansitoe. Hij verkoopt ook zakdoeken en zeep.

BIJ WANSITOE KOOPT Loekie een mooie zakdoek, wit met rode bloemetjes en een randje van kant. En Ralf koopt twee stukken zeep. Ze houden zelfs nog genoeg over om bals met een plakplaatje te kopen. Hè, Ralf kan haast niet wachten, tot mama jarig is. Maar als mama jarig is en Ralfs kadootje krijgt, is ze helemaal niet blij. „Hoe kom je aan al dat geld?" vraagt ze. „Gekregen van tante Nè", zegt Ralf en kijkt naar de grond. „Niet jokken, Ralf", zegt papa streng. Even zegt Ralf niets, maar dan vertelt hij toch eerlijk, wat hij gedaan heeft. „Oh oh!" zucht mama. Maar Ralf hoort wel aan haar stem, dat ze niet echt boos is. „Ik wou ook zo graag een kadootje voor U kopen", legt hij uit. Ja, dat kan mama wel begrijpen. „Maar je moet me toch beloven om nooit meer te jokken", zegt ze. „Nooit meer", knikt Ralf ijverig. En weet je, wat mama dan doet? Ze geeft Ralf een zoen. „Dank je wel voor de lekkere zeep", lacht ze. „En morgen koop ik een spaarpot voor jullie. Dan geef ik jullie elke week een dubbeltje om erin te doen. En als papa of mama jarig is, mogen jullie er een mooi kadootje voor kopen. Goed?"

NEL BASILIO.

Departement Sociale- en Economische Zaken

BEKENDMAKING

Het Departement Sociale- en Economische Zaken maakt, voor de goede orde, wederom bekend dat ingevolge Landsbesluit houdende algemene maatregelen van de 8ste september 1975 (P.B. 1975, no. 155) ingaande 23 SEPTEMBER 1975, het schema van afbetaling voor de hieronder omschreven goederen, als volgt is vastgesteld:

zaken	het minimum terstond te betalen gedeelte van de koopprijs:	maandelijkse minimum bedragen voor betaling resterende gedeelte van de koopprijs:	tijdsruimte ten hoogste voor betaling resterende gedeelte van de koopprijs:
1. Personenauto's (met uitzondering van autobussen en auto's die worden bestemd tot autobus of tot huurauto)			
a. koopprijs tot f. 2.000,00	25%	f. 85,00	18 maanden
b. koopprijs tot f. 3.000,00	25%	f. 125,00	18 maanden
c. koopprijs tot f. 4.000,00	25%	f. 170,00	18 maanden
d. koopprijs tot f. 5.000,00	25%	f. 210,00	18 maanden
e. koopprijs tot f. 6.000,00	25%	–	18 maanden
f. koopprijs tot f. 7.000,00	25%	–	18 maanden
g. koopprijs tot f. 8.000,00	25%	–	18 maanden
h. koopprijs tot f. 9.000,00	25%	–	18 maanden
i. koopprijs tot f. 10.000,00	25%	–	18 maanden
j. koopprijs tot f. 11.000,00	25%	–	18 maanden
k. koopprijs tot f. 12.000,00 en hoger..................	35%	–	18 maanden
2. autobussen en auto's, die worden bestemd tot autobus of tot huurauto..................	15%	–	18 maanden
3. koelkasten, gasfornuizen, wasmachines, naaimachines, stofzuigers, meubelen..........	25%	–	12 maanden
4. radio's versterkers, platenspelers, band- en taperecorder, luidsprekers, televisietoestellen (zwart-wit beeld).........	50%	–	9 maanden
5. televisietoestellen (kleuren-beeld)..................	50%	–	6 maanden
6. airconditioners (kamerkoelers)..................	50%	–	9 maanden

Ten aanzien van afbetalingsovereenkomsten, welke vóór het tijdstip van inwerkingtreden van dit landsbesluit zijn aangegaan, blijft het bepaalde in artikel 1 van het Landsbesluit Afbetling 1964 (P.B. 1964, no. 175), zoals dat artikel luidde na de wijziging bij landsbesluit houdende algemene maatregelen van de 31ste januari 1966 (P.B. 1966, no. 32), van kracht.

N.B.
De z.g. "thirty days credit" (dertig dagen krediet) is in strijd met de uitdrukkelijke bepaling van artikel 2 lid 1 sub a van de Landsverordening afbetalingsovereenkomsten (P.B. 1964, no. 48) m.a.w. bij sluiten van een afbetalingsovereenkomst dient het terstond te betalen gedeelte van de koopsom, bij in ontvangstneming van het goed of de zaak, onmiddellijk te worden voldaan.

De Direkteur,
Drs. M. J. DE CASTRO

Ged. Roland Lacle

Aruba schaft mobiele telefooncentrale aan

ORANJESTAD — Bij beantwoording door het bestuurscollege deelde gedeputeerde voor de Telefoondienst ing. Roland Lacle mede dat overwogen wordt om een mobiele telefooncentrale aan te schaffen teneinde de zo nodige uitbreidingen te kunnen opvangen. Dit is geen weggegooid geld daar tijdens recente besprekingen met de Venezolaanse CANTV dit bedrijf toezegde terzijnertijd wanneer deze mobiele centrale niet meer nodig is deze te willen overnemen.

Ten aanzien van het feit dat Curaçao en Bonaire klaar zijn met de voorbereidingen eind van het jaar om naar buitenland te bellen, werd door de leiding van de telefoondienst toegezegd dat men voor Aruba ook aan voorzieningen zal werken dat deze tijdig klaar zijn. Hieruit blijkt, aldus de gedeputeerde dat je niet altijd experts uit net buitenland behoeft te halen doch dat ons kader dit ook kan doen.

Ten aanzien van de aansluiting Aruba op nieuwe Venezolaanse kabel vertelde hij dat een en ander in studie is. Wanneer men klaar is zal men de regering benaderen voor de benodigde kredieten. Dank zij de MEP werd in 1974 deze post PM op de landsbegroting opgenomen.

De gedeputeerde gaf een uiteenzetting van de "IJsproblemen" en stelde dat besloten was twintig procent van het benodigde bij een andere zaak te kopen dan de Cristal Company waarmede men geen contract had. Deze laatste heeft toen op eigen initiatief de algehele levering stopgezet.

De twintig man die bij het WEB in dienst werden genomen hield verband met de onderhoudsbeurten die lang niet uitgevoerd waren waardoor mede weer enige werklozen geholpen konden worden.

Wat de kritiek betreft dat bij de eilandelijke voorlichtingsdienst een klerk zonder Mulo-diploma werd benoemd vertelde hij dat dit op advies van hoofd personeelszaken was geschied waarna hij een lange lijst voorlas van bevorderingen — tegen advies in — die na de eilandsraadverkiezingen door het vorige bestuurscollege werden gedaan.

Ten aanzien van de problemen door moeilijkheden bij duiker weg Kibayma tijdens werkzaamheden vertelde gedeputeerde Lacle dat slechts een geval van schade bekend is en dat hiervoor direct maatregelen werden getroffen.

Ten aanzien van de kritiek dat hoofd Reinigingsdienst was overgeplaatst naar Arbeidszaken wees hij erop dat het hier geen overplaatsing maar uitlening betrof in verband met instellen onderzoek.

Op de vraag van Rudy Frank over indexeringsvoorschot aan GABA en ANAAB deelde gedeputeerde Lacle mede dat dit niet meer nodig is aangezien indexeringsvoorstel intussen werd ingediend.

Ciro Pieters die de tanker in de haven geen mooi gezicht vond en vond dat er plaats gemaakt moest worden voor de cruiseschepen vooral omdat ook de Queen Elisabeth komt kreeg te horen dat deze tanker tot eind van het jaar blijft en dagelijks voor het eilandgebied een inkomsten van driehonderdvijftig gulden per dag betekent.

Ten aanzien van het wegenplan vertelde de gedeputeerde tenslotte dat dit evenals het plan voor de telefoondienst klaar wordt gemaakt om aan Nederland ter financiering voor te leggen.



ORANJESTAD — Twee werknemers van de dienst Openbare werken op Aruba, de heren Leonardo Koolman en Augusto Rafaela, werden gistermiddag bij het steenslagbedrijf te Canashito gehuldigd in verband met hun 25-jarig dienstjubileum. Bij deze gelegenheid sprak wnd-hoofd DOW, ing Virgilio Kock een kort woord en reikte vervolgens de bekende enveloppe met inhoud uit aan de heren Koolman en Rafaela. Op de foto de jubilarissen met hun superieuren: vlnr Guillermo Ranis, Leonardo Koolman, mevrouw Koolman, Augusto Rafaela, mevrouw Rafaela, Virgilio Kock en Mimi Kock, tijdens het uitbrengen van een toast.

Ged. Nel Oduber:

Vijfduizend mensen zonder werk

ORANJESTAD. — Ged. Nel Oduber vertelde de eilandraad dat de vijfduizend mensen zonder werk vele zorgen geeft. Bij de werkverschaffing werden vierennegentig mensen in dienst genomen waarvan vijf uitvoerders en tien controleurs. Op de begroting 1975 — nadat de Lagobelasting was verhoogd — werd door het vorige BC 2.6 miljoen gulden op de begroting voor de werkverschaffing gebracht terwijl het jaar te voren iets meer dan een half miljoen was. Het ontslag van de ene man geschiedde niet om politieke redenen doch in verband met de reorganisatie en het toepassen van het reglement dat door het vorige bestuurscollege werd vastgesteld.

De volkswoningen van Rooi Congo werden niet uit represaille tegen de mensen van San Nicolas veranderd naar Madiki, doch dit geschiedde omdat er te Rooi Congo onvoldoende belangstelling bestond en Madiki overeenkomt met het structuurplan. De honderd woningen van Noord worden nu op Tarabana oost gebouwd omdat er te Noord voor geen plaats was in verband met grondproblemen, waarbij men tot onteigening zou moeten overgaan hetgeen te lang zou duren. Dat het hoofd Toeristenbureau overal buiten wordt gehouden, noemde de gedeputeerde niet juist maar het bc wilde de tweede en derde man ook kans geven zich te ontwikkelen. De kostbare adviseur zou goed werk verrichten en spoedig met een rapport komen.

Ged. Boekhoudt:

Acht miljoen achterstand bij DOW

ORANJESTAD. — Ged. voor Financiën, Kaspar Boekhoudt, begon met te vertellen welke achterstand men bij de overname aangetroffen heeft. Zo merkte hij op, dat bij DOW een achterstand bestaat aan declaraties van acht miljoen gulden. Hij nam het oud-ged. Guillermo Trinidad erg kwalijk dat deze met kritiek kwam omdat de begroting 1976 niet tijdig bij de raad werd ingediend, omdat het bc bij de overname bv totaal niets van de wenselijkheidsbegrotingen aantrof die toch begin mei hadden moeten worden ingediend.

In verband met de deplorabele financiële toestand heeft het bc de afdeling Financiën opdracht gegeven met spoed een rapport te maken over de financiële toestand van Aruba. Eerst daarna zal de begroting uitgewerkt worden omdat dit bc niet in het wilde weg wil werken.

Ten aanzien van de eigen inbreng van Aruba voor de vijfhonderd volkswoningen deelde de gedeputeerde mede, dat een brief in voorbereiding is voor de Nederlandse regering welke men persoonlijk zal gaan toelichten. De gedeputeerde meldde dat Aruba bij de Centrale bank weinig schuld heeft, maar dat de miljoenen projecten zoals volkswoningen, nieuwe watereenheid bij WEB en nieuwe weg Kibayma veel geld kosten en de financiële positie ongunstig beinvloeden. Pedro Kelly kreeg te horen dat een werkgroep werd gevormd met de handel om te zien wat gedaan kan worden voor kleine industrieën terwijl een commissie zal worden benoemd voor het aantrekken grotere industrieën uit het buitenland.

Rapid leidt bij volleybalstrijd

ORANJESTAD — De teams van sportvereniging Rapid hebben momenteel de leiding in 3 van de 4 afdelingen van de huidige volleyball competitie. Dit is reden genoeg voor de vereniging om het vierde lustrum, welke deze week wordt herdacht, met nog meer enthousiasme te vieren. De stand in de vier afdelingen van de volleyballcompetitie zag er per 15 oktober als volgt uit:

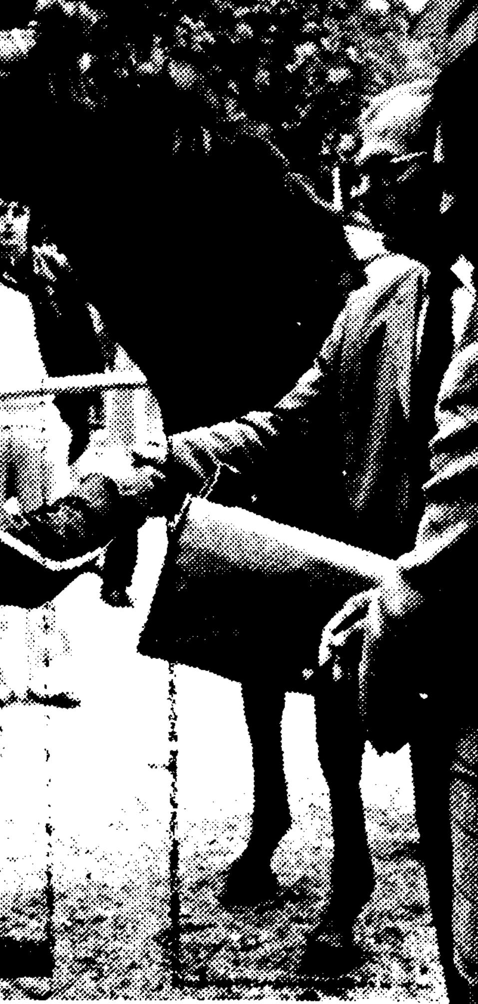
Dames-A klasse: Rapid Red 6 gespeeld, 12 punten; Vulcanus 6 gespeeld, 8 punten; Amstel 7 gespeeld, x6 punten; Jolly Girls 7 gespeeld, 2 punten; La Fama 6 gespeeld, 2 punten.

Heren-A klasse: Rapid 6 gespeeld, 12 punten; Brazil 6 gespeeld, 8 punten; Rapid Federals 6 gespeeld, 8 punten; Huracan 6 gespeeld, 4 punten; Bata 6 gespeeld, 4 punten; M.L. Kingschool 5 gespeeld, 0 punt.

Dames-B klasse: Rapid Stars 8 gespeeld, 14 punten; Estrella 9 gespeeld, 12 punten; Noord Masters 5 gespeeld, 10 punten; Don Bosco Uranus 7 gespeeld, 10 punten; C. Barrio Noord 8 gespeeld, 10 punten; C.J. Paradera 9 gespeeld, 8 punten; Connie Francis 9 gespeeld, 4 punten; Caiquetio 9 gespeeld, 4 punten; Real Matividiri 7 gespeeld, 0 punt.

Heren-B-klasse: C.J. Dakota 7 gespeeld, 12 punten; Rapid United 8 gespeeld, 12, punten; C.B. Noord 9 gespeeld; 12 punten; C.B. Noord 2 8 gespeeld, 10 punten; Estrella 9 gespeeld, 6 punten; Caiquetio 7 gespeeld, 2 punten; Amity Organization 9 gespeeld, 2 punten.

WILLEMSTAD — Op Duindicht is begin deze maand een „Antilliaanse dag" gehouden waarbij de races werden vernoemd naar de zes Antilliaanse eilanden. Aan de winnaars van de races werden tevens typisch Antilliaanse geschenken aangeboden door gevolmachtigd-minister drs. R. F. Pieternella. Het idee voor deze „Antilliaanse" dag was uitgegaan van de KLM die hiermee de Antillen in de belangstelling wilden plaatsen bij een gelegenheid waar veel publiek aanwezig was.



Volgens een paar statenleden:

Statistiek-ontwerp gaat niet ver genoeg

Discrepantie in strafbedreiging tegen ambtenaar, particulier

WILLEMSTAD. — Een paar statenleden zijn bang, dat de door de regering ingediende landsverordening, houdende regelen inzake het verkrijgen van statistische gegevens, zijn doel niet zal bereiken of zelfs een averechtse uitwerking zal hebben. Zij zijn er voorstander van, dat in concordantie en samenwerking met de eilandgebieden een regeling tot stand komt, welke een verantwoorde statistiek inzake de economische en financiële situatie van de Nederlandse Antillen verzekert.

Deze statenleden betreuren het namelijk, dat het verkrijgen van de statistische gegevens beperkt blijft tot die onderwerpen, welke niet tot de zorg der eilandgebieden behoren. Naar hun mening bevatten de publicaties van het bureau voor de Statistiek gegevens over een enorm aantal onderwerpen, welke tot de competentie van de eilandgebieden behoren.

Over het algemeen was men in de staten blij, dat de regering het betrokken ontwerp heeft ingediend. Met deze statistieklandsverordening namelijk kan men geraken tot een betrouwbaar systeem van verzameling en het gebruik van de statistische gegevens. Vele statenleden willen dit streven van de regering zien in het kader van zijn beleid op staatsrechtelijk gebied. Zij zijn van mening, dat een regeling van deze materie in de eilandelijke sfeer niet efficiënt zal blijken te zijn en het verwachte doel zal missen indien niet met de eilandgebieden een gecoördineerd geheel kan worden verkregen. Met de minister spreken zij de hoop uit, dat de eilandsbesturen hun volle medewerking zullen verlenen.

Veel statenleden zouden trouwens ook de mening van de huidige minister van Economische zaken willen horen over deze materie. Dit omdat het ontwerp door een andere bewindsman aanhangig is gemaakt. Ook missen enige statenleden de ondertekening van de minister van Justitie, terwijl er toch strafbepalingen in het ontwerp zijn opgenomen.

Een paar statenleden geloven, dat in de definitie van "personen" zoals in het ontwerp opgenomen, iets overbodigs staat. Er wordt daarin een opsomming gegeven van "natuurlijke, rechtspersonen, vennootschappen, verenigingen van personen of doelvermogens". Omdat zij van mening zijn, dat vennootschappen en verenigingen van personen of doelvermogens allemaal rechtspersoonlijkheid bezittende lichamen zijn, vragen zij zich af of het woord rechtspersoon dan niet gevoeglijk gemist kan worden dan wel of de opsomming van vennootschappen" enz. niet weggelaten kan worden, daar zij dan toch geacht moeten worden te vallen onder de algemene aanduiding van rechtspersonen.

Een paar statenleden hebben de kwestie aangesneden van het herhaaldelijk voorkomen van het feit, dat vertrouwelijke stukken van de regering bij de nieuwsmedia terecht komen, waarbij deze er zelfs trots op gaan, dat zij de hand hebben kunnen leggen op bepaalde stukken van de regering, welke niet voor openbaarmaking bestemd waren. Het lijdt volgens deze statenleden geen twijfel, dat het lek gezocht moet worden bij ambtenaren die op de een of andere wijze in het bezit komen of inzage krijgen van bedoelde stukken, welke een geheim karakter dragen en die deze dan doorgeven aan de media. Om deze reden vinden zij de strafbedreiging — drie maanden hechtenis of zes maanden gevangenis maximaal — aan de lage kant. Deze moet op zijn minst gelijk zijn aan de strafbetaling van maximaal één jaar hechtenis, waarmee degene bestraft kan worden die de wet niet nakomt. Zij willen graag de mening van de regering hierover horen.

Abt tot ontwerp voldoen belastingschuld voor vertrek:

Meer armslag bepleit voor veelreizende particulieren

WILLEMSTAD. — Een paar statenleden zijn van mening, dat niet alleen gezagsdragers en functionarissen van de centrale of eilandelijke regering in aanmerking dienen te komen voor een verklaring, dat zij het land kunnen verlaten zonder de gehele weg bewandeld te hebben, die door de ontwerp-landsverordening wordt voorgeschreven, welke de regeling omvat voor het voldoen van belastingschulden vóór het vertrek uit de Nederlandse Antillen. Deze statenleden menen, dat ook bepaalde andere belastingplichtigen (particulieren) deze faciliteit moeten kunnen genieten zoals accountants, notarissen, advocaten en functionarissen van bedrijven die uit hoofde van hun ambt of functie veelvuldig reizen moeten ondernemen en dikwijls op zeer korte termijn uit het eilandgebied waar zij gevestigd zijn, moeten vertrekken en geen tijd ter beschikking hebben om telkens de wettelijk voorgeschreven procedure te volgen. Ook deze functionarissen moeten een dergelijke bewijs van geen bezwaar tegen hun vertrek kunnen krijgen voor een bepaalde periode.

Veel statenleden zouden graag een nadere en meer preciese omschrijving willen krijgen van het begrip belastingplichtige. De in het ontwerp gegeven omschrijving is hen niet duidelijk en komt hen ook niet helemaal zuiver voor. Ook willen deze statenleden weten, waarom afgestapt is van het beginsel, dat elke werkgever zich garant kan verklaren voor de belastingschulden van zijn werknemers, die belastingplichtig zijn. Volgens hen heeft vroeger wel een dergelijke mogelijkheid bestaan.

Van deze gelegenheid is tenslotte gebruik gemaakt door deze vele statenleden om te informeren wat voor maatregelen er voor Bonaire getroffen zijn met betrekking tot het doen verschijnen van de aanslagen in de verschillende soorten belasting en sedert wanneer zij genomen zijn. Voor de rest zijn de staten van mening, dat de voorbehandeling van dit ontwerp afgerond is.

Financiele hulp voor PKNA

WILLEMSTAD. — Een dienstreis van ds R. Snow als praeses van de Protestantse kerk Nederlandse Antillen (PKNA) naar Nederland resulteerde in een aanzienlijke financiële hulp voor de PKNA. Steun lijkt verzekerd voor het werkkamp Bonaire, voor de uitgave van een Antilliaanse liederenbundel, voor kerk-restauratie, het studiefonds voor theologische studenten en een ruime subsidie voor het algemene werk van de PKNA in de komende tien jaar. Zo blijkt uit de CCC-nieuwsbrief ABC.

Vraag in staten: welke bezwaren heeft Aruba tegen loonbelasting?

WILLEMSTAD. — Vele statenleden is het bekend, dat het eilandgebied Aruba bepaalde bezwaren heeft tegen de invoering van de door de regering voorgestelde Loonbelastingregeling. Zij willen worden ingelicht omtrent de opmerkingen welke van de kant van Aruba gemaakt zijn met betrekking tot deze regeling, in het bijzonder terzake van de opcentenbelasting, welke zuiver tot de competentie van de eilandgebieden behoort. Zo is opgemerkt in de staten bij de vóórbehandeling van het betrokken ontwerp.

Dezelfde statenleden vinden het aanbevelingswaardig als de regering zelf met een tabel komt, waarin men met één oogopslag kan zien hoeveel de belasting bedraagt. Zij merken dit op in verband met het feit, dat bij de loonbelasting een tabel van percentages is voorgesteld. Dit moge dan voor de grote werkgevers geen moeilijkheden opleveren, maar ze geloven wel, dat het voor de kleine werkgever niet zo eenvoudig zal zijn.

Een paar statenleden willen weten hoe de regering de naleving meent te kunnen waarborgen, waar in de wet staat dat de inhoudsplichtige binnen vijftien dagen de ingehouden belastingpenningen moeten afdragen. Zij vragen dit met het oog op het feit dat verschillende werkgevers het niet zo nauw met de afdracht van de AOV/AWW-premies met de daaraan verbonden derving van inkomsten.

Bij de artikelsgewijze behandeling van het ontwerp hebben vele statenleden de opmerking geplaatst, dat de definitie van inhoudsplichtige te ingewikkeld is. Zij stellen een eenvoudiger definitie voor in de geest van: inhoudingsplichtige is degene, die een of meer werknemers in zijn dienstbetrekking heeft.

Een paar statenleden willen van de regering weten of haar interpretatie juist is, namelijk dat door de gebezigde formulering voor het begrip loon ook de pensioenuitkering onder de wet valt. Zij willen verder weten of de nu gebezigde bepaling wel juridisch juist is. Veel statenleden zijn er voorstander van dat er een termijn vastgesteld wordt waarbinnen de inspecteur van belastingen moet reageren op een bezwaarschrift.

Wat de strafbedreiging betreft, menen enige statenleden, dat het onjuist is, dat een particulier met zwaardere straffen bedreigd wordt dan een ambtenaar. Het moest net andersom zijn, menen zij. Deze mening wordt echter door veel statenleden niet gedeeld. Zij wijzen op het feit, dat de ambtenaar ook krachtens het Materiaal ambtenarenrecht disciplinair gestraft kan worden en zelfs ontslagen kan worden.

Voogdijraad: Soto mag niet weg opgaan van Scherpenheuvel en Brakkeput

WILLEMSTAD — In het jaarverslag van de Voogdijraad van Curacao over 1974 wordt er met klem aangedrongen, dat al het mogelijke moet worden ondernomen dat het internaat te Soto niet de „weg van de minste weerstand van de gemeenschap gaat volgen," immers het bestaan van een zodanig internaat is een teken van het sociale peil van deze gemeenschap." In dit verband wordt gememoreerd dat eerder de internaten van Brakkeput en Scherpenheuvel zijn gesloten. Sinds de sluiting daarvan is er een behoefte geconstateerd aan begeleiding van jongeren varierend van twaalf tot zestien jaar. Veelvuldig wordt het gemis aan een opvang voor deze categorie. Zo wordt in het jaarverslag vastgesteld. Vele jongens worden nu geplaatst in het GOG bij gemis aan andere opvangcentra. Er doen zich evenwel gevallen voor waarin dit niet als een bevredigende oplossing kan worden gezien waardoor er behoefte bestaat aan uitbreiding van de opvangmogelijkheden. Niet alleen in de vorm van internaten, maar ook in de richting van het stimuleren van vrijetijdsbesteding, voorlichting aan ouders enz kunnen de opvangmogelijkheden zich richten.

Ook wordt er op gewezen, dat het aantal kinderen dat onder toezicht gesteld wordt, de laatste jaren met rasse schreden is toegenomen. Een van de oorzaken zou wellicht het druggebruik zijn en van tegenwoordige de generatiekloof wordt genoemd, dat veel ouders hun kinderen niet meer begrijpen.

CARACAS — De miljard dollar, welke Venezuela wil betalen als schadeloosstelling voor de nationalisatie van de olieindustrie zal opgedeeld moeten worden door 29 olie-maatschappijen. Meer dan vijftig procent van dit bedrag zal onmiddellijk worden gedeponeerd bij de Centrale bank om daarmee een garantiefonds te vormen, zoals voorzien is in de nationalisatie-wet. De maatschappijen hebben nu vijftien dagen om te zeggen of men het Venezolaanse aanbod aanvaardt of dat men naar het hooggerechtshof van Caracas stapt. Occidental petroleum company valt buiten het garantiefonds, zo is met evenzoveel woorden verklaard, zolang men niet de bewijzen heeft geleverd voor de omkoperij, waarvan de ex-manager van deze onderneming melding heeft gemaakt.

Indiaas bevrijdingsverhaal

JONGE MENSEN in India zetten zich al jaren in voor de ontwikkeling van hun meest behoeftige landgenoten. Zij vormen de studentenbeweging voor ontwikkeling YSMD. Het begon zo: een aantal studenten voelde een sterk verlangen in zich om helemaal het lot te gaan delen van de allerarmsten. Gesteund en aangemoedigd door verschillende Indiase bisschoppen hebben zij hun verlangen in een daad omgezet. Zeshonderdentwaalf groepjes jonge mensen zijn zo het leven gaan delen van de inwoners van afgelegen dorpjes en gehuchten, waar de armoede en ontbering je tegenstinkt. Ze zien af van goedbetaalde banen of onderbreken hun studies. Zonder salaris proberen zij met dezelfde schamele middelen als hun medemensen in het bestaan te voorzien. Acht priesters en religieuzen begeleiden hen, houden de moed erin als het moeilijk wordt, helpen hen wegen te vinden om werkelijk iets voor hun omgeving te betekenen.

Soms lukt het, soms duurt het jaren voordat er iets gebeurt. Maar dan ontdekken mensen plotseling wat het betekent "mens te zijn", met eigen verlangens en een eigen geschiedenis. Zij doorbreken hun lijdzaamheid en gaan zelf hun geschiedenis schrijven. Geïnspireerd en bezield door de Geest van Jezus maken die jongemensen dit bevrijdingsverhaal waar. Verlossing, bevrijding, wordt aan je lijf. En telkens wat je voelt aan je lijf. En telkens staan er weer mensen op om "Godte geven, wat God toekomt". Dit is een bevrijdingsverhaal uit India.

Missionaren op dit ogenblik is bevrijden, daaraan medewerking verlenen. Het is de taak van iedereen die zich christen noemt en voelt mee te werken aan deze missie. Door gebed en ook concreet. Op één dag in het jaar wordt daaraan speciale aandacht besteed: komende zondag, want dan is het Missiezondag.

Amsterdam 700, met een vleugje Antillen

Studio bereidt bonte toneelavond voor

WILLEMSTAD — Aan het eind van de maand, officieel op 20 oktober, bestaat de stad Amsterdam 700 jaar. In Nederland wordt dat het hele jaar door gevierd, met allerlei uiteenlopende feestelijkheden, op Curacao is toneelvereniging Studio van plan het heugelijke feit in de aandacht te brengen. Vanaf 31 oktober a.s. brengt deze groep in Centro Pro Arte een cabaret-revue onder de titel "AMSTERDAM 700, met een vleugje Antillen..." Teksten en regie zijn van de Amsterdammer Ronald van der Maessen, die nu een jaar op Curacao woont en in het verleden vergelijkbare produkties in Indonesië bracht, waar hij voorheen woonde. In vele scenes en liedjes wordt het 700-jarig bestaan van Amsterdam belicht. Allerlei aspecten komen aan de orde: de historie, de literatuur (Gijsbrecht van Aemstel), de Bijlmermeer, de Damslapers en pleinjeugd, de Amsterdamse sexgolf, wat al niet. Steeds echter is een relatie gelegd met de Antillen; er is een scene gewijd aan de aankomst van de eerste matrozen van de W.I.C. op Curacao, er zijn satirische momenten over de Antilliaanse politiek, Antilliaanse toestanden en eigenaardigheden. Maar voor-al drijft Van der Maessen de spot met de Nederlander op de Antillen, die over van alles en nog wat al te graag kankert, maar intussen de koning te rijk is, dat hij hier vertoeft.

Alles bijeen een mengeling van velerlei, een "bonte avond" zoals de makers het zelf zeggen.

Deze voorstelling krijgt de premiere een extra-accent omdat Studio na afloop in de foyer een Amsterdams feest zal organiseren (iets als een "bal na afloop" — zoals de producer van dit cabaretprogramma, Jaap Bak, het noemt).

Aan "Amsterdam 700" werken 25 amateurs mee, een Antilliaans-Nederlandse cast. Studio trok als gasten o.a. aan: Ina Kwidama en Edison Bornachera. Verder brengt Norman Moron enkele zangnummers in Calypso-stijl. Voor de premiere heeft Rudy Plaate zijn medewerking toegezegd een lied te brengen.

De decors zijn van Jacq Klijn, de mussici zijn Jan Koolhaas (piano), Ed van Klei (drums) en Piet Passchier (trompet).

WASHINGTON — Een voormalig wetenschappelijk medewerker van de CIA, de Amerikaanse geheime dienst, heeft verklaard dat deze in 1961 uit eigen voorraad een hoeveelheid dodelijk gif naar Kongo had gestuurd voor gebruik bij een poging de toenmalige premier Patrice Loemoemba te vermoorden.

OPENBARE VERKOOP

Op dinsdag, 21 oktober 1975, des voormiddags om 10 uur zal ten overstaan van ondergetekende of diens plaatsvervanger te zijnen kantore aan de Kerkstraat 10A, alhier, worden verkocht, krachtens onherroepelijke volmacht ex artikel 1203 van het Burgelijk Wetboek van de Nederlandse Antillen:

het tot 30 maart 1997 lopend recht van erfpacht op een perceel grond ter grootte van 300 m2., gelegen in het Stadsdistrict van Curacao op Mundo Nobo, nader omschreven in rooibrief nummer 23 van 2 februari 1937, met al het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als Pierre Legrandstraat 23 en West-Indische Compagniestraat 36 en 36A.

De veilingscondities liggen ter inzage ten kantore van ondergetekende.

dr. J. A. Schiltkamp, notaris.

BELANGRIJK NIEUWS

Ons telefoonnummer is thans gewijzigd van **43663** in

83398

voor bestellingen van

ijs en lege drums

Verder kunt U op ditzelfde nummer informaties inwinnen omtrent te koop zijnde

pracht gelegen percelen bouwgrond

in zeer goede omgeving te MATANCIA, bereikbaar via de Arowakenweg of de Snipweg.

Schildersbedrijf W.E. Rojer

Verder is het telefoonnummer van **UW IJSLEVERANCIER**

ROOSEVELT BAR

aan de Winston Churchillweg 94 gewijzigd van 43225 in

83625

colishiclub verjaardag

offiemorgen voor ejaardensocieteit

kelijks samenzijn t gymnastiek en ndenarbeid

LEMSTAD — Iedereen op o kent de Jeugdstichting De er; deze jeugdclub mag met bogen op een bestaan van jaar, waarin hij dienstbaar is e jeugd, in het bijzonder van nda, Mundo Nobo, Wishi, na, Charo, etc. De Oleander geruggesteund door de Ver- Protestantse Gemeente alhoewel de club open staat edereen, ongeacht, geloofsrich- f wat voor richting dan ook.

r naast de jeugd bestaat er nog ndere groep van mensen, die twee jaren, een „thuis" gevon- eeft binnen de muren van de er, de bejaarden. Twee jaar n boog de Wijkkerkeraad van B van de VPG samen met de alige sociaal werkster, mevr B. p-van der Linde, het hoofd het vraagstuk: Wat wordt er de bejaarden gedaan. En men tot de conclusie, dat er dens de bejaardentehuizen die , heel weinig voor „onze ouder nde oma en opa's". wordt n. Hoe vaak leven deze mensen eisoleerd bestaan, zittende in chommelstoel, waar ze bijna neer vanaf komen, dan alleen het eten en slapen gaan. De rkeraad onder voorzitterschap s Jonkman besloot toen op eiden schaal met een bejaarden- eit open voor iedereen te een. Dit idee werd door het derbestuur met open armen ngen.

was inderdaad een schamel slechts zes tot tien bejaarden en. Maar er mocht niet verge- orden dat de drempelvrees bij categorie mensen een grote rol . Hoe heet het oude spreek- ook weer: „Oude bomen nt je niet meer". Mede door de ezoeken groeide het aantal am maar gestadig. Om nu n maar een grote sprong te n; nu, na bijna twee jaren mag colishiclub zich verheugen over antal van veertig bezoekers, die donderdagochtend naar hun komen. Een geweldige vlucht deze bejaardensocieteit dus nen.

ls gezegd, worden de bejaarden donderdagochtend door een leidsters/vrijwilligsters van huis d en naar de club gebracht, eer om negen uur en om elf uur de auto's eenieder weer naar terug. Zonder deze groep en- laste leidsters zou de Cocolishi- er ten eerste nooit gekomen zijn n tweede nooit zo groot zijn rden. Deze leidsters vormen de ruggegraat van de Cocolishi. n haakjes, deze naam werd twee geleden door de toen aanwezige jes" zelf gekozen.

, na bijna twee jaar, is alles meer uctureerd, de leiding komt e maand bijeen om de pro- ma's te bespreken, mevr. Magda draagt zorg voor het uitvoeren de programma's, de financiele g rust in handen van mevr. Ank der Brink; daarnaast helpen alle e leidsters mee, niet alleen met alen en brengen, maar tevens op onderdagochtenden, zoals mevr. nhof, die iedere clubochtend t met een half uurtje ochtend- nastiek! Ja, U leest het goed, endgymnastiek en als u wist van e fundamentele waarde deze endgymnastiek is, geweldig ge- nweg! Stijf geworden spieren- els raken weer los, hetgeen de ndheid van de bejaarden zeer ten e komt. Verder onder meer de enarbeid, die onder leiding staat mevr. Dike, daarnaast houdt inee Jonkman op elke eerste erdagochtend een speciale club- end, zo wordt er dan door hem meditatie gehouden, die toege- t is op die bejaarden, die in de open desbetreffende maand jarig geweest, verder wordt er gewel- goed en veel gezongen en het de gedeelte van de ochtend t dan gewijd aan een bijbelquiz,

wil de Cocolishiclub haar jarig bestaan van begin volgend groots vieren, het liefst zou de g aan al haar leden een gezellige tocht aan willen bieden, tussen jes, op iedere vijfde donderdag- end worden er reeds uitstapjes aniseerd, die zeer in de smaak n van de bejaarden. Maar dit wil de leiding er iets moois van en; echter, waar haalt de leiding eld vandaan. Dank zij de Sociaal Oecumenische Diakonie (SOD) die zo'n beetje de peetoom, de padrino van de Cocolishi club kan worden genoemd, kunnen de ochtenden leuk draaien, deze S.O.D. stelt ook elke donderdag haar sociaal werkster, mej. I. Janga ter beschikking, waarvoor men heel dankbaar is. Maar eenieder begrijpt, naarmate de club groeit, gaat alles ook meer geld kosten. Daarom wordt er nu op donderdag, 30 oktober een grootse koffie-ochtend gehouden ten bate van de Cocolishi in het paviljoen Rust & Burgh, dat door het bestuur ervan zo bereidwillig ter beschikking is gesteld.

Op het programma van deze koffieochtend staan o.a. Rudy Plaate, een zeer graag en veel geziene gast in de club, verder een folkloristische groep en een modeshow van „Gigi". Deurprijzen bestaan uit onder meer een transisterradio, en porceleinen vaas, de laatste ter beschikking gesteld door Spritzer en Fuhrmann, etc. Mooie taarten zullen verloot worden en prachtige plantjes zullen verkocht worden. Kaarten zijn vanaf heden ter beschikking bij: De Oleander (Weg naar Welgelegen, naast JPF), Bureau Fortkerk (Fort Amsterdam), Zuikertuintje, ds J. Jonkman (Troepiaalweg 2, Julianadorp), mevr. L. Verhage (Emmastad, Bernardlaan 7) en mevr. A. van den Brink (Mgr. Kieckensweg 16). De koffieochtend is op 30 oktober, aanvang 9 uur — 11.30 uur a.m. De Cocolishiclub rekent op een hele grote opkomst! !

Verder is er een verzoekplatenprogramma ter beschikking gesteld door Radio Hoyer, op elke vierde donderdagochtend, met dans voor de leden.

*****

BOGOTA — Het Colombiaanse staatsoliebedrijf gaat dit jaar zo'n 23 miljoen dollar verliezen. De president van Ecopetrol waarschuwde dat de situatie volgend jaar nog slechter wordt wanneer men meer ruwe olie moet gaan invoeren.

WILLEMSTAD. — Wekelijks komen er in Oleander zo'n veertig bejaarden bijeen, die samen de Cocolishiclub vormen. Zij komen bijeen voor ontspanning, maar moeten zich ook wel inspannen omdat er onder meer gymnastiek op het programma staan. Het twee jaar geleden aangevangen bejaardenwerk, dat begon met zes belangstelling. Binnenkort wordt om de onkosten te bestrijden, welke hieraan verbonden zijn een koffiemorgen gehouden in Rust en Burgh.

Zondagavond eerste aflevering via televisie

Tweede televisie-serie „Esaki ta Shell" gereed

WILLEMSTAD — De tweede serie televisiefilms over de Shell getiteld „Esaki ta Shell", is gereed gekomen. Van zondagavond, 19 oktober af, zal wekelijks via Tele-Curacao na het avond-nieuws van negen uur een bedrijfsfilm van ongeveer één kwartier worden vertoond, waarin telkens een bepaald aspect van de Shell wordt belicht. Aan dit programma is ook een aantrekkelijke prijsvraag verbonden.

Zoals men zich zal herinneren werd vorig jaar (van augustus t/m october) het eerste gedeelte van deze informatieve filmserie uitgezonden, waarbij onderwerpen werden behandeld als de sleepboten in onze haven, het transporteren van ruwe olie, de tankpark-operator, pollutionbestrijding, training enz. Zoals indertijd vermeld, is het doel van deze uitzendingen tweedelig: enerzijds om het publiek in het algemeen een beter beeld te geven van hetgeen zich „achter de Shell-hekken" afspeelt, anderzijds om haar eigen personeel een beter idee te geven van de activiteiten van andere afdelingen, aldus een persbericht van de afdeling Public Relations van de Shell.

Medewerking

De gunstige commentaren die na de eerste serie werden ontvangen — verschillende andere plaatselijke bedrijven zijn inmiddels ook overgegaan tot het brengen van soortgelijke voorlichtingsprogramma's via de televisie — was voor de afdeling public relations aanleiding om zich (met medewerking van enkele enthousiaste medewerkers uit andere afdelingen) te gaan toeleggen op het samenstellen van een nieuwe serie. Als cineast werd ditmaal de heer Gilbert Libier bereid gevonden, die met welwillende medewerking van de Regeringsvoorlichtingsdienst hiertoe ter beschikking werd gesteld. Medewerkers uit het eigen bedrijf die ook een belangrijk aandeel hadden in de totstandkoming van deze uit tien afleveringen bestaande serie waren Jim Haseth (sedert kort tijdelijk tewerkgesteld in Venezuela), die als voorzitter van de t.v.-commissie fungeerde, Henk Schipper, commentator, Gloria Fangman, die als coördinatrice optrad en Eltz Marquez, die de teksten schreef. Voorts werd waardevolle hulp gekregen van de personeelsleden van de afdelingen die respectievelijk onder de loup worden genomen.

De nieuwe films

De eerste film van aanstaande zondag zal handelen over het internationale karakter van de Koninklijke/Shell Groep en de rol die Shell Curacao daarin vervult. Daarbij zal door commentator Henk Schipper ondermeer een uiteenzetting worden gegeven van de organisatie van de Groep, terwijl ook opnamen te zien zullen zijn van haar belangrijkste raffinaderijen en kantoren. Overige onderwerpen die in deze serie behandeld zullen worden zijn: de planning van de operatie, de Medische Dienst, het jeugd-verkeerspark, maatschappelijk werk in het bedrijf, Mechanical Inspection, de aannemers, organisatie-ontwikkeling, het „nachtelijk leven" op de fabriek en de Centrale Werkplaatsen.

Prijsvraag

Evenals bij de vorige serie zal ieder programma worden besloten met een prijsvraag waaraan alle televisiekijkers kunnen deelnemen. Na elke film zal gedurende een halve minuut lang één van de Shell benzinestations in beeld worden gebracht, waarbij men dient te achterhalen welk station het is. De oplossingen dienen opgestuurd te worden naar de afdeling Public Relations van Shell Curacao, kamer 319, Hoofdkantoor, met vermelding van zowel de naam van het station als de datum waarop het werd getoond. Aan het einde van de serie zal onder alle goede inzenders een prijs worden verloot, bestaande uit twee retourpassages naar Medellín (Colombia), inclusief de verblijfkosten aldaar voor één week. Mocht men één van de programma's gemist hebben, dan is het dus raadzaam daarna toch mee te blijven doen, want zoals vermeld zullen alle goede inzendingen aan de loting deelnemen. Aldus het persbericht van de afdeling public relations van de Shell.

*****

SANTO DOMINGO — Een 27-jarige van een afdeling van de regeringspartij Partido reformista is in de Dominicaanse hoofdstad om het leven gebracht door onbekende mannen. Hij riep op straat luidkeels: Leve de regering. Op een gegeven ogenblik verschenen er drie mannen die hem afranselden tot hij dood was.

Internationaal congres in Mexico

IVVV ten strijde tegen multinationals

MEXICOSTAD/UTRECHT. — Het ontwerpen van een handvets met internationaal geldende vakbondseisen om de activiteiten van de multinationale ondernemingen te kunnen controleren. Dat is een van de belangrijkste doelstellingen die de afgevaardigden van 119 vakbondsorganisaties uit 88 landen voor ogen staat op een groot internationaal vakbondscongres dat morgen in Mexicostad begint. Het is georganiseerd door het Internationaal verbond van vrije vakverenigingen waarbij het NVV ook is aangesloten. Het NVV zal een uitgebreide delegatie onder leiding van voorzitter Wim Kok naar Mexico sturen.

In het ontwerp-handvest staan gedetailleerde voorstellen voor het in het leven roepen van wettelijke bepalingen — nationaal en internationaal — om de activiteiten van de multinationale ondernemingen te controleren. Indien het handvest wordt aanvaard, zal het bepalend zijn voor het beleid van het IVVV en zijn aangesloten organisaties met in totaal 53 miljoen leden. Uiteindelijk moet men komen tot internationaal bindende verdragen waarbij de lidstaten van de Verenigde Naties zouden moeten worden verplicht de nodige wettelijke stappen te doen om de activiteiten van de internationale — en moeilijk grijpbare — reuzenondernemingen aan banden te leggen of tenminste doorzichtig te maken.

Het IVVV heeft in zijn laatstgehouden driejaarlijks congres in 1972 in Londen, voor het eerst de behoefte aan een gemeenschappelijke vakbewegingsstrategie over de grenzen heen geformuleerd. Daaraan heeft het — getuige onder meer het onderling vakbondsgekrakel rond de sanering van ENKA-Glanzstoff — tot nu toe nogal ontbroken. En de multinationals maakten overigens dankbaar en efficient gebruik van het feit dat de vakbonden er als tegenpartij veelal niet in slaagden één lijn te trekken.

"Snelvlucht"

WILLEMSTAD. — De postduivenhouders van "De Snelvlucht" hielden op 12 oktober j.l. de 16de en laatste vluchtdag van het seizoen 1975 onder sponsorschap van "Coca Cola". Deze 2e vlucht met jonge duiven vanaf omgeving Aves-eilanden was aanvankelijk gepland op 5 oktober maar moest op die dag wegens zware regenval en onweersbuien op de vluchtlijn Aves Curacao worden afgelost. Hoewel het weer er in de vroege morgenuren van 12 oktober ook niet zo best uitzag, waren de vooruitzichten op goed weer gunstig en toen dan ook de 42 duiven in concours om exact 09.26 uur ter hoogte van de Aves-eilanden uit de sportplane worden gedropt door de sportvliegers Bart Moulijn en Dolf Setz was er wat de weergesteldheid betrof alle reden om te mogen rekenen op een goede vlucht. Op de gehele vluchtlijn was het helder weer met goed zicht, slechts boven en om het eiland Curacao waren er verspreide wolkenvelden. De goede weersomstandigheden kwamen ook tot uitdrukking in de aankomst der duiven en de gemaakte snelheden: 33 van de ingezette duiven meldden zich binnen twee uur na lossing op de hokken en de snelheid lag om de 1300 meter per minuut, dat is zo'n kleine 80km per uur . De snelste duif was van J. van Meteren, die 115 minuten en 55 seconden nodig had **voor de afstand van 151.724 km en zodoende 1307.09 m.p.m. liet noteren. Dit was tevens de snelste Derby-duif voor de pot 1975, zodat het succes dubbel was. De 2e en 3e Derby-prijs waren voor E. Agatha,** die ook overigens een serie prijzen draaide die zijn niet al te succesvol seizoen in een keer goed maakte. De koplopers bij de standen voor de kampioenschappen behielden deze posities, wisten deze zelfs soms nog iets te verbeteren en behaalden deze als volgt: A. Prins — aangewezen jonge duiven 1975 en winnaar Jaap Zieck-beker, ingezet voor alle groepsolovluchten oud en jong 1975; J. van Meteren — onaangewezen en hok jonge duiven 1975. Een volledig overzicht van de kampioenschappen 1975 van "De Snelvlucht" zal bij een andere gelegenheid worden gegeven. De uitslag van de vlucht op 12 oktober volgt hierna, de aangewezen duiven tussen haakjes geplaatst: J. van Meteren, 1 5 7 (12) 16 17 18 19 21; E. Agatha, 2 3 (4) 6 8 9 10 11 14; E. Panneflek, 13 (15) 20 24 27 28 31; C. Domacassé, 22 (23) 25 26; E. Jansen, (29) 30; A. Prins, (32); L. Bouwhuis, (33).

Meer extra vluchten KLM naar Suriname

AMSTERDAM — De Volkskrant meldt onder de kop KLM gaat toch extra vliegen op Suriname het volgende:

De KLM gaat in oktober alsnog drie extra vluchten voor migranten uit Suriname uitvoeren. Eerder waren er twee geannuleerd door tussenkomst van minister Westerterp (Verkeer). De KLM heeft de minister nu meegedeeld toch aan haar vervoersplichten te moeten voldoen.

Gebleken is namelijk dat honderden Surinamers een ticket hebben gekocht zonder tegelijk voor een vlucht te boeken. Ook zijn veel mensen op een wachtlijst geboekt wegens plaatsgebrek.

De kans bestaat dat voor de onafhankelijkheid van Suriname nog meer extra toestellen zullen worden ingezet om aan de vraag te kunnen voldoen. De KLM zal dat in overleg met Surinam Airways moeten beslissen, omdat beide maatschappijen op 1 november beginnen aan een gemeenschappelijke exploitatie van de lijn Amsterdam — Paramaribo met drie retourvluchten per week.

De drie extra toestellen zullen in oktober ongeveer 700 Surinamers naar Nederland vliegen. Volgens het normale schema worden op het ogenblik drie retourvluchten per week uitgevoerd tussen Amsterdam en Paramaribo.

AMERICA LATINA

PANAMA. — Venezuela krijgt de permanente zetel van het Latijnsamerikaanse economische systeem Sela. Zo verwacht men in kringen van de oprichtingsvergadering van de SELA. Ecuador zou de eerste secretaris-generaal voor de nieuwe organisatie gaan leveren. Mexico heeft zich daarvoor niet kandidaat gesteld, hoewel uit dit land het plan voor de nieuwe Latijnsamerikaanse organisatie afkomstig is.

*****

SAO PAOLO. — Het bewaren van de natuurlijke hulpbronnen door middel van adequate ontwikkelingsmodellen is een voortdurende zorg voor de landen in het westelijk halfrond. Zo verklaarde een hoge FAO-functionaris tijdens een vergadering van wetenschappers uit een zestal Latijnsamerikaanse landen. Er werd daarop een ambitieus ruimtelijk ordenings- en ontwikkelingsplan opgesteld, waarover aan de buitenwacht niet veel werd meegedeeld.

*****

BOGOTA. — Colombia rekent op een voortzetting van de verbetering van de koffieprijs op de wereldmarkt. Ook voor het volgend jaar, zo liet een gezaghebbende functionaris van de Colombiaanse koffie-organisatie weten. Dit komt mede doordat de Braziliaanse koffie-cultuur een zware klap heeft gehad door het slechte weer.

*****

TEGUCIGALPA. — Het Hondurese episcopaat heeft pogingen om verdeeldheid te brengen tussen de plaatselijke en uitheemse clerus in Honduras met klem veroordeeld. De bisschoppenvergadering liet in verband daarmee weten, dat men zeer dankbaar is voor de inbreng van de uitheemse geestelijken en hun inzet. Volgens het episcopaat heeft deze poging verdeeldheid te zaaien onder meer geleid tot de moordpartij in juni van dit jaar, waarbij campesinos en twee geestelijken, om het leven werden gebracht, terwijl ook enige bezoekers van deze priesters het leven lieten.

*****

BUENOS AIRES — Argentinie beleeft op dit ogenblik de meest ernstige crisis van zijn geschiedenis, zo meent ex-president Arturo Frondizi. Niets wijst er volgens hem op, dat men in de naaste toekomst rust en orde kan verwachten in het land, omdat er een economisch beleid wordt gevoerd dat de situatie alleen maar verergert.

*****

MEDELLIN — President Alfonso Lopez Michelsen van Colombia heeft honderden indianen ontvangen die hem drie petities aanboden, waarin gevraagd wordt voor voorzieningen op het gebied van het toekennen van land, van het onderwijs en de gezondheidszorg. Aan het hoofd van de betoging liep de eerste afgestudeerde advocaat van Colombia Anibal Tscon. Deze legde er de nadruk op, dat de indianen zelf over hun zaken moeten kunnen beslissen.

*****

SANTO DOMINGO — In de Dominicaanse hoofdstad komen tegen het einde van deze maand deskundigen op het gebied van de suikerziekte bijeen uit Cuba, Mexico, Colombia, Costa Rica en Argentinie. De laatste ontwikkelingen op dit gebied zullen daarbij ter sprake komen.

*****

PANAMA-STAD — Bij de zevende verjaardag van de Panamese revolutie heeft de leider daarvan generaal Omar Torrijos alle Panamezen opgeroepen tot geduld en geloof om zo te komen tot een waardig verdrag met de VS. We moeten met gezond verstand te werk gaan, aldus de generaal, omdat we tegenover het meest machtige land van de gehele wereld staan. Degenen die aandringen op een snelle oplossing kregen te horen, dat een paar maanden eerder of later niet belangrijk is als het gaat om het verkrijgen van de vrijheid door een volk.

*****

QUITO. — Eén der verdedigers van de opstandige generaals, die onlangs voor een speciale krijgsraad in Ecuador moesten verschijnen, en de ex-minister van Buitenlandse Zaken is op last van de regering aangehouden en in verzekerde bewaring gesteld. De advocaten hadden de legimiteit van de krijgsraad ernstig in twijfel getrokken. Er zijn nog meer arrestaties verricht in Ecuador.

*****

BUENOS AIRES — De wet op de verdediging is een van de belangrijkste onderwerpen op de bijzondere zitting van het nationale congres van Argentinie dat dezer dagen bijeenkomt. Ook komt de wetgeving aan de orde voor bestraffing van degenen die zich illegaal verrijken uit de schatkist van het land.

*****

QUITO — Elf militairen, onder wie vier generaals van Ecuador, zijn het land uitgewezen en op een vliegtuig naar Panama gezet. Negen van hen waren betrokken bij de mislukte staatsgreep in begin september. Zij zeiden, bij aankomst in Panama, dat hun uitzetting hen volkomen verrast had en ook hun uitzetting naar Panama zelf.

*****

BOGOTA — Drie handelaren in drugs zijn bij een treffen met de geheime politie in een Colombiaanse havenplaats om het leven gekomen. De mannen werden door de politie verrast. Na de overval tijdens de verkoop van cocaine ontstond er een grote schietpartij. Er werden vier arrestaties verricht. Bij huiszoeking werden de nodige wapens aangetroffen evenals drugs. Bij een andere gelegenheid kwamen twee drughandelaars in een soortgelijk treffen om het leven.

*****

CARACAS — Volgens de Venezolaanse minister voor het Mijnwezen wordt er op internationaal vlak een campagne gevoerd om de olie-landen in een verkeerd daglicht te stellen. Eén van die pogingen is de bewering van een ex-manager van Occidental petroleum company uit de VS die beweerd heeft dat hoge functionarissen in Venezuela omkoopbaar zijn en voor geld wel het een en ander willen regelen voor de olieindustrie. Het Venezolaanse congres heeft intussen een commissie gevormd om de beschuldigingen van de ex-functionaris van Occidental op hun waarheid te toetsen.

*****

BOGOTA — Tot heden toe zijn zeker 22 mensen om het leven gekomen als gevolg van het slechte weer in Colombia. Vijf doden vielen er bij overstromingen in de provincie Antioquia, waar het Rode Kruis en de Burgerwacht te hulp zijn gekomen met levensmiddelen, kleding en geneesmiddelen.

*****

BUENOS AIRES — De zwarte markt in Argentinie floreert goed op het gebied van de Amerikaanse dollar. Officieel krijgt men voor 45 pesos één dollar, op de zwarte markt moet men er 160 pesos voor op tafel neerleggen. Het schokbeleid van begin juli is het land duur te staan gekomen.

*****

CARACAS — De Venezolaanse regering geeft de ex-manager van Occidental petroleum company John F. Ryan alle gelegenheid zijn beweringen waar te maken over omkoperij van congresleden en hoge functionarissen in verband met petroleumzaken. Voorlopig komt genoemde maatschappij niet in aanmerking voor een schadevergoeding door de Venezolaanse staat zolang de verklaring van Ryan niet tot klaarheid is gebracht.

*****

MEDELLIN — Een krijgsraad in Colombia heeft 27 van de 35 verdachten in een proces tegen leden van de guerrillagroep ELN op vrije voeten gesteld. Volgens de krijgsraad hebben de betrokkenen niets van doen met de guerrilleros.

*****

PANAMA-STAD — De algemene vergadering van de vertegenwoordigers van de zogenaamde corregimientos — de kleinste bestuurseenheid in Panama — heeft een vakbondsleider van de bananenwerknemers gekozen tot voorzitter. Het is Darioa Gonzalez Pitty, die afkomstig is uit de provincie Chiriqui. De vergadering is voor een maand bijeen om alle zaken eens door te nemen. Deze volksvertegenwoordiging omvat 505 van genoemde corregimientos.

*****

BOGOTA — Colombia gaat 3200 ton rijst uitvoeren naar de Dominicaanse Republiek. Dezer dagen is het contract daartoe ondertekend. Uiterlijk 25 november moet de rijst in de Dom. Republiek zijn.

*****

LIMA — In de Peruviaanse hoofdstad is een vergadering begonnen van functionarissen van de radiocommunicatiemedia, waaraan wordt deel genomen door vertegenwoordigers van Latijns Amerika en het Caribisch gebied. De bedoeling is een degelijke planning op te zetten zodat alle landen op het gebied van de radiogolven aan hun trekken kunnen komen

*****

BUENOS AIRES — De basis is gelegd voor het grootste hoogovenbedrijf in Latijns Amerika in Bahia Blanca, dat zal aanvangen met een productie van 3,8 miljoen ton staal en met een werknemersbestand van veertienhonderd man. De Interamerikaanse ontwikkelingsbank heeft een krediet beschikbaar gesteld van zeventig miljoen dollar.

Amigoe's

English Companion

Israel turns oil fields over to Egyptian firm

TEL AVIV. — Israel has begun implementing the interim peace accord in the Sinai desert by turning over the Ras sudar oil fields on the Gulf of Suez to three Americans representing an Egyptian oil firm. The last Israeli oil field workers were to leave Ras Sudar Saturday.

VHP member cooperates with coalition

Suriname opposition joins in Hague debate on independence

PARAMARIBO — Jaggernath Lachmon, leader of the oppositional VHP, yesterday morning told Reuters Surinam stringer that he decided to use the seats reserved for the opposition in the Surinam delegation to the debates in the Dutch House of Representatives on October 21, regarding Surinam's forthcoming independence. Mr Lachmon's decision was made after Dr Vondeling, Speaker of the Dutch House of Representatives, refused to comply with Mr Lachmon's wish to postpone the debate until October 28.

Mr Lachmon had pointed out that he had officially called for a meeting of Surinam's parliament to appoint a delegation to the Hague talks in a constitutional and regular manner.

Mr Lachmon's request was interpreted in the Dutch press as an eleventh hour attempt by the VHP opposition to prevent a Realm parliament decision on Surinam's independence in the absence of constitutional guarantees. Dr Vondeling told the Second Chamber that the Realm debates would be held as scheduled on Tuesday and would be continued, if necessary, on Wednesday.

Nine VHP opposition members have called for a meeting of Surinam's parliament within 24 hours, if possible, to appoint the delegation to the Hague debates consisting of government as well as opposition members. A Surinam delegation, consisting only of representatives of the government parties, is already in The Hague. Meanwhile, the dissident member of the VHP opposition party, Mr George Hindorie, arrived in Holland after breaking strict party discipline and announced that he would join Surinam's delegation to the debates.

Mr Lachmon said he and representatives of the combined opposition will take part in the debate in Holland under protest. Furthermore, he said the Acting Speaker of the Surinam House of Representatives had not reacted to a request of the opposition to call a meeting of the House in order to vote for a constitutional delegation to represent the country at the coming independence debate in Holland.

Kissinger to smooth China-US relations

WASHINGTON. — Secretary of State Henry Kissinger left for Peking yesterday in an attempt to restore momentum to Sino-American relations before President Ford's visit to China later this year. The diplomatic advance that followed President Nixon's visit in 1972 has faltered and the euphoria has been soured by a number of issues, according to observers. Informed sources here predict the visit will reaffirm the Shanghai communique issued at the end of Mr Nixon's visit — but will probably not achieve substantial advances beyong mutual readiness to remain friendly.

Iran looking for uranium abroad

TEHERAN. — Iran is negotiating with several countries for large imports of uranium for the 20 atomic power plants it plans to have in operation by the end of the century, the chief of Iran's atomic energy commission, Dr. H. Etemad, was quoted as saying by the Teheran Journal. He was asked to comment on reports that Iran was about to sign an agreement to buy 700 million dollars worth of uranium from South Africa and to put up part of the money to finance a huge uranium enrichment plant in that country, the Teheran Journal said. Asked whether a report which stated Iran would shortly seal the deal with South Africa was true, Dr Etemad said that as far as he knew talks had taken place and no decision had been made, the Teheran Journal said.

Lone man eaten by his dogs

LONDON. — A policeman who investigated complaints that a man was neglecting his five Alsatian dogs found that they had eaten him, an inquest was told. The hearing was not told whether the man died a natural death. It was adjourned before autopsy results were given. The policeman told how he found the party-eaten body of the 70-year-old man in the house in North London where he lived alone with the dogs.

Kenyatta does not tolerate dissidents

NAIROBI. — President Jomo Kenyatta has warned parliament — which had just seen two of its most prominent members placed in detention — that dissidents would not be tolerated. Addressing a meeting of all MPs after the arrest at Gunpoint of the Deputy Speaker and another active government critic, the President declared similar action would be taken against any parliamentarian who did not support the government or tried to obstruct it. The private meeting was called as the President faced a crisis in his Kenya African National Union Kanu, the country's sole political party.

US industry prolongs its sharp recovery

WASHINGTON. — US industry recorded a 1.9 per cent output gain last month, the biggest monthly boost in nearly 11 years — indicating the American economy was staging a sharp recovery from its worst recession since the second world war — according to official figures here.

Wall Street stocks

NEW YORK — The last minute rescue operation of New York City, which teetered on the brink of financial collapse, sparked a brisk rally on the New York Stock Exchange late yesterday, but demand vanished almost as quickly as it appeared ad prices closed lower.

„There still is some question as to whether this is anything more than a very temporary solution to the city's fiscal dilemma," Newton Zinder, vice president of E.F. Hutton and Co., said. The D-J Industrials dropped more than five points.

Sakharov hearings begin sessions

COPENHAGEN. — The Soviet government is expected to be severely criticised for its attitude to human rights during hearings into alleged repression in the Soviet Union, which began here yesterday. The three-day international Sakharov hearings, named after dissident Soviet scientist Andrei Sakharov who last week won the Nobel Peace Prize, have been organised by a group of East European exiles living in Denmark. More than 20 Soviet emigrés have accepted invitations to testify on alleged Soviet persecution of political, social and artistic dissidents, and cases of suppression of religious groups such as the Ukrainians, the Baltic nations, Germans, Jews and the Tartars of the Crimea.

US sells Lance missiles to Israel

WASHINGTON. — The US Defence Department said that it will sell Lance missiles — capable of carrying nuclear warheads — to Israel. But it emphasised that the US sales will not include nuclear warheads. The Lance has a range of more than 60 miles.

OAKLAND, CAL. — Leonard McMahan seems to be fascinated by the gold fish he is about to swallow. The fish was but one of a series of 501 that the man gulped down in a period of four hours, convincingly breaking a 300-piece record dating from 1974. A world record should be honored with a prize; it was more or less fitting that he received a 220 gallon fish bowl worth one thousand dollar.

President Peron resumes duties

BUENOS AIRES — Argentine President Maria Estela Peron has resumed her duties in a ceremony here attended by the cabinet and armed forces leaders, the official news agency Telam said. There was no prior announcement or television coverage, in contrast to her widely publicised departure on September 13 for a rest cure in the central Cordoba hills.She took over from interim President Italo Luder who had ruled for 33 days while she was recuperating from illness and exhaustion caused by months of political and economic turmoil

Nationalist topman missing in Rhodesia

SALISBURY — Rhodesian police has launched an official inquiry into the disappearance of leading black Nationalist Dr Edson Sithole, whose colleagues fear he has been kidnapped. Dr Sithole, publicity secretary of Bishop Abel Muzorewa's faction of the divided African National Council ANC, is also one of Rhodesia's top black lawyers. An eyewitness has said he saw Dr Sithole being bundled into a van outside a Salisbury hotel at about 7 pm on Wednesday night. Dr Sithole, failed to appear in court to represent clients yesterday, and a member of his family reported him missing.

BEIRUT — Several kidnappings early yesterday marred the calm which followed a quiet night in Beirut, ravaged over the past few weeks by bloody, factional violence. Beirut radio said four electricity workers were kidnapped by armed men in the eastern suburb of Dora and that inhabitants of the slaughter house area, there had telephoned to report that several people including tho Kurds had also been kidnapped.

King Hassan wants to march into the Sahara

UNITED NATIONS. — King Hassan of Morocco has announced that he was organising a peaceful march of 350,000 unarmed people into the Spanish Sahara and challenged Spain to stop it. But at the United Nations Madrid's representative said that if any country took unilateral action to press its claim to the territory, Spain would refer the matter to the General Assembly. And he warned that if threatened, even by peaceful marches, his country would go to the Security Council, make arrangements to move out of the territory, and transfer powers immediately. Earlier the international court of justice had said both Morocco and Mauritania had had some legal ties with the phosphate-rich desert territory before Spain colonised it.

Russia and US resume grain sales talks

MOSCOW — Soviet-American talks on a long-term grain sales pact resumed in Moscow yesterday with the prospects increasingly likely that an agreement will be announced within the next few days. Chief US negotiator Charles Robinson, Under-Secretary of State for economic affairs, said on his return to Moscow for his third round of discussion in six weeks he was very hopeful the talks would be brought to a satisfactory conclusion. Officials sources in Washington said on Wednesday an accord was at stake which would commit the Soviet Union to buy between six and eight million tonnes of US grain annually over the next five years — a move intended to stabilise the international markets.

New York Stock Exchange

new york 17 okt 1975

acf industries 40 1/4
airco corp 18 3/8
allied chemical corp 34 5/8
aluminium co of america 35 5/8
american brands inc 37
american can co 28 3/4
american cyanamid co 24
american eletric power 20 1/2
american metal climax 48 3/8
american motors corp 5 1/2
american smelting and refining 13 7/8
american telephone and telegraph 47 3/4
ampex corp 5 1/2
anaconda company 16 3/8
armco steel corp 27 3/8
atlantic richfield co 98 5/8
bendix corp 43 3/4
bethlehem steel 36 1/8
boeing corp 28 1/8
burlington ind 26 3/4
burroughs corp 86 1/2
canadian pacific ltd corp 13 1/4
celanese corp 43 1/2
chase manhatten corp 27
chessie system co 34 5/8
chrysler corp 9 3/4
cities services co 43
colgate-palmolive co 30 1/8
colt industries inc 26 1/4
commonwealth edison 28 3/8
consolidated edison of new york 13 3/8
continental can co 25 3/4
continental oil
cpc international --
curtiss-wrigth corp 12 1/2
curtiss-wright corp +a+ 24
dart industries 27 1/4
deere and company 48 7/8
dow chemical 90 1/8
dupont (e 1) de nemour 115 7/8
eastern airlines 4 1/8
eastman kodak cd 100 5/8
engelhard minerals and chemical 21 1/8
exxon corp 92
first national city corp 29 3/8
ford motor co 38 3/8
fruehauf corp 16 7/8
general development corp 4
general electric co 47 1/2
general foods corp 25 1/4
general motors 53 1/2
general public utilities 16
general tel and electronics 23 1/8
getty oil 183 1/2
gillette co 27 3/8
gimbel brothers inc 17 3/8,
goodyear tire and rubber 20 5/8
grace (w r) and co 25 1/8
gulf oil corp 22 3/8
illinios central industries 14 3/8
insilco corp 7 5/8
intern business machines 207 1/4
intern harvester 22 3/8
intern nickel of canada 23 7/8
intern paper 56 5/8
intern tel and tel 20 3/4
johns-manville corp 20 1/8
kennecott copper corp 30 5/8
kraftco corp 38 5/8
ling-temco-vought 13 1/4
litton industries inc 7
lockheed aircraft 8
marcor inc 24 1/4
martin marietta corp 15
may department stores 47
mcdonnel douglas corp 16 7/8
mobil oil corp 47 1/4
nabisco inc 35 1/4
national cash register 24
national distillers and chemical 15 3/4
national gypsum co 11 5/8
national steel corp 40 1/8
nl (national lead) industrie 12 7/8
olin corp 26 5/8
pacific gas and electric --
penn central co 1 1/2
pepsico inc 68
phelps dodge 32 1/4
philip morris inc 52
phillips petroleum 55
procter and gamble co 88 1/2
rca corp 18 3/4
republic steel corp 30 1/4
reynolds (r j) industries 58 1/4
rockwell international 21 3/4
royal dutch petroleum 35 3/4
santa fe industries 29 1/4
schlumberger 70 5/8
sears roebuck and co 69
shell oil co 53 1/2
southern co 13 3/4
southern pacific co 28 1/2
southern railway 51 1/4
sperry rand corp 42 5/8
standard oil co of california 31 1/2
standard oil co (indiana) 48 1/2
sterling drug 18 3/4
studebaker-worthington inc 39 5/8
sun oil company 31
texaco inc texas gulf sculphur 24 1/8
texas instruments inc 98 1/2
texas utilities 20 7/8
transamerica corp 8 5/8
unilever nv 37 7/8
union carbide corp 58
uniroyal inc 8 7/8
united aircraft corp 55
united brands 4 5/8
us steel corp 65 7/8
western union corp 13 5/8
westighouse electric corp 13
woolworth (fw) 18 3/8
american stocks
brascan --
add new york stock
amerade 17
gulf oil canada 27 3/4
caterpillar 69 7/8
coolumbia gas 24 3/4
north am phil corp 18 5/8
westerban 19
klm 17 7/8 b
t w a 7
twent cent fox 13 7/8
dow jones index 837.85